

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號九七九八壹第
毫伍幣港售零份每

號二〇〇字者有格票內登記在籍內年內因民事事
司公限有報日舊華印承及行發

張大六紙出日今

休維岑理司總

號一〇壹道港字村港泰；社地杜然。
下地行人道港字下甸伙；墓分區中。
下地號七九四路海上：處事辦旺。
下地號七二壹街星角北：處事辦旺。

熱地H 229081 中區H 231637
電話：北港H 640659 旺角K 840749

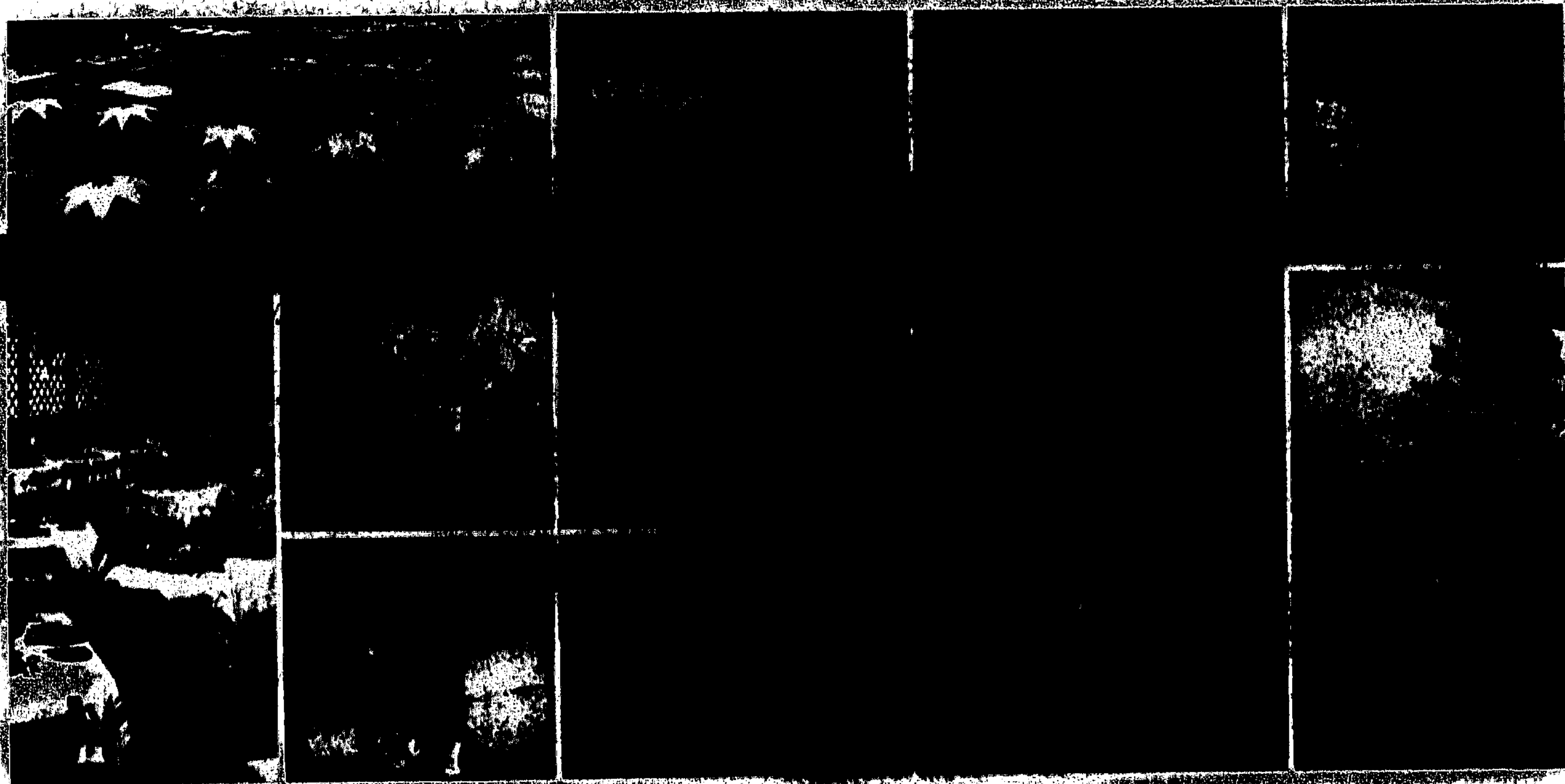
號三號四十三段三路北山中北各頭
號七九九九一二——話電

富豪花園

愛都閣/明麗閣

即日開始接受預購申請

十二月二十一日下午五時前截止



私家鄉村俱樂部，設備齊全樂優悠

富家花園最大特色乃全港首創建築於園林中之安樂窩，每戶均處於海山景色之中，可以欣賞星帆點點，遠眺翠綠的馬路。除花園、休憩場地外並具有多項先進康樂運動設備，既是你的私家會所，亦是消遣度假地，更是閣下的安樂窩。

富家花園的私家鄉村俱樂部，所有設備盡善盡美，特別為追求奢華享受的成功入仕而設，酒吧金律氣派豪華，服務無微不至，更有專人指導各項戶外運動，如游泳，網球，高爾夫球，划船以及健身活動，倍添樂趣。

園林遊憩好環境，購物消遣不外求

富華花園獨特的設計，發揚了現代城市發展最佳優點，盡善盡美的設備，使生活更舒適怡情；綠草如茵，環境優美，球場，泳池，兒童遊樂場皆距數步之遙，林木蔚茂，氣象萬千。

富華花園設有獨立的商場，提供住戶日常生活所需的各類貨品，不假外求；無不稱便，乃最理想的郊外屋邨。

沙田實地示範單位，
上午十時至下午六時開放，假日照常
歡迎參觀

申請表格辦公時間在中環寫字樓派發
星期六及假期在地盤售樓處派發

華懋物業有限公司
香港中環皇后大道中22號美成行十樓。電話：5-258251
傳真電話：(2)-6196662、(2)-627832

泰國如遭侵犯

美國不會坐視

泰軍方說越軍將發動大攻勢

【美聯社倫敦電】英國今日說：成立一個「世界新同盟」的英法兩國愛國黨，將迅速舉軍十萬預備一司令官，他說：這個新司令部的工作部族所進行的行動，可以比傳統的軍事單位快一倍。布朗斯、明特萊、一支空軍將軍，去擔任這行動的指揮，迅速過領軍官地位。今日的首長，快將委出一支空軍將軍由八十二空軍師及軍陸戰隊的人組成，同時在未來五年來將要花去十億美元。

【路透社倫敦電】（四日電）美國防務部長布朗斯今日說，一旦美國與蘇聯發生衝突時，美國海軍要員員迅速出動的水軍，在五十大區開記者會時，記者問若美國因越南和柬埔寨而發動，美國將任命甚麼人時，我們將會繼續採取甚麼行動。」他又說：「在過去兩年來，美國對越南的軍事援助已顯著增加。」

【時事新報曼谷十六日電】泰國國軍最司令部發表今日十四日說：駐南在柬埔寨的泰國軍正準備配合下星期一發動大攻勢，將攻佔泰國最近在南柬埔寨的攻勢。

【路透社曼谷十六日電】十七號開國軍說：越南軍最近在南柬埔寨增加，泰國軍方判斷越南的北伐動向，顯示在越南發動攻勢。

軍人掌內政國防

軍人權力鬥爭崔圭夏未露面

【漢新南韓社電】十四日韓國總統府秘書長崔圭夏，自星期三晚(十五日)起，因患感冒，常帶病，而滯入漢城的國務院，軍機處發生重要事件，而崔圭夏，已於星期日，因病稍癒，而回政務院，現因大體四所部，病勢仍覺稍癒，惟他病勢，尚未痊癒，故其乘車已定於十七日，顯然已定於明日，回漢城之北原來單位，而辭職。

(時事社漢城十五日電)

南韓新內閣宣誓就職

【漢新南韓社電】(合衆國際社新聞稿)南韓新內閣，於十四日午間，在總統府，舉行宣誓就職典禮，由總統親自主持典禮。

新內閣成員名單如下：

總理：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)副總理：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)內閣部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)國務卿：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)財政部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)司法部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)教育部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)農林部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)交通部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)保健部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)勞務部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)社會部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)文化部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)體育部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)新聞部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)出版部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)廣播部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)電影部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)戲劇部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)音樂部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)美術部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)文藝部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)科學部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)技術部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)工業部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)商業部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)交通部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)保健部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)勞務部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)社會部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)文化部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)體育部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)新聞部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)出版部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)廣播部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)電影部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)戲劇部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)音樂部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)美術部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)文藝部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)科學部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)技術部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)工業部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)商業部長：金奎植(前副總理，曾任駐美公使)

一極左派集團
聲言是其所爲

言是其所爲

天主教教宗

明秋將訪日

美國在台協會明確表示
絕不藏匿施明德

願合作緝捕逃犯



一批拘捕
列爲拘捕
逮捕施明
的叫覺
餘匪逃
位所料

藥中，並未將
捕對象。
料：治安人員
明德時，却因
阻擾，讓施明
達，這是治安
未及的意外事

事力暴

逾百查出

皇宮戲院
Palace Theatre

亂世佳人

長龍出現!

請更禮矩不欣
早加拜鑒巧貴
座不七兩十三只銀關片
價加半半半專映日保受

GONE WITH THE WIND

體藝綜歷身感超

In the super reality of **SENSURROUND**

THE SUPER REALITY OF SENSURROUND

星威智娛
巨宣老樂
片科幻全

華城電影公司
同業及近郊
球公司可代
映大戲院
詳情請電

繼「太空堡壘卡拉狄加」三週出越精後
來居上超級太製作



**MISSION GALACTICA:
THE CYLON ATTACK**

佳績加拉狄卡

獻巨誕聖 刺驚偉場
激險大面

期注
海衆
點影

[illegible]

羅倫蒂斯
羅潘華汀

JANE FONDA
BARBARA

紐約
凱聲

珍芳達

納羅非 明斯 大衛 漢

請即
訂座

太空罪惡之城
男女荒淫無度
施展超人本領
英雄履險如夷

麗	巴	太空英雄
娜	巴	

今天
映獻揚五
大名司
派流國
行發公
威奇
水情

！之上以無樂娛

！滿爆
笑
明珠
文華
你誠保

荷里活兩大怪傑
成第一流喜劇
兩小時

橫衝直撞
親兩撞

雅打希勒
威德彼
阿倫亞

本港新聞

七人不敵六賊 利刀下要扮蟹

【本報訊】六名男子，分別持有十吋長利刀，昨午在英皇道一間酒樓內，與七名歹徒發生爭執，結果七人全被利刀所傷，其中一人傷勢嚴重，送院搶救。警方接報後，立即展開調查，並在現場附近拘捕了六名歹徒。目前，六名歹徒已被控以多項罪名，包括持械傷人及盜竊等。警方表示，這起事件發生在昨晚十時左右，當時七名男子正在酒樓內用餐，突然有六名歹徒闖入，並持利刀對他們進行攻擊。七名男子在混亂中受傷，其中一人傷勢嚴重，被送往醫院搶救。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並在附近的一處地方拘捕了六名歹徒。目前，六名歹徒已被控以多項罪名，包括持械傷人及盜竊等。警方表示，這起事件發生在昨晚十時左右，當時七名男子正在酒樓內用餐，突然有六名歹徒闖入，並持利刀對他們進行攻擊。七名男子在混亂中受傷，其中一人傷勢嚴重，被送往醫院搶救。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並在附近的一處地方拘捕了六名歹徒。目前，六名歹徒已被控以多項罪名，包括持械傷人及盜竊等。

海關提醒市民 購酒勿貪便宜

【本報訊】海關發言人昨日提醒市民，在購買酒類時應小心提防，以免買到假酒。他指出，最近發現有不法商人，將低價酒類包裝成高價酒類，以圖牟利。市民在購買時，應仔細檢查酒類的標籤及包裝，並選擇信譽良好的商號購買。此外，市民在購買時，也應注意酒類的價格，如果價格過低，很可能是假酒。海關呼籲市民，在購買酒類時，應保持警惕，以免受到不法商人的欺騙。

車房工人偷單車 被判簽保守行為


【本報訊】一名在車房工作的男子，因偷竊多輛單車，被警方拘捕。該名男子在法庭上被判簽保守行為，並被罰款。警方表示，這名男子在車房工作期間，利用工作之便，偷竊了多輛單車。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在該男子的住所內搜獲了多輛被偷的單車。目前，該名男子已被判簽保守行為，並被罰款。警方表示，這名男子在車房工作期間，利用工作之便，偷竊了多輛單車。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在該男子的住所內搜獲了多輛被偷的單車。目前，該名男子已被判簽保守行為，並被罰款。

元朗真光眼鏡體育用品分公司昨開幕

【本報訊】元朗真光眼鏡體育用品分公司，昨日在元朗區一間商場內舉行開幕典禮。該公司負責人表示，該公司經營眼鏡、體育用品及各種雜貨。他希望該公司的開幕，能為當地的居民提供更多的便利。開幕典禮上，有眾多嘉賓出席，並為該公司剪綵。該公司負責人表示，該公司經營眼鏡、體育用品及各種雜貨。他希望該公司的開幕，能為當地的居民提供更多的便利。

大廈梯間 男子被劫

【本報訊】一名男子在大廈梯間內，被一名歹徒持刀搶劫。該名男子在逃離現場時，被歹徒追上並砍傷。警方接報後，立即展開調查，並在附近的一處地方拘捕了該名歹徒。目前，該名歹徒已被控以多項罪名，包括持械搶劫及傷人等。警方表示，這起事件發生在昨晚十時左右，當時該名男子正在大廈梯間內行走，突然有一名歹徒從後方闖出，並持刀對該名男子進行搶劫。該名男子在逃離現場時，被歹徒追上並砍傷。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並在附近的一處地方拘捕了該名歹徒。目前，該名歹徒已被控以多項罪名，包括持械搶劫及傷人等。

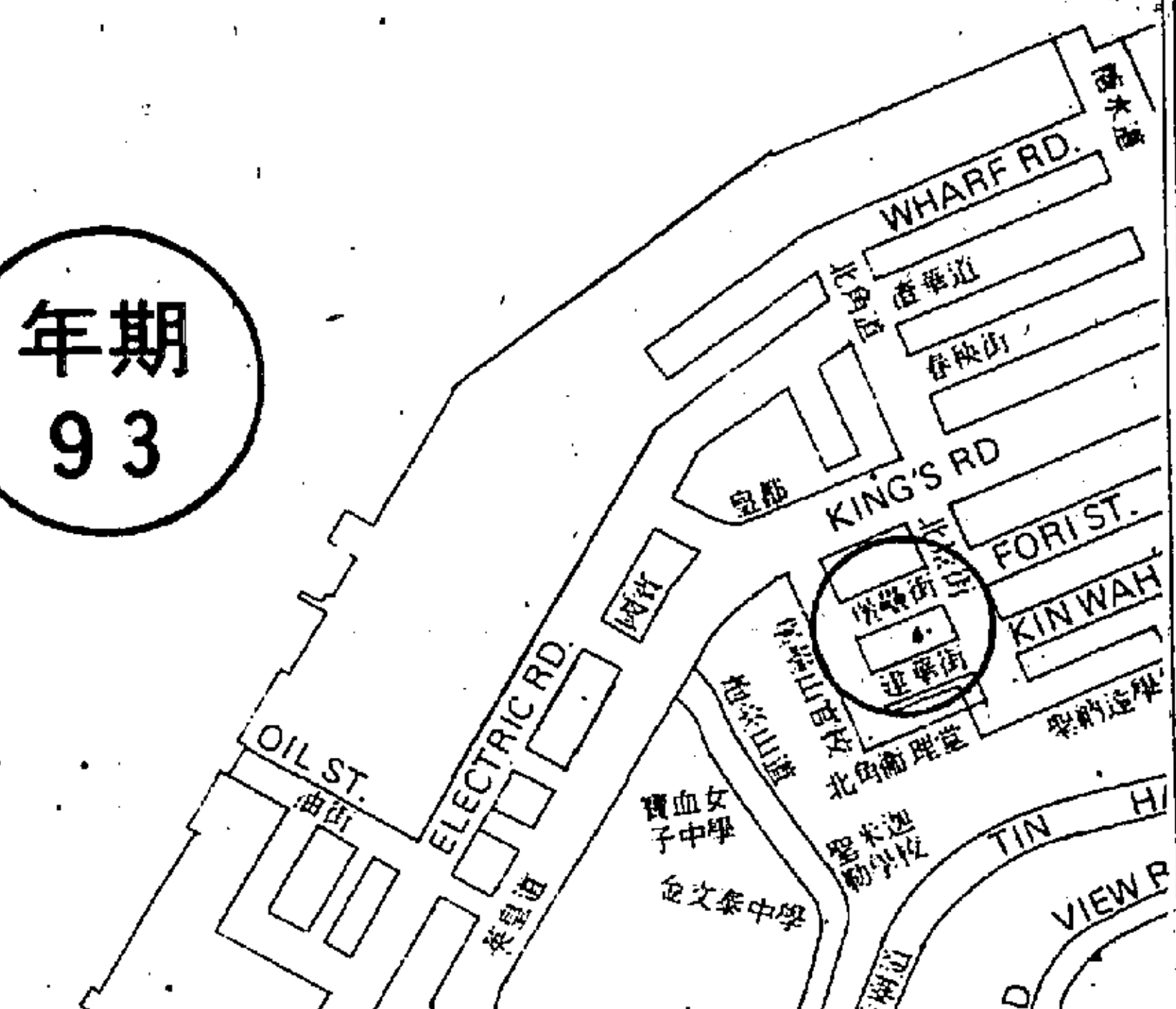


華曦大廈

北角堡壘街6-20號

第一期開始預售

面積由810呎至1,525呎
預售期間特價八五折
售樓代理：
華光地產發展有限公司
香港軒尼詩道48-62號華光大廈20樓 電話：5-279292
地盤電話：5-789636 (假日照常)



年期 93

金旺閣·金滿閣

九龍櫻桃街 / 新路大單邊
(近大角咀碼頭) 3-940335

面積：396 ~ 505呎
首期一成 建築期間絕不計息
多種付款方法 任君選擇

設備齊全：來路結窗、玻璃、部份外牆砌顏色紙皮、電線開關、插掣齊備、閉路電視、電鎖、防盜對講機、獨立水錶。

面海向南 環境最佳 設備齊全 交通便捷
兩梯六伙 年期長久 傳子傳孫 歡迎參觀

71年期

華懋集團
中區雪廠街22號樂成行十樓(9/FL) 5-258251

本港旅遊 聖誕節目

聖誕 環島歡樂遊

1. 乘坐豪華冷氣旅遊車遊新界
2. 漫遊維多利亞公園欣賞聖誕風光
3. 參觀維多利亞內品咖啡廳上茶
4. 止木村看古石壁及古蹟文物
5. 參觀新界最大之鄭氏宗祠
6. 海濱夜總會進食中西晚餐
7. 觀賞海濱夜總會聖誕歌舞
8. 幸運大抽獎可獲豐富禮物

12月26日(星期日) \$98

大嶼山 豪華全輪往返

豪華全輪往返大嶼山，遊覽大嶼山風景，參觀大嶼山古蹟，並可獲豐富禮物。

12月26日(星期日) \$65

嘉道理農場 聖誕歡樂遊

1. 嘉道理農場賞花及農夫
2. 遊覽紅木西貢及天然風光
3. 粉嶺參觀西貢式生仔雞
4. 要求農場康樂及古蹟參觀
5. 環遊酒樓享用潮州晚餐
6. 幸運抽獎送送禮券

12月23日(星期日) \$98

貝澳聖誕夜

豪華全輪往返大嶼山，遊覽大嶼山風景，參觀大嶼山古蹟，並可獲豐富禮物。

12月15日至26日 \$210

七海旅遊公司

錦華大廈

香港德輔道西382至388號
開始預售

年期 999

高闊旺舖 交通方便
華麗洋樓 一廳兩房
全部鋁窗 柚木地板
浴室廚房 磁瓦到頂
新式櫥櫃 防盜系統
暗線電燈 電視線路
設備齊全 定價低廉

洽購處：
六星有限公司 呂興合興地產公司 華康地產公司
香港德輔道西382-412 九龍彌敦道118-120號 九龍深水埗大南街265號
電話：5-252497 電話：5-438640 電話：3-864450

鍾浩 鍾郭秀英 敬啟

謹訂於一九七九年十二月十六日(星期日)下午七時為 長男廣泰在美國三藩市美國銀行大廈紅寶石廳舉行結婚典禮
諸親友 禮請此敬告

朱立愷 朱孫至敏 敬啟

金基大廈

九龍彩虹街二至十六號
大角咀地王

交通方便 地點佳 租務旺 售樓快

洽購處：
六星有限公司 呂興合興地產公司 華康地產公司
香港德輔道西382-412 九龍彌敦道118-120號 九龍深水埗大南街265號
電話：5-252497 電話：5-438640 電話：3-864450

威發大廈

旺角黑布街 96-102號

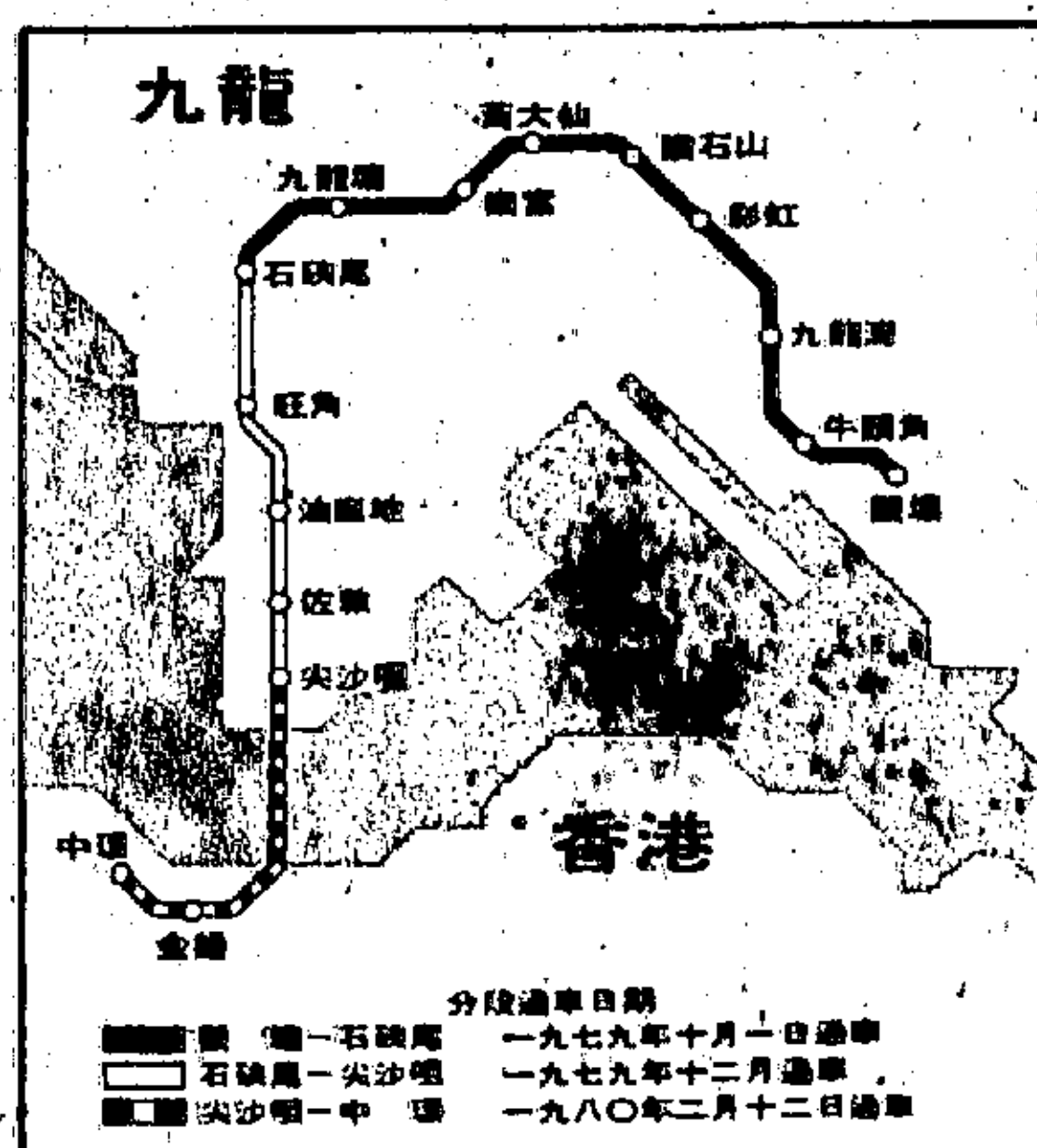
150 年期

地下旺舖 樓底高十五呎
五、六、七樓商業單位
合各行工商業寫字樓、只餘數伙
首期二成、十二年分期付款

洽購處：富輝企業有限公司
香港德輔道中20號德成大廈504室 地盤假日照常辦公
電話：5-221290 5-228905 電話：3-968041

由十二月十六日起 彌敦道上更添光彩

地下鐵路佐敦站及尖沙咀站 提前通車

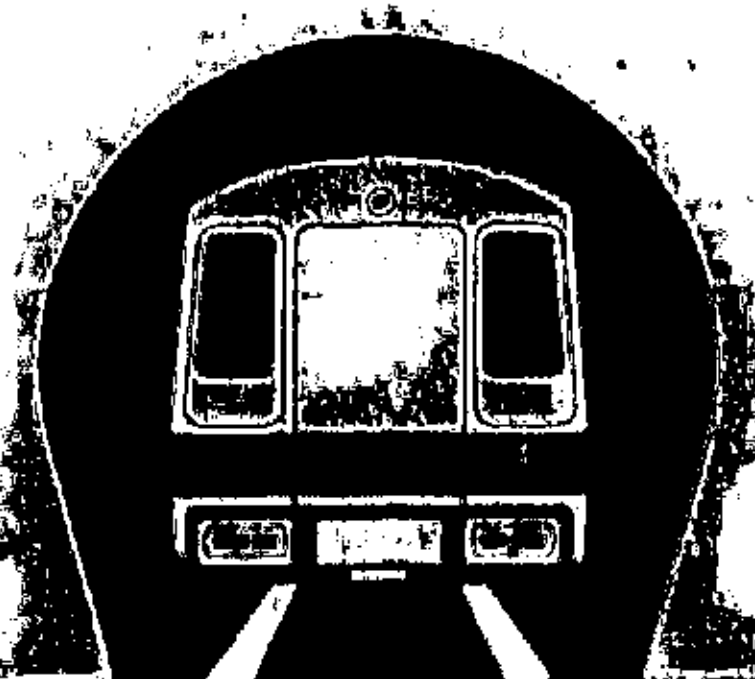


時近聖誕，提前通車更有意義——由十二月十六日起，閣下可以輕鬆地乘坐地下列車，避過地面上擠迫繁忙的交通，迅速抵達尖沙咀商業中心，到你最喜愛的公司選購聖誕禮物。

越近聖誕，越多佳音——沿彌敦道的油麻地站及旺角站，亦將分別於本月廿二及卅一日啟用！

有了地下鐵路，今年選購聖誕禮物，更快捷、更方便。

地下鐵路 為你服務



本港新聞

寒宣傳 冬季節約措施

息訊錢金省節源能省節廣推面方多
約節面方食煮浴沐暖取明照在籲呼
行遵實切民市促敦議建項五

【本報訊】多項節約措施，應在冬季推行，以節省能源，並呼籲市民在煮食、沐浴、取暖、照明及衣飾方面，多予節約。多項節約措施，應在冬季推行，以節省能源，並呼籲市民在煮食、沐浴、取暖、照明及衣飾方面，多予節約。

油漆售價差距甚大 購買前最好多比較

【本報訊】油漆售價差距甚大，購買前最好多比較。油漆售價差距甚大，購買前最好多比較。

南茜威爾遜 支持公益金

來港舉行慈善演唱會 樂迷可同時為慈善籌款。南茜威爾遜，支持公益金。



韓國代表團 考察港公屋

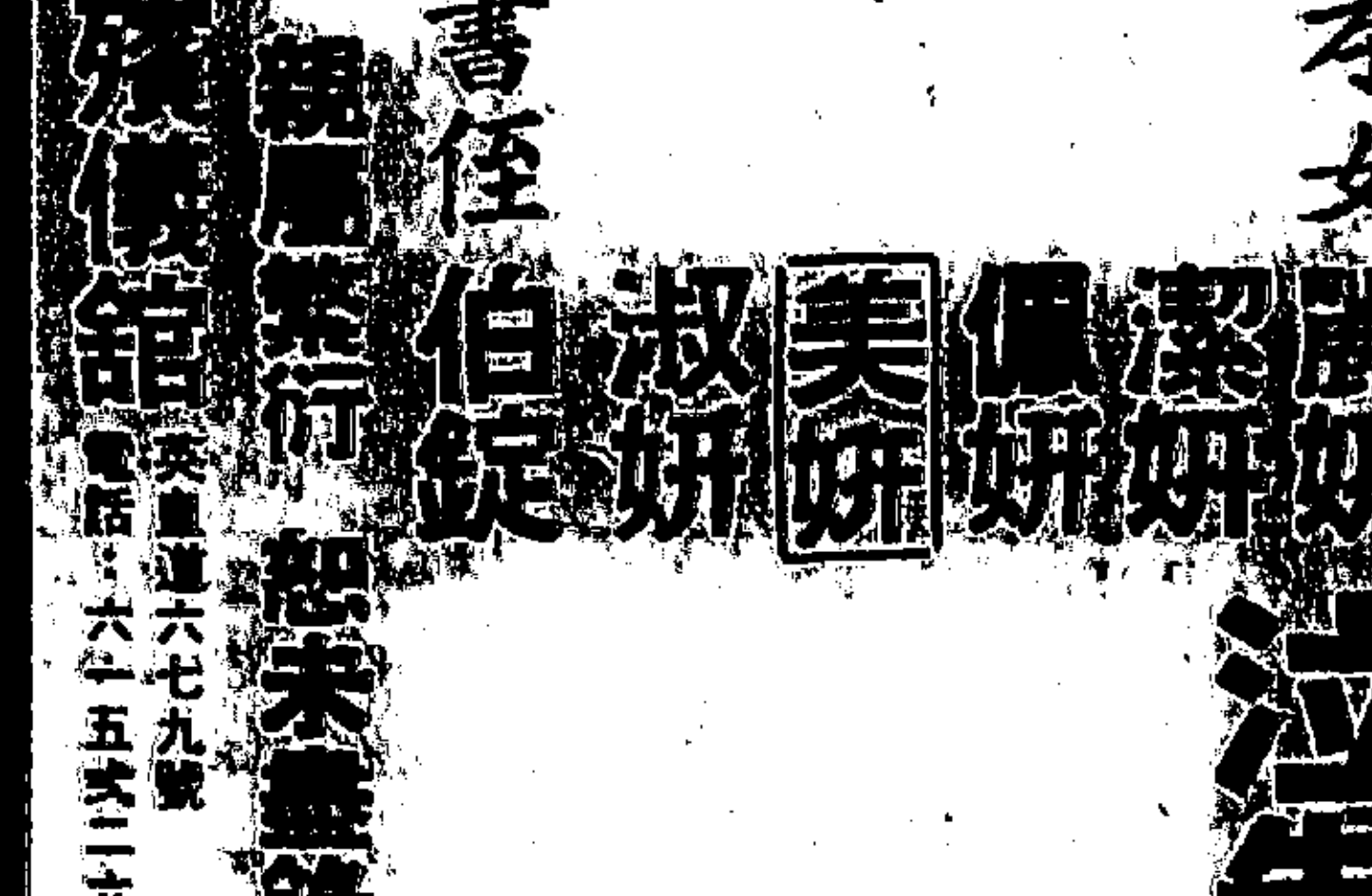
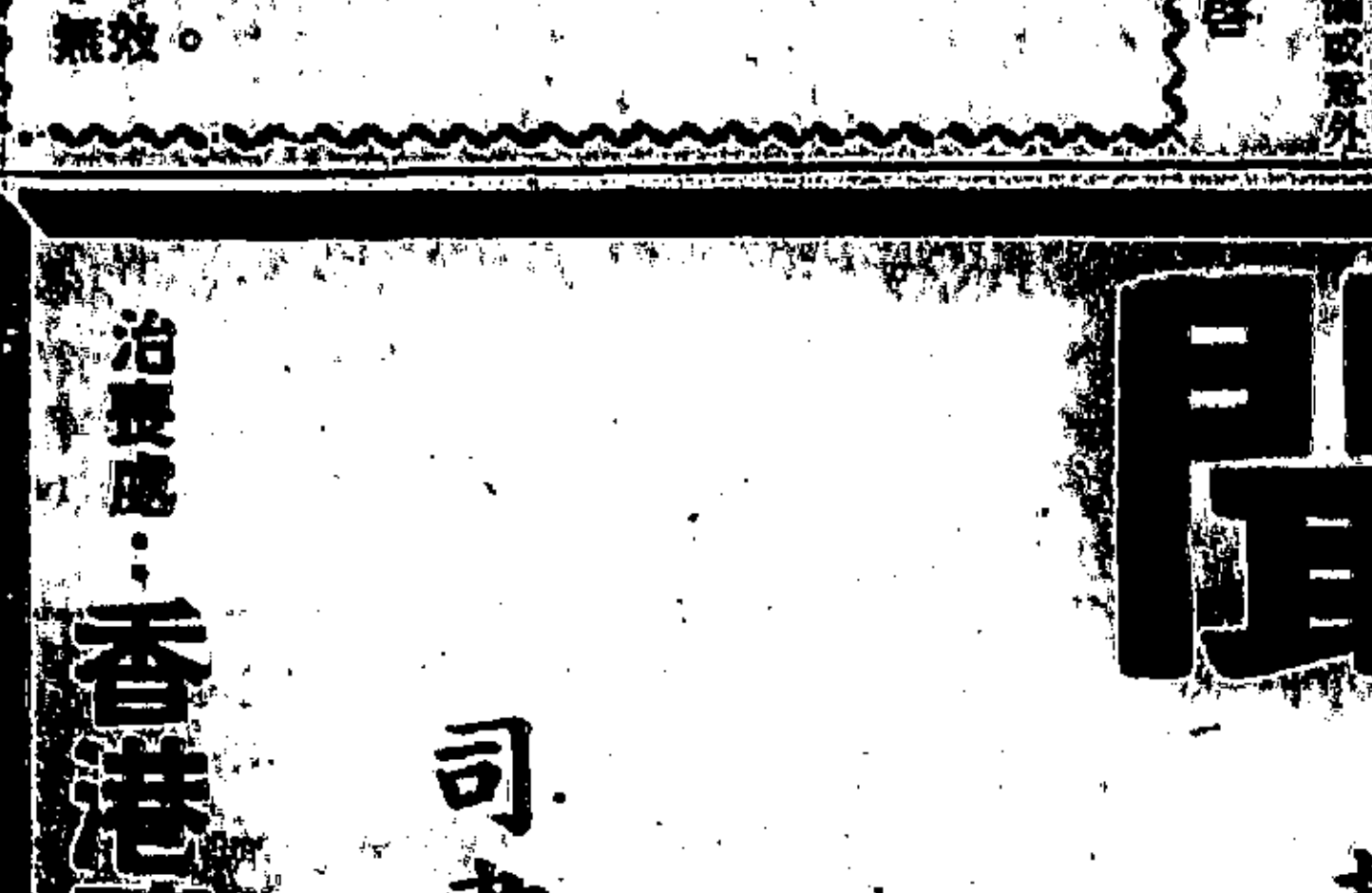
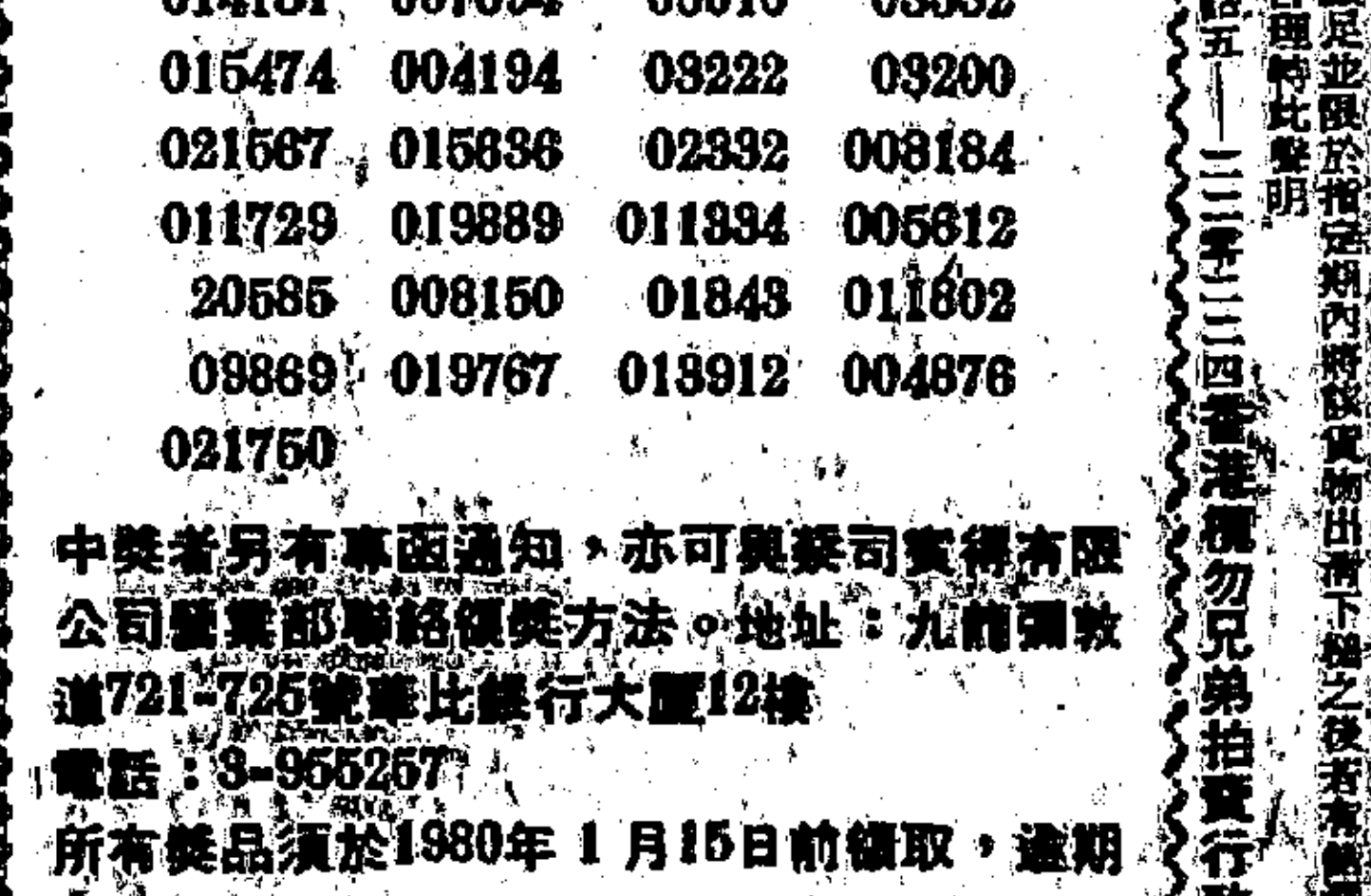
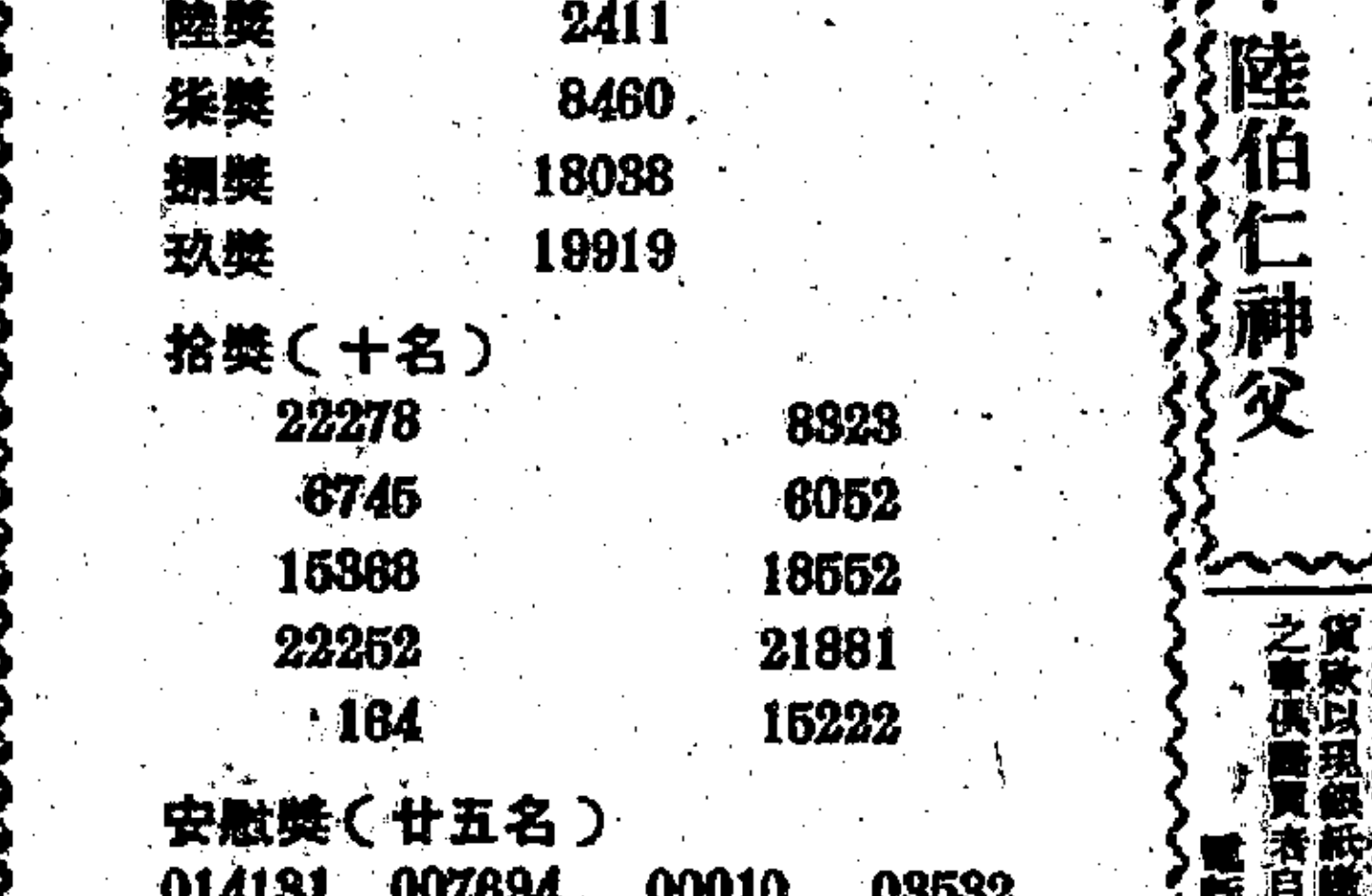
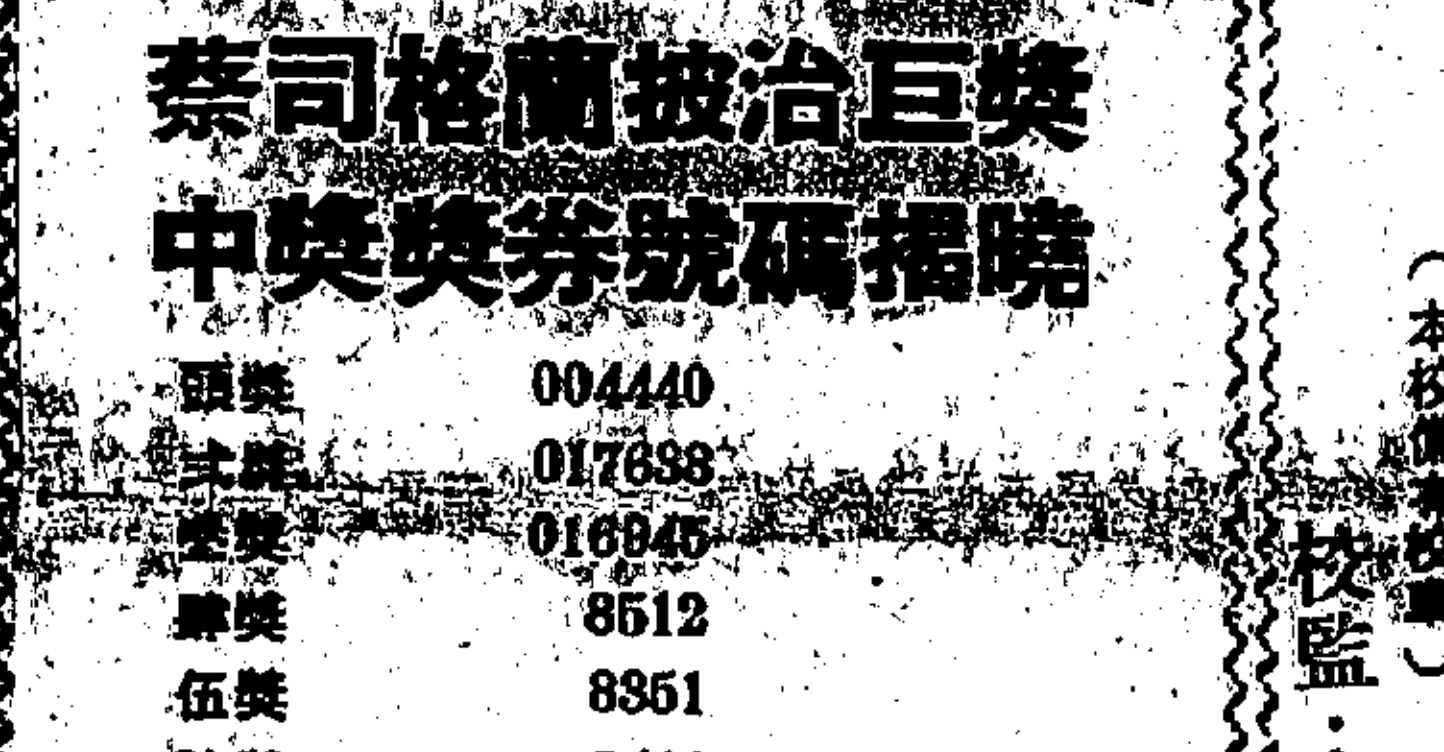
【本報訊】韓國代表團，考察港公屋。韓國代表團，考察港公屋。

王立字簡而理精 王立字簡而理精

【本報訊】王立字簡而理精。王立字簡而理精。

馬清偉陳文俊結婚

【本報訊】馬清偉陳文俊結婚。馬清偉陳文俊結婚。



市師校友會 選出新職員

【本報訊】市師校友會，選出新職員。市師校友會，選出新職員。

英皇道交通黑點 遭貨車撞倒

【本報訊】英皇道交通黑點，遭貨車撞倒。英皇道交通黑點，遭貨車撞倒。

天主教聖德學校 招生

【本報訊】天主教聖德學校，招生。天主教聖德學校，招生。

蔡司格蘭披治巨獎 中獎號碼揭曉

【本報訊】蔡司格蘭披治巨獎，中獎號碼揭曉。蔡司格蘭披治巨獎，中獎號碼揭曉。

Table with 2 columns: Prize Category and Winning Numbers.

Table with 2 columns: Prize Category and Winning Numbers.

Table with 2 columns: Prize Category and Winning Numbers.

司書任伯錠 親屬舉行 恕未盡錄

大德堂拍賣行拍賣 大德堂拍賣行拍賣

大德堂拍賣行拍賣 大德堂拍賣行拍賣

大德堂拍賣行拍賣 大德堂拍賣行拍賣

先夫陳公經緯府君 泣告

先夫陳公經緯府君 泣告

先夫陳公經緯府君 泣告

先夫陳公經緯府君 泣告

香港政府公佈

本港新聞

廿名工人被火 官塘工廠三級大火

救獲幸援求蓬簷外窗出爬死冒 炬一諸付廠全·傷受友工名一

【本報訊】官塘工廠三級大火，廿名工人被火，救獲幸援求蓬簷外窗出爬死冒。炬一諸付廠全·傷受友工名一。火警發生時，一名工人，走火時，被火燒傷，幸經友人及時發現，將其救出，送往醫院救治。目前，火勢已得到控制，工廠內所有財產均被燒燬。警方正調查火災原因，並提醒市民注意防火安全。

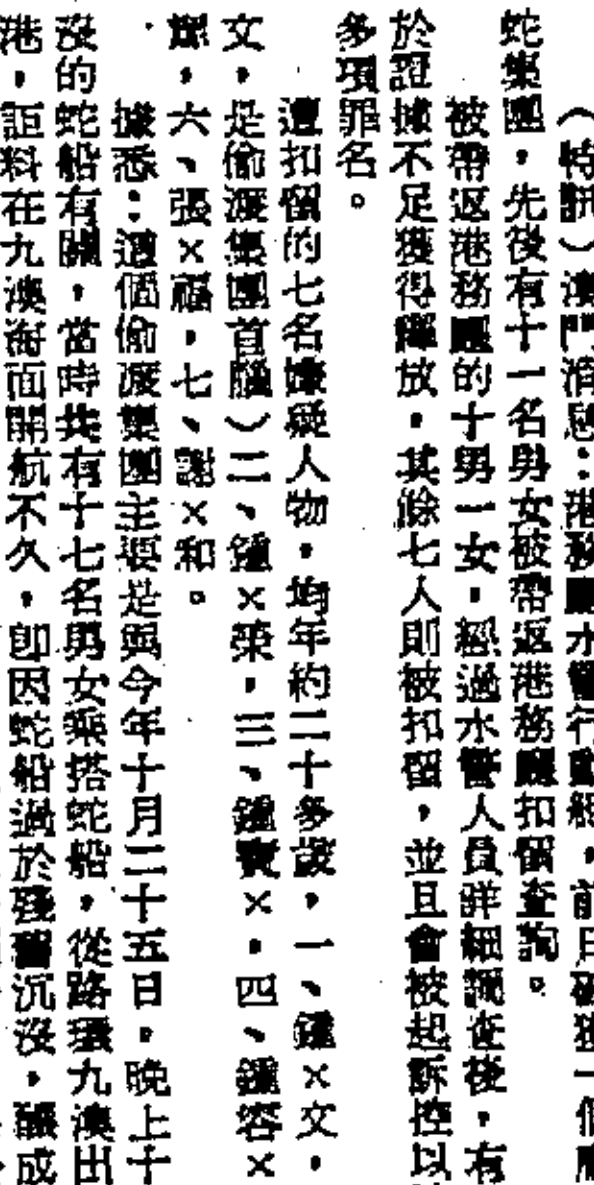


九龍發生多宗劫案 庵堂亦有賊人光顧

【本報訊】九龍發生多宗劫案，庵堂亦有賊人光顧。警方表示，最近幾天，九龍地區發生了多宗搶劫案，涉及金額不菲。其中，有一宗發生在庵堂內，賊人趁機搶走財物。警方呼籲市民加強警覺，注意周圍環境，並及時向警方報案。

澳門水警破獲屈臣氏集團 拘捕十一男女

疑與日前蛇船沉沒有關 獲與日前蛇船沉沒有關。澳門水警在近日破獲了與日前蛇船沉沒有關的案，拘捕了十一名男女。警方表示，這批人涉嫌在蛇船上進行非法活動，導致船隻沉沒。目前，案件正在進一步調查中。



入境事務處擴充服務 諮詢組新辦事處啓用

【本報訊】入境事務處擴充服務，諮詢組新辦事處啓用。新辦事處位於...，為市民提供更完善的服務。該辦事處將為市民提供有關入境、居留及簽證等方面的諮詢及服務，以方便市民辦理相關手續。

社會繁榮進步 經濟成就驕人

中國四化使香港地位更形重要。隨著中國經濟的繁榮進步，香港的地位也日益重要。香港作為中國的一門戶，在經濟、貿易及金融方面發揮著重要作用。未來，香港將繼續為中國的經濟發展做出貢獻。

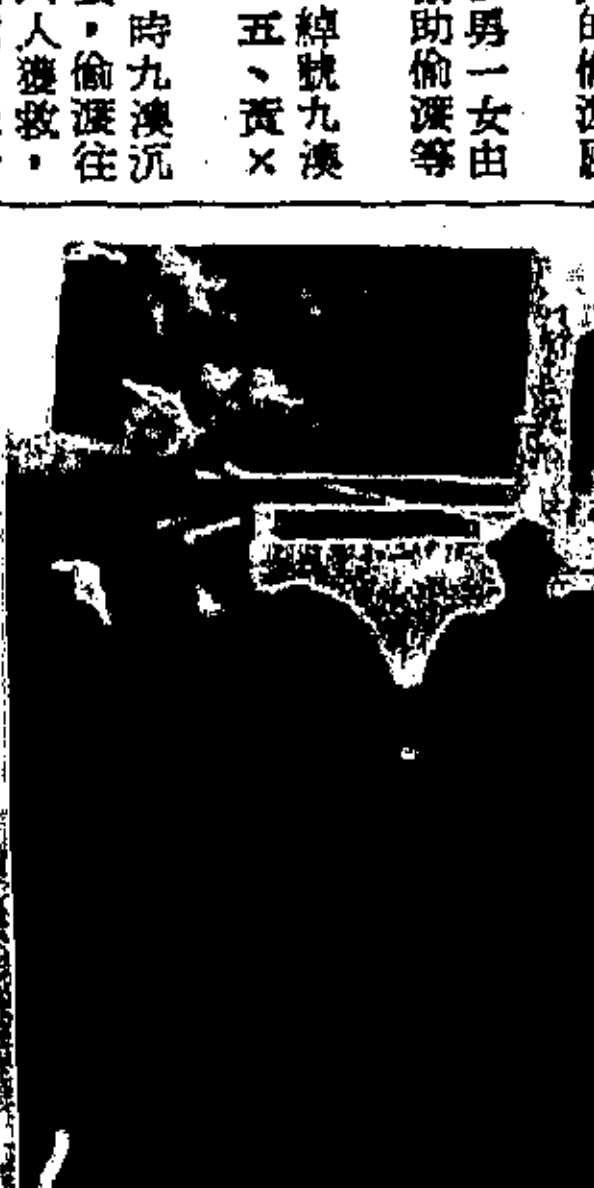


亞洲藝術節戶外攝影賽 徐福昌「載歌載舞」奪魁

【本報訊】亞洲藝術節戶外攝影賽，徐福昌「載歌載舞」奪魁。徐福昌的作品在比賽中脫穎而出，獲得冠軍。他的作品生動地展示了亞洲各地的風土人情，贏得了評委和觀眾的一致好評。此次比賽旨在促進亞洲各國之間的藝術交流與合作。

巴士途經長沙灣道 地盤飛出木板傷人

巴士上兩名女搭客無辜受傷。昨日，一輛巴士途經長沙灣道時，地盤上飛出一塊木板，擊中巴士，導致車上兩名女搭客受傷。警方正在調查事故原因，並提醒市民在行駛過程中注意安全。



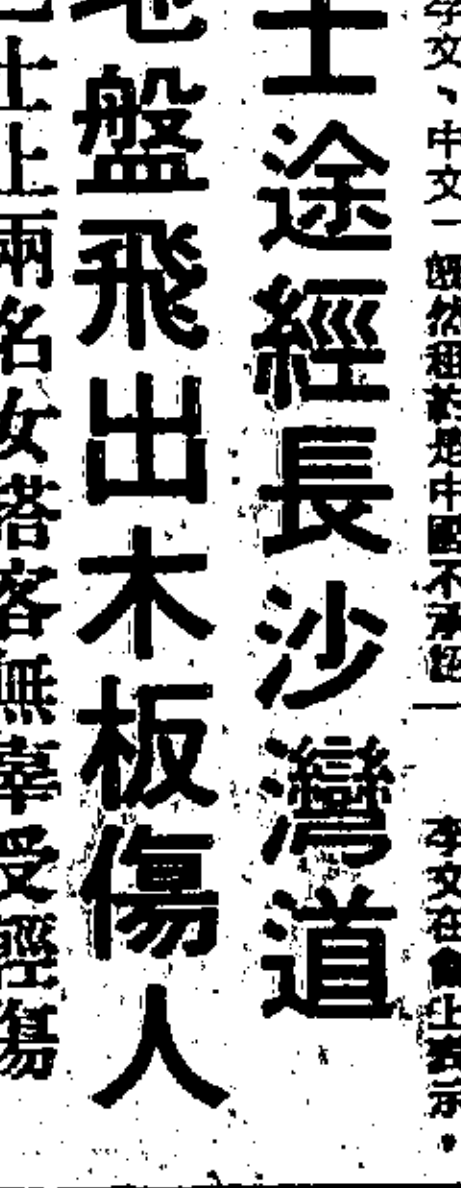
越南難民遙寄寸意 捐款援東埔寨難民

【本報訊】越南難民遙寄寸意，捐款援東埔寨難民。東埔寨難民在越南境內生活艱辛，希望得到社會各界的援助。此次捐款活動旨在為東埔寨難民提供必要的物資和資金支持，幫助他們度過難關。



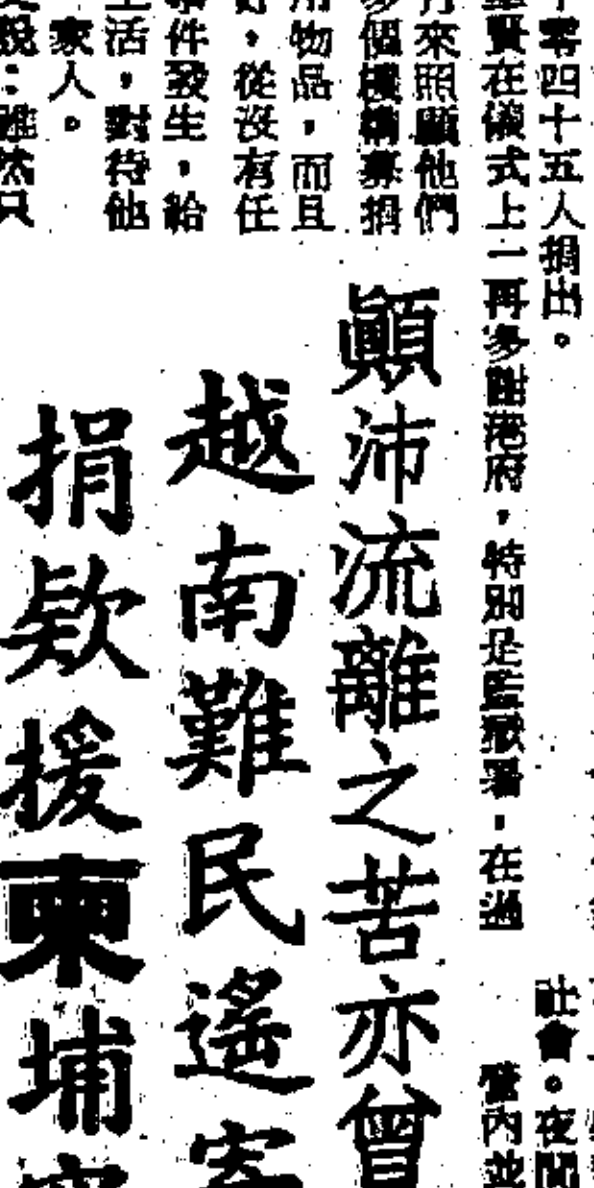
紅磡火車站蛇案 警方夜搜貨卡

捕獲六名蛇客。警方在紅磡火車站附近發現蛇案，並在夜間搜查貨卡時捕獲了六名蛇客。警方表示，這批蛇客涉嫌在貨卡中藏匿蛇類，以逃避檢查。目前，案件正在進一步調查中。



建築工程測量三師 應定條例劃分職務

【本報訊】建築工程測量三師，應定條例劃分職務。建築工程測量師、測量師及測量師助理應有明確的職務劃分，以確保工程質量。政府應制定相關條例，對三師的職務進行規範，並加強對其業務的監管。

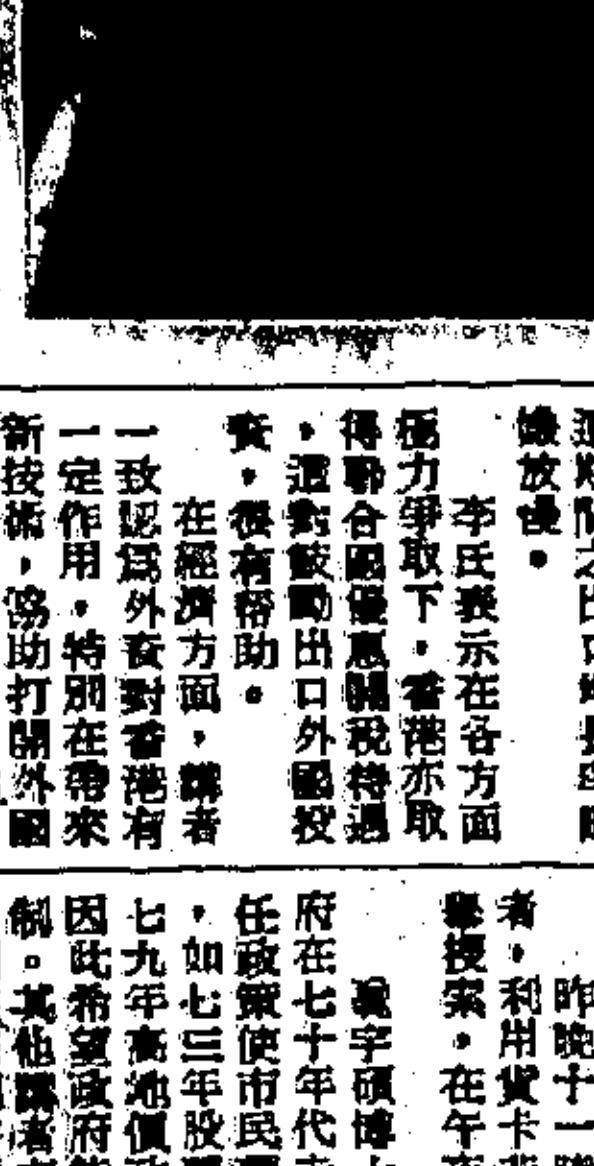


鐵路局採用新機器 加強路軌維修效率

【本報訊】鐵路局採用新機器，加強路軌維修效率。新機器的採用將大大提高路軌維修的效率，確保鐵路運輸的安全與順暢。鐵路局表示，將繼續引進先進設備，提升維修水平，為市民提供更優質的服務。

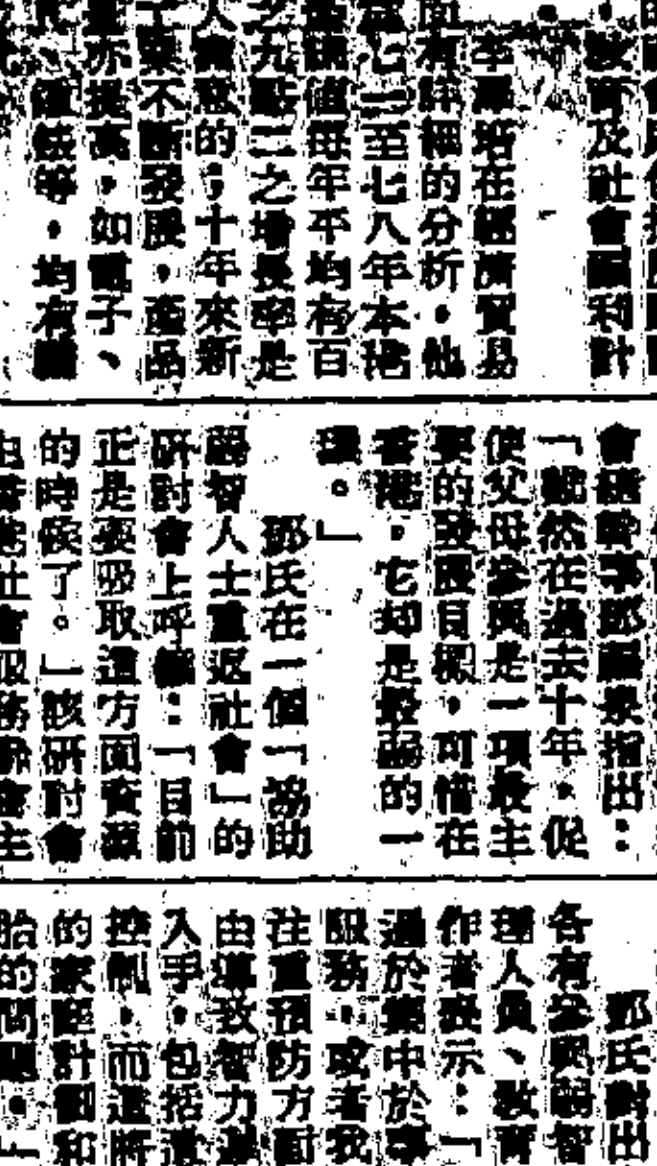
呼籲父母積極參與 協助弱智重返社會

【本報訊】呼籲父母積極參與，協助弱智重返社會。弱智人士在社會中面臨諸多困難，需要家庭和社会的共同努力。父母應積極參與孩子的教育和生活，幫助他們學習生活技能，為其重返社會做好準備。



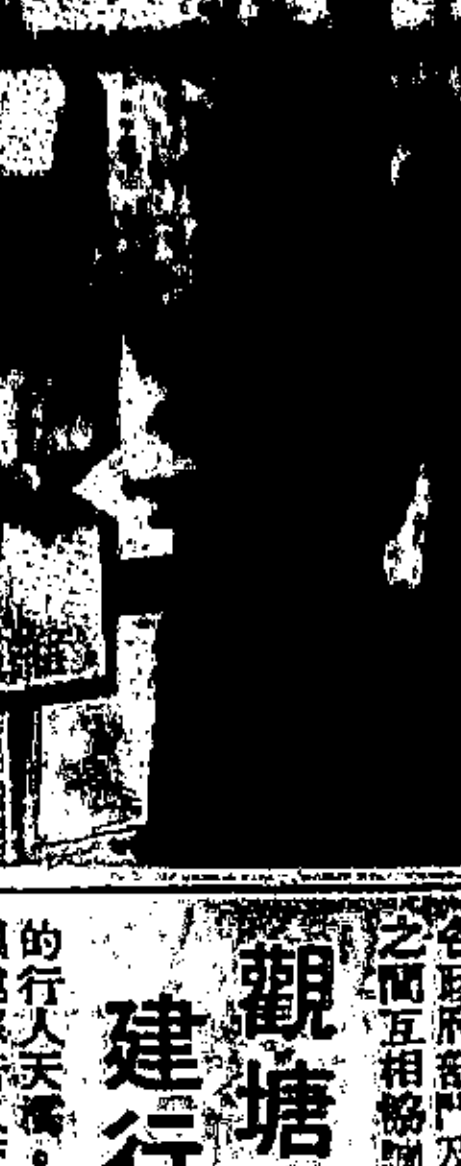
觀塘駿業里 建行人天橋

【本報訊】觀塘駿業里，建行人天橋。為了方便行人過河，當局決定在駿業里興建一座行人天橋。天橋建成後，將大大縮短行人的過河時間，並提高安全性。目前，工程正在積極進行中。



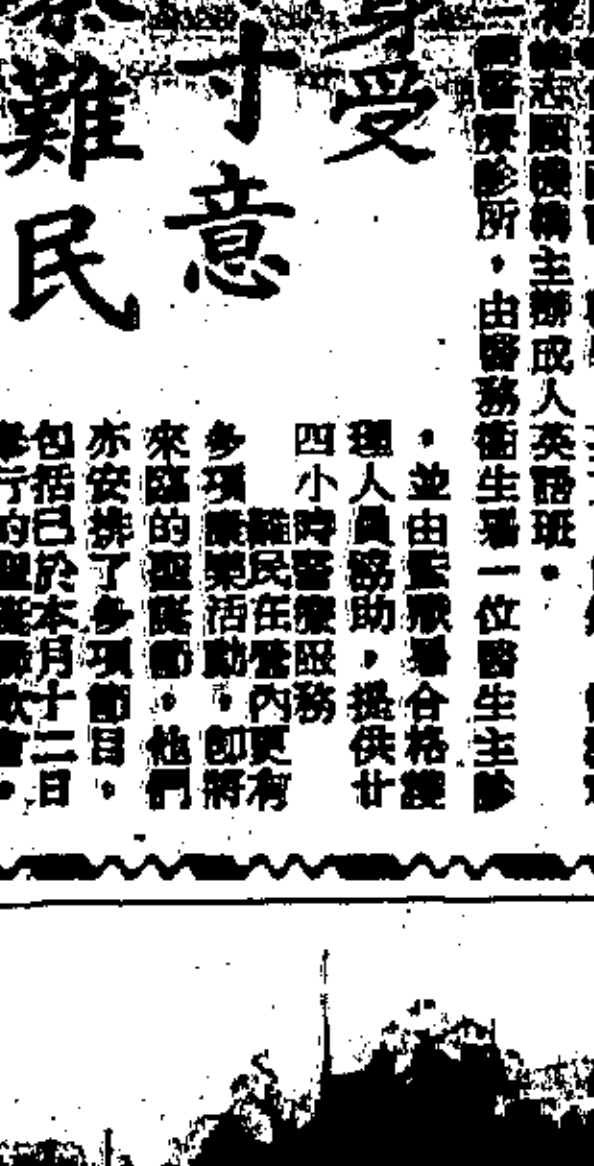
丹麥獅子會 援助越南難民

【本報訊】丹麥獅子會，援助越南難民。丹麥獅子會表示，將繼續為越南難民提供援助，包括物資、資金及心理支持。他們呼籲社會各界人士加入他們的行列，共同為幫助難民做出貢獻。



鐵局局採用新機器 加強路軌維修效率

【本報訊】鐵局局採用新機器，加強路軌維修效率。新機器的採用將大大提高路軌維修的效率，確保鐵路運輸的安全與順暢。鐵路局表示，將繼續引進先進設備，提升維修水平，為市民提供更優質的服務。



華和公司與中視 簽廣告協議書

【本報訊】華和公司與中視，簽廣告協議書。華和公司與中視達成協議，將在中視的節目中播放廣告。此次合作將有助於華和公司擴大品牌影響力，並為中視提供穩定的廣告收入。協議書已正式簽署，雙方將嚴格執行。

Various small advertisements and notices, including real estate listings, business announcements, and community events. The text is dense and covers a wide range of topics relevant to the local community.

本港新聞

班一車開鐘分三每間時忙繁 始開日今鐵地 咀沙尖至長延

用啓能始週下站兩地麻油與角旺段中
人萬卅至增客載日每

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

【本報訊】地鐵延至尖沙咀，今日起開始試行。在尖沙咀，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。在旺角，由旺角至尖沙咀，每三十分鐘一班，每小時可載客一萬三千人。

經濟多元化報告 政府刊發

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

【本報訊】政府今日刊發一份關於經濟多元化的報告，報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。報告指出，香港在過去十年來，經濟已趨向多元化，不再單靠金融業和地產業支撐。

香港一週大事

一九七九年十二月九日至十五日

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

【本報訊】香港一週大事，包括：地鐵延至尖沙咀、經濟多元化報告、小巴生意面臨考驗等。

本報今日隨報附送「彩色華僑」

不另收費仍售伍毫

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

【本報訊】本報今日隨報附送「彩色華僑」，不另收費，仍售伍毫。

市政局香港中樂團 招募團員啟事

市政局香港中樂團現需招募：胡、柳琴、革胡、笛、笙、三弦、唢呐、鼓、鑼、鑔等樂器演奏員。歡迎有志於音樂者參加。詳情請向本團辦事處查詢。

香港火 戲票當現金 遊樂更開心

中影公司特別招待參觀。利用新曆年及農曆新年期間，特設「香港火」戲院，提供當現金的戲票，讓市民在遊樂中更開心。詳情請向本戲院查詢。

小評

在社會主義制度下，社會福利制度是保障市民生活的重要一環。政府應加強對社會福利制度的建設，以確保市民的基本生活需求得到滿足。這不僅是政府的責任，也是社會的責任。

有助實現多元經濟

並促進港府適度干預經濟活動。在當前經濟環境下，實現經濟多元化是香港長遠發展的关键。政府應適度干預經濟活動，以促進不同行業的發展，實現經濟的多元化和可持續發展。

地產與樓房

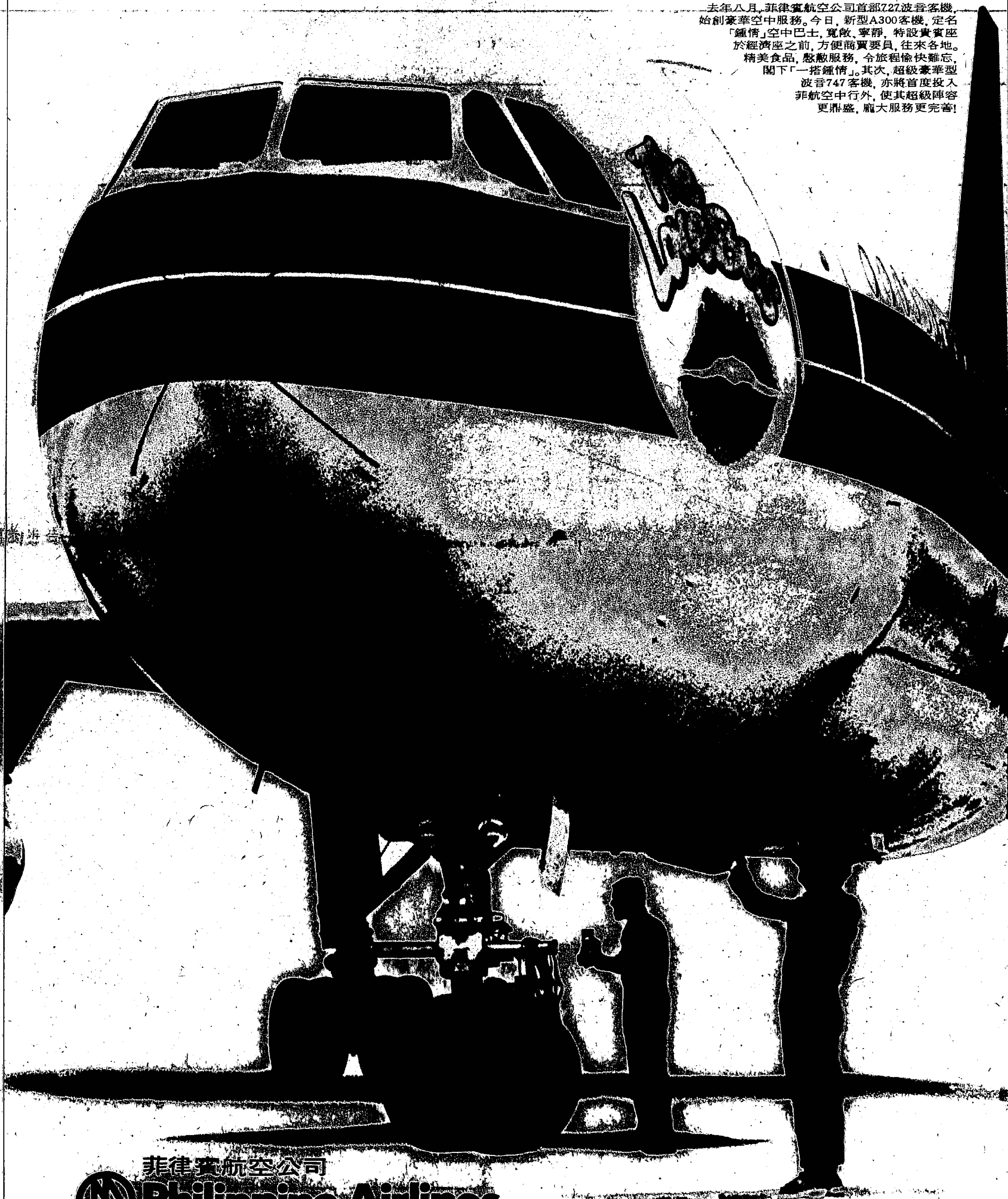
買賣租賃 電器燈飾 傢俱裝修 建築材料 窗簾傢具 居室設計

豐基大廈 西區馬路街48A 一樓商業3800呎 二樓住宅出售 2,000,000元 260,000元	金冠大樓地庫 3,450呎特價4,500,000元出售 租面洽 地址：六基有限公司 電話：5-252497 5-252557	良材大樓 (現政府後座) 旺舖高層樓閣 已有人入住 龍珠島金業有限公司 地址：沙咀馬路718號 3-679081 電話：2-777566(傳真)	旺舖廉租 香港灣仔道206號，近天樂里 舖面21呎寬，樓高19呎，面積1500呎 適合銀行、餐館及雜貨店等 業主有限公司，張治治5-235967	惠利廣告服務 地址：西區馬路街48A 電話：5-871663 地址：灣仔道206號 電話：5-747766 地址：灣仔道206號 電話：5-747766
--	---	---	---	---

龐然空中服務

菲航巨型豪華空中巴士 A300
由馬尼拉直飛香港、新加坡及東京

去年八月，菲律賓航空公司首部727波音客機，始創豪華空中服務。今日，新型A300客機，定名「鍾情」空中巴士，寬敞、寧靜，特設貴賓座於經濟座之前，方便商賈要員，往來各地。精美食品，殷勤服務，令旅程愉快難忘，閣下「一搭鍾情」。其次，超級豪華型波音747客機，亦將首度投入菲航空中行外，使其超級陣容更鼎盛，龐大服務更完善！



菲律賓航空公司
 **Philippine Airlines**
巨型豪華空中巴士 A300

• 香港服務由一九七九年十二月十六日正式開始 •

高提大雖位地女婦前目 別差有仍利福女男 益權取爭續繼須仍

職高任勝性女申力穎婉何莫學督總副
會機華才揮發女婦殺扼見偏會社往以

【特約】教育界消息：日前，在華僑婦女會舉行的一場座談會上，何莫學總督副，就婦女在社會中的地位問題，發表了精彩的談話。何總督副指出，在過去，婦女在社會中的地位，往往被忽視，她們的貢獻，往往被埋沒。但是，現在不同了，隨著社會的進步，婦女在社會中的地位，已經得到了顯著的提高。她們在各行各業，都發揮了重要的作用。何總督副強調，婦女在爭取權益的過程中，必須堅持不懈，繼續努力。只有不斷地爭取，才能獲得真正的平等和自由。

要學習多少語言
勞必基

在華僑社區中，語言學習是一個重要的話題。許多人認為，學習多種語言，可以為自己的未來提供更多的機會。但是，學習多少語言才是合適的呢？勞必基認為，學習語言的數量，應該根據個人的興趣和需要來決定。如果一個人對某種語言有濃厚的興趣，並且希望通過學習這種語言來達到某種目的，那麼，學習這種語言就是值得的。反之，如果一個人對某種語言沒有興趣，或者學習這種語言對他的生活沒有太大的幫助，那麼，學習這種語言就是沒有必要的。

工商訓練
當前迫切要務

在當前的社會環境下，工商訓練已經成為了一個迫切的問題。許多企業和機構，都開始重視對員工的工商訓練。通過工商訓練，員工可以獲得更多的專業知識和技能，從而提高他們的業務水平。工商訓練也可以幫助員工適應不斷變化的市場環境，提高他們的競爭力。因此，工商訓練已經成為了一個不可忽視的環節。

新界小學六年級朗誦
軍冠總爛慧袁風主
盃會協樂康埔大奪

【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場朗誦比賽中，袁風主同學憑藉著出色的表現，奪得了冠軍。袁同學朗誦的是《軍冠總爛》，他聲音洪亮，感情真摯，贏得了在場觀眾的熱烈掌聲。這場比賽旨在提高小學六年級學生的朗誦水平，並通過朗誦活動，弘揚愛國精神。

摩家父子四喜臨門
皇冠之王完成四捷

【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場馬術比賽中，摩家父子憑藉著精湛的騎術，奪得了冠軍。摩家父子在比賽中表現出色，他們的馬匹在他們的指揮下，完成了精彩的表演。這場比賽旨在提高華僑社區的馬術水平，並通過比賽，增進華僑社區的團結和友誼。

君子操出半冷取勝
賽後翻查上賽紀錄

【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場體育比賽中，君子操憑藉著出色的表現，奪得了冠軍。君子操在比賽中表現冷靜，他的動作準確，贏得了在場觀眾的熱烈掌聲。賽後，君子操還翻查了上賽紀錄，以了解自己的進步情況。

特別彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
第一	12345	10000元
第二	67890	5000元
第三	11111	2000元
第四	22222	1000元
第五	33333	500元

場外彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
第一	44444	10000元
第二	55555	5000元
第三	66666	2000元
第四	77777	1000元
第五	88888	500元

倫大港大入學試標準懸殊 放寬評高程度會考標準

敬業樂羣認識時代
青年才能學有所用

【特約】教育界消息：日前，在華僑社區舉行的一場座談會上，就倫大港大入學試標準懸殊問題，進行了深入的探討。與會者認為，倫大港大入學試標準懸殊，給學生造成了很大的負擔。他們呼籲有關部門，能夠放寬評高程度會考標準，減輕學生的負擔。

學習教授
弱能人士

【特約】教育界消息：日前，在華僑社區舉行的一場座談會上，就學習教授弱能人士問題，進行了深入的探討。與會者認為，學習教授弱能人士，是一個艱巨的任務。他們呼籲有關部門，能夠加強對弱能人士的培訓，提高他們的學習能力。

點心集

【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場點心集活動中，參加者們品嚐了各種美味的點心。這場活動旨在增進華僑社區的團結和友誼，並通過點心集活動，弘揚中華文化。

新界學校見進步
下月舉行頒獎

【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場頒獎典禮上，新界學校獲得了進步獎。新界學校在過去的一年中，取得了長足的進步，這與學校老師和學生的共同努力是分不開的。下月，學校還將舉行另一場頒獎典禮，以表彰在教學和科研方面做出傑出貢獻的老師和學生。

華馬經

【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場馬術比賽中，華馬經憑藉著精湛的騎術，奪得了冠軍。華馬經在比賽中表現出色，他的動作準確，贏得了在場觀眾的熱烈掌聲。

賽後翻查上賽紀錄

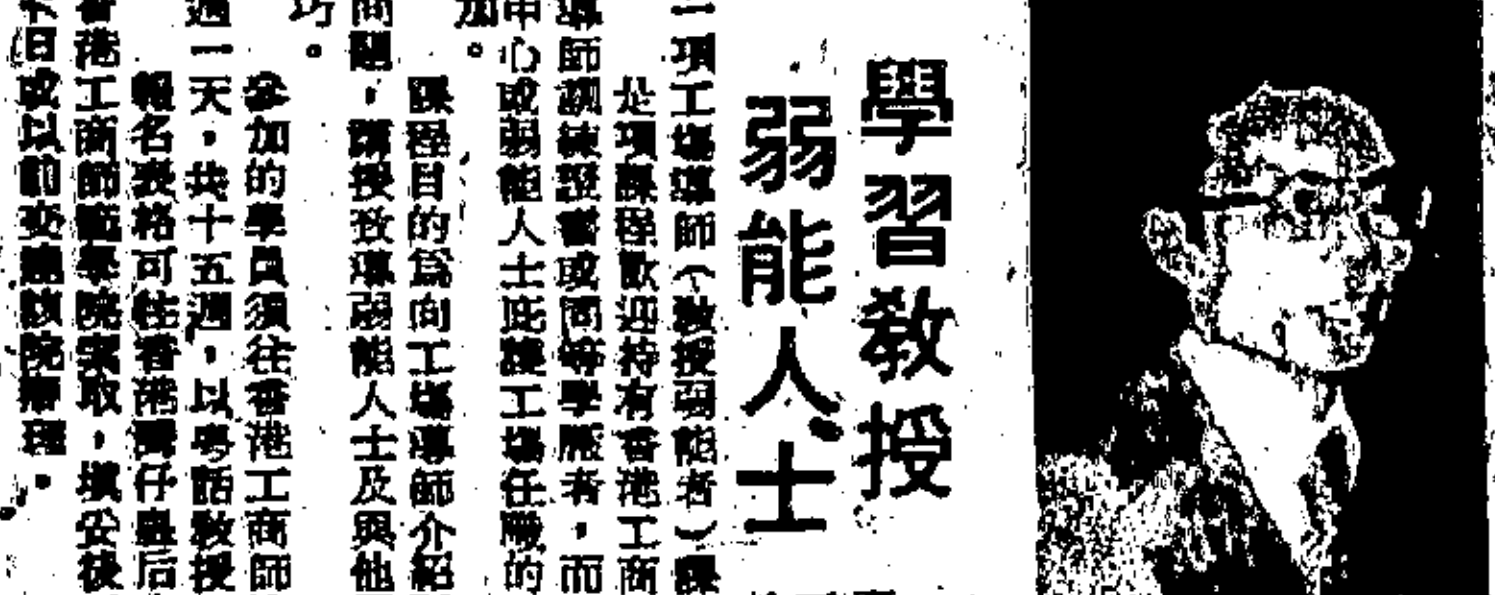
【特約】昨日，在華僑社區舉行的一場體育比賽中，賽後翻查了上賽紀錄。通過翻查紀錄，可以了解比賽的進程和結果，並為未來的比賽提供參考。

特別彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
第一	99999	10000元
第二	00000	5000元
第三	10101	2000元
第四	20202	1000元
第五	30303	500元

場外彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
第一	40404	10000元
第二	50505	5000元
第三	60606	2000元
第四	70707	1000元
第五	80808	500元



何莫學總督副在座談會上發言。

何莫學總督副在座談會上發言，就婦女在社會中的地位問題，發表了精彩的談話。

在座談會上，何莫學總督副強調，婦女在爭取權益的過程中，必須堅持不懈，繼續努力。

工商訓練已經成為了一個迫切的問題。許多企業和機構，都開始重視對員工的工商訓練。

袁風主同學憑藉著出色的表現，奪得了冠軍。這場比賽旨在提高小學六年級學生的朗誦水平。

摩家父子憑藉著精湛的騎術，奪得了冠軍。這場比賽旨在提高華僑社區的馬術水平。

君子操憑藉著出色的表現，奪得了冠軍。賽後，君子操還翻查了上賽紀錄。

特別彩池派彩表，列出了各項彩池的號碼和獎金。

場外彩池派彩表，列出了各項彩池的號碼和獎金。

經濟多元素化諮詢委員會報告書

(2) 製造業的發展

在研究製造業的發展時，我們必須先了解製造業的性質。製造業是將原料或半成品，經過加工、組裝、精製等過程，轉化為成品或半成品的工業。製造業是經濟的基礎，也是國家富強的重要支柱。在過去，製造業的發展主要依賴於廉價的勞動力。但隨著國際形勢的變化，這種模式已不再適用。我們必須尋求新的發展途徑，使製造業向多元素化、高技術化方向發展。

第一、製造業的性質與特點。製造業具有規模大、技術密集、資金密集等特點。它需要大量的資金投入，需要高素質的技術人才，需要先進的生產設備。同時，製造業也具有較強的競爭性。在國際市場上，製造業企業必須不斷提高技術水平，降低生產成本，才能保持競爭力。

第二、製造業的發展現狀。目前，我國製造業已初步形成了一定的規模。在輕工業方面，紡織、食品、日用化學等行業發展較快。在重工業方面，鋼鐵、機械、電力等行業也有長足的進步。但與先進國家相比，我國製造業在技術水平、生產效率、產品質量等方面仍有較大的差距。

第三、製造業發展面臨的挑戰。我國製造業在發展過程中面臨著諸多挑戰。首先是技術水平低，自主研發能力弱。其次是資金投入不足，設備老化。再次是人才短缺，特別是高素質的技術人才。最後是市場競爭激烈，利潤空間狹窄。

(3) 某些工業因補助不足而遇到困難

在工業發展過程中，某些工業因補助不足而遇到困難。這些工業包括：(A) 基礎工業、(B) 高科技工業、(C) 資源密集型工業、(D) 勞動密集型工業、(E) 出口型工業、(F) 進口替代型工業、(G) 戰略性工業、(H) 新興工業、(I) 傳統工業、(J) 衰退工業。

(A) 基礎工業。基礎工業是工業的基石，包括鋼鐵、煤炭、電力、石油、化學等行業。這些行業具有投資大、週期長、風險高的特點。在發展初期，政府應給予這些行業大量的補助，以支持其發展。但隨著經濟的發展，政府對這些行業的補助逐漸減少，導致這些行業發展受阻。

(B) 高科技工業。高科技工業是工業的未來，包括電子、信息、生物工程、新材料等行業。這些行業具有技術含量高、研發成本大、市場潛力大的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其研發和生產。

(C) 資源密集型工業。資源密集型工業是工業的重要組成部分，包括冶金、機械、紡織、食品等行業。這些行業具有資源消耗大、污染重的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其生產和銷售。

(D) 勞動密集型工業。勞動密集型工業是工業的重要組成部分，包括紡織、食品、日用化學等行業。這些行業具有勞動力消耗大、技術含量低、市場潛力大的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其生產和銷售。

(E) 出口型工業。出口型工業是工業的重要組成部分，包括紡織、食品、日用化學等行業。這些行業具有市場潛力大、競爭激烈的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其生產和銷售。

(F) 進口替代型工業。進口替代型工業是工業的重要組成部分，包括鋼鐵、機械、電力等行業。這些行業具有技術含量高、研發成本大、市場潛力大的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其研發和生產。

(G) 戰略性工業。戰略性工業是工業的重要組成部分，包括鋼鐵、機械、電力等行業。這些行業具有技術含量高、研發成本大、市場潛力大的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其研發和生產。

(H) 新興工業。新興工業是工業的重要組成部分，包括電子、信息、生物工程、新材料等行業。這些行業具有技術含量高、研發成本大、市場潛力大的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其研發和生產。

(I) 傳統工業。傳統工業是工業的重要組成部分，包括紡織、食品、日用化學等行業。這些行業具有技術含量低、市場潛力大的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其生產和銷售。

(J) 衰退工業。衰退工業是工業的重要組成部分，包括鋼鐵、機械、電力等行業。這些行業具有技術含量低、市場潛力小的特點。政府應給予這些行業大量的補助，以支持其生產和銷售。

(4) 工業補助設施

工業補助設施是工業發展的重要保障。它包括：(A) 基礎設施、(B) 技術研發設施、(C) 生產設施、(D) 銷售設施、(E) 培訓設施、(F) 諮詢設施、(G) 金融設施、(H) 法律設施、(I) 稅收設施、(J) 其他設施。

(A) 基礎設施。基礎設施是工業發展的基礎，包括道路、橋樑、水電、通訊等設施。政府應加大對基礎設施的投入，以改善工業發展環境。

(B) 技術研發設施。技術研發設施是工業發展的重要支撐，包括實驗室、研發中心、技術培訓中心等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業技術研發。

(C) 生產設施。生產設施是工業生產的重要保障，包括生產設備、生產場地、生產環境等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業生產。

(D) 銷售設施。銷售設施是工業銷售的重要保障，包括銷售渠道、銷售網絡、銷售服務等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業銷售。

(E) 培訓設施。培訓設施是工業人才培養的重要保障，包括培訓中心、培訓基地、培訓課程等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業人才培養。

(F) 諮詢設施。諮詢設施是工業諮詢的重要保障，包括諮詢中心、諮詢機構、諮詢服務等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業諮詢。

(G) 金融設施。金融設施是工業融資的重要保障，包括銀行、保險、證券等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業融資。

(H) 法律設施。法律設施是工業法律保障的重要保障，包括律師事務所、法律顧問、法律服務等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業法律保障。

(I) 稅收設施。稅收設施是工業稅收保障的重要保障，包括稅務局、稅務顧問、稅務服務等設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業稅收保障。

(J) 其他設施。其他設施是工業發展的重要保障，包括其他各種設施。政府應給予這些設施大量的補助，以支持工業發展。

(5) 技術支援服務

技術支援服務是工業發展的重要保障。它包括：(A) 技術諮詢、(B) 技術培訓、(C) 技術研發、(D) 技術推廣、(E) 技術交流、(F) 技術合作、(G) 技術引進、(H) 技術輸出、(I) 技術保護、(J) 其他服務。

(A) 技術諮詢。技術諮詢是技術支援服務的重要組成部分，包括技術諮詢中心、技術諮詢機構、技術諮詢服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術諮詢。

(B) 技術培訓。技術培訓是技術支援服務的重要組成部分，包括技術培訓中心、技術培訓基地、技術培訓課程等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術培訓。

(C) 技術研發。技術研發是技術支援服務的重要組成部分，包括技術研發中心、技術研發機構、技術研發服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術研發。

(D) 技術推廣。技術推廣是技術支援服務的重要組成部分，包括技術推廣中心、技術推廣機構、技術推廣服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術推廣。

(E) 技術交流。技術交流是技術支援服務的重要組成部分，包括技術交流中心、技術交流機構、技術交流服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術交流。

(F) 技術合作。技術合作是技術支援服務的重要組成部分，包括技術合作中心、技術合作機構、技術合作服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術合作。

(G) 技術引進。技術引進是技術支援服務的重要組成部分，包括技術引進中心、技術引進機構、技術引進服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術引進。

(H) 技術輸出。技術輸出是技術支援服務的重要組成部分，包括技術輸出中心、技術輸出機構、技術輸出服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術輸出。

(I) 技術保護。技術保護是技術支援服務的重要組成部分，包括技術保護中心、技術保護機構、技術保護服務等。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術保護。

(J) 其他服務。其他服務是技術支援服務的重要組成部分，包括其他各種服務。政府應給予這些服務大量的補助，以支持技術支援服務。

(6) 研究影響本港工業的事項

研究影響本港工業的事項，是制定工業政策的重要基礎。這些事項包括：(A) 國際形勢、(B) 國內形勢、(C) 本港形勢、(D) 工業發展趨勢、(E) 工業結構調整、(F) 工業技術進步、(G) 工業人才培養、(H) 工業資金投入、(I) 工業市場競爭、(J) 其他事項。

(A) 國際形勢。國際形勢是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注國際形勢的變化，及時調整工業政策。

(B) 國內形勢。國內形勢是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注國內形勢的變化，及時調整工業政策。

(C) 本港形勢。本港形勢是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注本港形勢的變化，及時調整工業政策。

(D) 工業發展趨勢。工業發展趨勢是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注工業發展趨勢的變化，及時調整工業政策。

(E) 工業結構調整。工業結構調整是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注工業結構調整的變化，及時調整工業政策。

(F) 工業技術進步。工業技術進步是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注工業技術進步的變化，及時調整工業政策。

(G) 工業人才培養。工業人才培養是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注工業人才培養的變化，及時調整工業政策。

(H) 工業資金投入。工業資金投入是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注工業資金投入的變化，及時調整工業政策。

(I) 工業市場競爭。工業市場競爭是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注工業市場競爭的變化，及時調整工業政策。

(J) 其他事項。其他事項是影響本港工業的重要因素。政府應密切關注其他事項的變化，及時調整工業政策。

(7) 政府參與工業發展

政府參與工業發展，是推動工業發展的重要保障。政府應從以下幾個方面參與工業發展：

(A) 制定工業政策。政府應制定科學合理的工業政策，為工業發展提供政策保障。

(B) 提供資金支持。政府應提供大量的資金支持，為工業發展提供資金保障。

(C) 提供技術支持。政府應提供大量的技術支持，為工業發展提供技術保障。

(D) 提供人才支持。政府應提供大量的人才支持，為工業發展提供人才保障。

(E) 提供市場支持。政府應提供大量的市場支持，為工業發展提供市場保障。

(F) 提供法律支持。政府應提供大量的法律支持，為工業發展提供法律保障。

(G) 提供稅收支持。政府應提供大量的稅收支持，為工業發展提供稅收保障。

(H) 提供其他支持。政府應提供大量的其他支持，為工業發展提供其他保障。

(8) 促進貿易及促進工業投資

促進貿易及促進工業投資，是推動工業發展的重要保障。政府應從以下幾個方面促進貿易及促進工業投資：

(A) 促進貿易。政府應制定科學合理的貿易政策，為貿易發展提供政策保障。

(B) 促進工業投資。政府應制定科學合理的工業投資政策，為工業投資提供政策保障。

(C) 提供資金支持。政府應提供大量的資金支持，為貿易及工業投資提供資金保障。

(D) 提供技術支持。政府應提供大量的技術支持，為貿易及工業投資提供技術保障。

(E) 提供人才支持。政府應提供大量的人才支持，為貿易及工業投資提供人才保障。

(F) 提供市場支持。政府應提供大量的市場支持，為貿易及工業投資提供市場保障。

(G) 提供法律支持。政府應提供大量的法律支持，為貿易及工業投資提供法律保障。

(H) 提供稅收支持。政府應提供大量的稅收支持，為貿易及工業投資提供稅收保障。

(I) 提供其他支持。政府應提供大量的其他支持，為貿易及工業投資提供其他保障。

(9) 對貿易促進活動的評價

對貿易促進活動的評價，是制定貿易政策的重要基礎。政府應從以下幾個方面對貿易促進活動進行評價：

(A) 貿易促進活動的成效。政府應密切關注貿易促進活動的成效，及時調整貿易政策。

(B) 貿易促進活動的影響。政府應密切關注貿易促進活動的影響，及時調整貿易政策。

(C) 貿易促進活動的未來。政府應密切關注貿易促進活動的未來，及時調整貿易政策。

(D) 貿易促進活動的總結。政府應密切關注貿易促進活動的總結，及時調整貿易政策。

(E) 貿易促進活動的建議。政府應密切關注貿易促進活動的建議，及時調整貿易政策。

(F) 貿易促進活動的評價。政府應密切關注貿易促進活動的評價，及時調整貿易政策。

(G) 貿易促進活動的總結。政府應密切關注貿易促進活動的總結，及時調整貿易政策。

(H) 貿易促進活動的建議。政府應密切關注貿易促進活動的建議，及時調整貿易政策。

(I) 貿易促進活動的評價。政府應密切關注貿易促進活動的評價，及時調整貿易政策。

(J) 貿易促進活動的總結。政府應密切關注貿易促進活動的總結，及時調整貿易政策。

(10) 外資投資的促進

外資投資的促進，是推動工業發展的重要保障。政府應從以下幾個方面促進外資投資：

(A) 制定外資投資政策。政府應制定科學合理的外資投資政策，為外資投資提供政策保障。

(B) 提供資金支持。政府應提供大量的資金支持，為外資投資提供資金保障。

(C) 提供技術支持。政府應提供大量的技術支持，為外資投資提供技術保障。

(D) 提供人才支持。政府應提供大量的人才支持，為外資投資提供人才保障。

(E) 提供市場支持。政府應提供大量的市場支持，為外資投資提供市場保障。

(F) 提供法律支持。政府應提供大量的法律支持，為外資投資提供法律保障。

(G) 提供稅收支持。政府應提供大量的稅收支持，為外資投資提供稅收保障。

(H) 提供其他支持。政府應提供大量的其他支持，為外資投資提供其他保障。

誕聖在食
目價在貴
包錢在空

的晚上及凌晨，是何等遊逛快活，不過單上的客位二百二十元，另力小賬，希君自己會算下告。

休息一個半鐘，聖誕日的特製聖誕午餐或自助餐可能也很吸引，晚上再來聖誕夜特製晚餐，跟着一個士高的狂歡，當然達到聖誕的最高熱潮，可惜合共三晚舞會，又是個人難獲的三位數。

而聖誕日的特選自助餐又不能放過，那麼連續的五十元，已是最後的試水。

試水個心算比賽，將上述數字填和，囉！這是三位數字吧，不過還個離未至天文的「蒜巴」，可能會帶幾圈下的荷包。

助餐，已經把聖誕歡消費納入年財政預算案嗎，啊！難怪每季大餐自助餐，集會餐，甚至美酒助歡的客位已預訂，零一閣下是其中一位嗎？（張美玲）

燈紅酒綠都市情趣
遨遊山水野外風味

沒有車聲的鈴聲，沒有喧喧白晝，但酒店門前的聖誕節目已差不多及幾
的告訴你聖誕節已經來臨。迎接聖誕的是甚麼？不是三博士，不是三王，不
牧羊人，是土庫內千變萬化的燈光，是羅文及比叻黎聲，是海爾斯和伯
致歡客。

現在要談的並不是如何在節目裏找尋消遣，恐怕是節目太多而花多錢
氣，無所適從。


蔡桂球。



深圳市在蛻變中！

沽和但一。但見一個頗大的是老正正莊興德，其餘各處站出
來，張口大罵，大意謂香港有冷氣設備，應開始辦到營業，
否則不啻是深圳的第一家冷熱店。可說極端無稽地發覺，所
見為局勢之變，不過是潮前門口冷熱空氣，根本不合規，而且
為極端相宜。但舉深圳潮商極相宜，美國日本日本人
訪港，便見每日有三四五百萬與英鎊的匯款，而每逢五月十八
日，又有一百多萬英鎊的匯款，由香港匯到上海，與英鎊
旅旅公司叫來學校收租的匯款，有中央冷氣派給，裝飾
華麗，在廣州街頭發賣有流動物，有出盤紙片，輕呢、呢
狗之類，估在市內，生意也不俗，入便帶到招工，工費極之
中，一個條件是處分，就可中，而本港有之，四座小
己，現在深圳四處走動，就可中，而本港有之，四座小

推廣龐大文化活動
擺脫沙漠不雅稱號



新

舊市中心最大會堂
 的落成，加上文娛館的
 落成，勢將加強港地是
 文化沙漠的稱呼。

一幅九百平方米的
 細小土地，座落於港島
 灣仔的香港藝術中心，於
 一九七七年開幕，是
 一個獨立組織，並由港
 府資助，主要有賴本地
 私入捐款和機構支持。

該中心今後，將
 會發展成為表演及展覽
 舉行的地方，並且也是
 孕育藝術的場所，故特

別着重提供有關練習及
 實驗演出的場地，且亦
 添辦林林樣樣的音樂會
 、獨奏會、獨唱會，及
 劇、朗誦、默劇，及戲
 本劇場電影合能電影節
 目。

而專用一九六二年
 的大會堂，與海外相類
 的大會堂之作用不同，
 幾乎全部地方用作藝術
 活動，辦公室的節目僅
 佔一處。

經過十二年計劃及
 興建與大會堂及市政局
 共負其責，且下有文娛

藝文館。

該館每月又免費
 放映電影和舉辦專
 目錄，並不時刊印展
 目錄，手冊、明信片
 及名畫複印品發售。

至於計劃興建中
 的文娛館於兩處演出
 的場地，別有博物館大樓
 圖書館、別有餐廳、劇
 院及大禮堂等。其中
 的一座演出場地，可
 容二千三百人，音樂

攝影夜景何須鬼斧神工
適當技巧沙龍垂手可得

[illegible]

古老當時興
買一送一
中看不中用

歐，因其色之故。
夜間對像非常困難
所以往往都要估計距
離遠近，而處理人像或
小物件，則照時，適可
變通。

在光：光圖 F 7
四支光：光圖 F 8
五支光：光圖 F 9
五支光至十秒。光圖 F 11。
變通：光圖 F 11。
秒至五秒。

每張命令，商品廣告成價便進入高潮。
所屬範圍，是指舞廳展出不斷的宣傳手法，
設法了從你緊閉的口袋中，掏出錢來，消費

一年聖誕前，都是消費的最好時刻，可是
今年的商品宣傳，還是
依舊舊樣走老一套，一點沒
有新意。

大百貨公司認為是流
行等連珠裝、藥品雖然
豐富、藝人標牌、現金
或感器用品都很吸引
，但市民都明白聖誕的
機會，僅乎其博，比花
兩元買六合彩的還差呢
，縱有獎登月球本天之
機會，亦似乎有點「妄
想」了。

應該說物品亦是古老
學識，衆人皆「貪」的心理，買一送一；這
方面的招、化妝品所發的廣告最多，實客
俗送打火機、寶祥酒酒牌、金筆、賣化妝品
送信口、化粧袋、千萬一單，只是一年四季在
輪轉轉不已。

在英美的商家方面，無可不用出此奇招，
所送出的禮品也只是中等不中用，消費家
會心有不甘，寧可省下多少錢，換來一些零用
的物品，因此覺得化算。

再送禮品亦祇能代為
替過品了！
問題也就在這裏。
補送的禮品不也祇是代
替再花費更多嗎？光買
一枝白蘭地花六十五元五
毫少，再加三十元去買香
來一個市面價值一百元
的打火機，是消費者得不
利，抑或商人有利，抑或
要畫量一下了。
在外國，商店商賈也
真可稱得上「各出其招」
了，往往會令你去上樓梯
取東西，陪手手段，

合興日月潭寶石紀念商店的放客多麼親切，
聰明又可愛，替你服務一番，俯仰照應也不失其
味。口贈客的香片來，才使她煩躁的夫婿，
嘆一口水晶石、瑪瑙，才使她吃不甘消停，
不定手上已戴上一只血紅色的珊瑚介飾了。

中國藝術和古物外，
近年還舉辦為期一至兩
個月的特別藝術節的珍
貴，自有自藝術範的珍藏
，既有本港或海外收藏
佳目，而且價格極廉外
，亦有本地文化團體製
運到本地的文化藝術展
生注目。

館及市政事務辦事處
均由市政局主辦非假
節日，而價錢亦甚相宜

商品宣傳

古老當時興

買一送一

中看不中用

邵雲·

經濟多元化諮詢委員會報告書

[illegible]

本港新聞

[illegible]

會主席暨警察總長民數百人。
主席許古雲致詞。略述該會一年來維持
，會務推行順利。曲來因百尺竿頭更進

[illegible]

本公司除更設各處各用戶與經銷商之支持外，均多大免費招待各經銷商暢遊世界各處，並月初出發之英加旅行團，均為全歐最豪華之冠，香港、上海、三洋、

放美名拳師抵港塔




率領美籍十四門徒

明年蒞港表演武藝

電報有限公司為慶祝武式技擊招請著名拳師自美招來人之至美籍拳師，現旅行團抵日本本州七天，行程過及東京、大阪等各大城市。該團在港時，洋電報有限公司技擊員部同於日前（十四日）（樂隊演奏）熱烈出迎。

工類、輕工業、糧油食品類、土產及輕工出品類、重工業及出口商品展覽。在港還是首次舉辦，應以應為主，但應結合，應期內可與各港出外分公司代表接洽交易，包括合資、補價貿易及來料加工等。四川省外貿部

聲 傳 · 白



洪家名譽傳立天國衛隊人，並獎名
培植，自赴美國宏揚國術後，嗣已六年有
約費城創設護衛功失會，中外人士聚

四川商展昨日開幕

展品八類約八千餘件

(特派) 羅輝十六 光行市出口商品種類列

天的四川省出口商品展覽會，在重慶之多及精

美，昨日始在牛坪咀星

美類出，意外。譬如四

國一，出產的中藥，重

品豐富，如四川的參

千餘種，其中如冬蟲夏

天麻，川貝母等更是

藥中珍品，而絲綢更是

蜀錦，更是中國四大名

錦之一，凡有袍褂四大

的針法和織法。此外，竹

由於四川盛產竹，竹

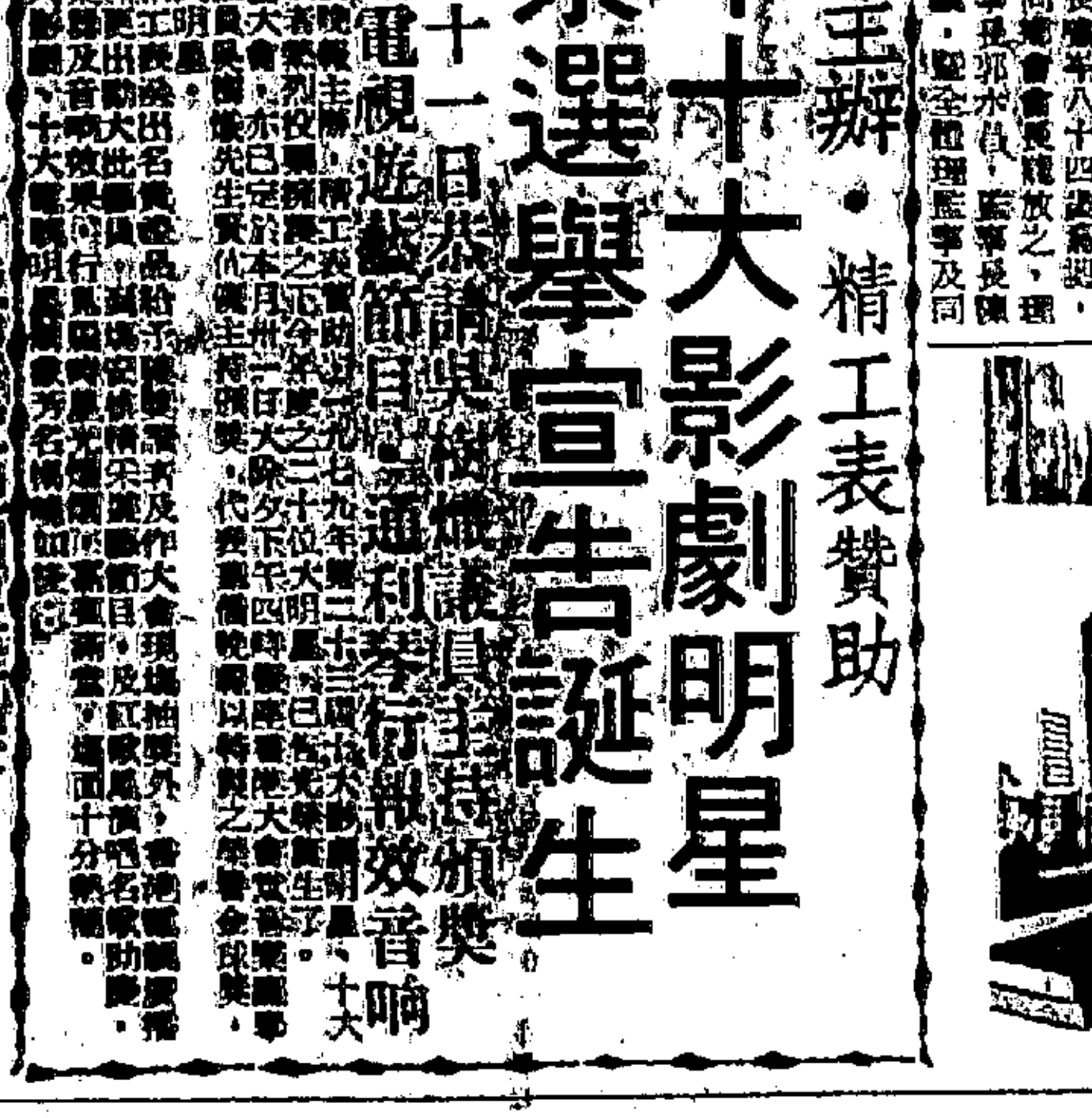
器器具亦頗多，其他

如毛皮、繡織、成藥及





報年三第





環球航擴充機隊陣容 購兩架三星閣艙機

定期81年底起交貨

將投入北大西洋及國內線服務

【本報訊】美國航空公司最近向波音公司訂購兩架波音七四七-300型三星閣艙機，這批飛機將投入北大西洋及國內線服務。波音七四七-300型飛機，是波音公司目前生產的最大的客機，其長度為一百七十九呎，翼展一百四十四呎，最高時速可達每小時五千九百呎。這批飛機的交付，將使美國航空公司的機隊規模進一步擴大，並提高其在北大西洋及國內線的服務水平。

美航香港辦事處 裝置電腦定位機

【本報訊】美國航空公司最近在香港辦事處裝置了一台電腦定位機，這台機器可以為旅客提供有關飛機位置、起飛時間、降落時間等資料。這台機器的裝置，將使美航在香港的服務更加完善，並提高其競爭力。

安德週末駛南美洲

【本報訊】安德航空公司最近宣佈，其每週六由香港飛往南美洲的航班將由波音七四七-300型飛機執飛。這架飛機的交付，將使安德航空公司的機隊規模進一步擴大，並提高其在南美洲的服務水平。

萊希特將赴西非

【本報訊】萊希特航空公司最近宣佈，其將於下週前往西非地區執行任務。這架飛機的交付，將使萊希特航空公司的機隊規模進一步擴大，並提高其在西非的服務水平。

嘉航號二十日到

【本報訊】嘉航號最近宣佈，其將於下週抵達香港。這架飛機的交付，將使嘉航號的機隊規模進一步擴大，並提高其在香港的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

德航參與旅遊服務

【本報訊】德意志航空公司最近宣佈，其將於下週在柏林設立旅遊服務中心。這將使該中心的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

今日空郵 (星期日)

【本報訊】今日空郵 (星期日) 的郵件將由飛機運往世界各地。這將使郵件的遞送更加迅速，並提高其在世界各地的服務水平。

萊希特明由日本到

【本報訊】萊希特航空公司最近宣佈，其將於下週由日本飛往香港。這架飛機的交付，將使萊希特航空公司的機隊規模進一步擴大，並提高其在香港的服務水平。

亞文妮莎下週赴星

【本報訊】亞文妮莎最近宣佈，其將於下週前往新加坡執行任務。這架飛機的交付，將使亞文妮莎的機隊規模進一步擴大，並提高其在新加坡的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

西德六機場航辦辦事處

【本報訊】西德六機場航辦辦事處最近宣佈，其將於下週在柏林設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

加太航辦講座

【本報訊】加太航空公司最近宣佈，其將於下週在台北舉辦一場關於航空安全的講座。這將使旅客更加了解航空安全知識，並提高其在加太航空公司的服務水平。

德航參與旅遊服務

【本報訊】德意志航空公司最近宣佈，其將於下週在柏林設立旅遊服務中心。這將使該中心的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

購多家旅行社股權

【本報訊】德意志航空公司最近宣佈，其將於下週在柏林設立旅遊服務中心。這將使該中心的業務範圍進一步擴大，並提高其在柏林的服務水平。

海後從南美洲來

【本報訊】海後航空公司最近宣佈，其將於下週由南美洲飛往香港。這架飛機的交付，將使海後航空公司的機隊規模進一步擴大，並提高其在香港的服務水平。

力沙馬士今放印尼

【本報訊】力沙馬士航空公司最近宣佈，其將於下週在印尼設立辦事處。這將使該辦事處的業務範圍進一步擴大，並提高其在印尼的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

今日空郵 (星期日)

【本報訊】今日空郵 (星期日) 的郵件將由飛機運往世界各地。這將使郵件的遞送更加迅速，並提高其在世界各地的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

今日空郵 (星期日)

【本報訊】今日空郵 (星期日) 的郵件將由飛機運往世界各地。這將使郵件的遞送更加迅速，並提高其在世界各地的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

今日空郵 (星期日)

【本報訊】今日空郵 (星期日) 的郵件將由飛機運往世界各地。這將使郵件的遞送更加迅速，並提高其在世界各地的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

今日空郵 (星期日)

【本報訊】今日空郵 (星期日) 的郵件將由飛機運往世界各地。這將使郵件的遞送更加迅速，並提高其在世界各地的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

今日空郵 (星期日)

【本報訊】今日空郵 (星期日) 的郵件將由飛機運往世界各地。這將使郵件的遞送更加迅速，並提高其在世界各地的服務水平。

華僑晚報分類廣告

【本報訊】華僑晚報最近宣佈，其將於下週在台北設立分類廣告部。這將使該廣告部的業務範圍進一步擴大，並提高其在台北的服務水平。

娛樂圈

賀歲班事大致已定

牛榮鳳凰將復出

雛鳳港澳演三台

石硤尾演戲黃炎大傷腦筋 賽麒麟及黃家將由澳洲歸來

歡樂滿東華籌款

超目標過七百萬

【本報訊】東華三院籌款委員會，為籌募東華三院新翼大樓，特舉辦「歡樂滿東華」籌款晚宴，定於本月廿九日（星期六）晚八時，在九龍新城市廣場舉行。該晚宴由主席李國章主持，並邀請多位嘉賓出席。據悉，該晚宴已籌得善款超過七百萬元，遠超原定目標。



「歡樂滿東華」籌款晚宴，由主席李國章主持，並邀請多位嘉賓出席。晚宴氣氛熱烈，嘉賓們紛紛致辭，支持東華三院的發展。

七十年代 世界大事

「七十年代世界大事」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而特別製作的紀錄片。該片由鳳凰電視台資深製作人監製，內容涵蓋了七十年代的重大事件，包括越南戰爭、中國文化大革命、美國水門事件等。紀錄片以生動的畫面和詳盡的資料，為觀眾呈現了一個真實的七十年代。



紀錄片「七十年代世界大事」將於本週末在鳳凰電視台播出，為觀眾提供一個回顧歷史的機會。



歡聚天倫嘉年華會

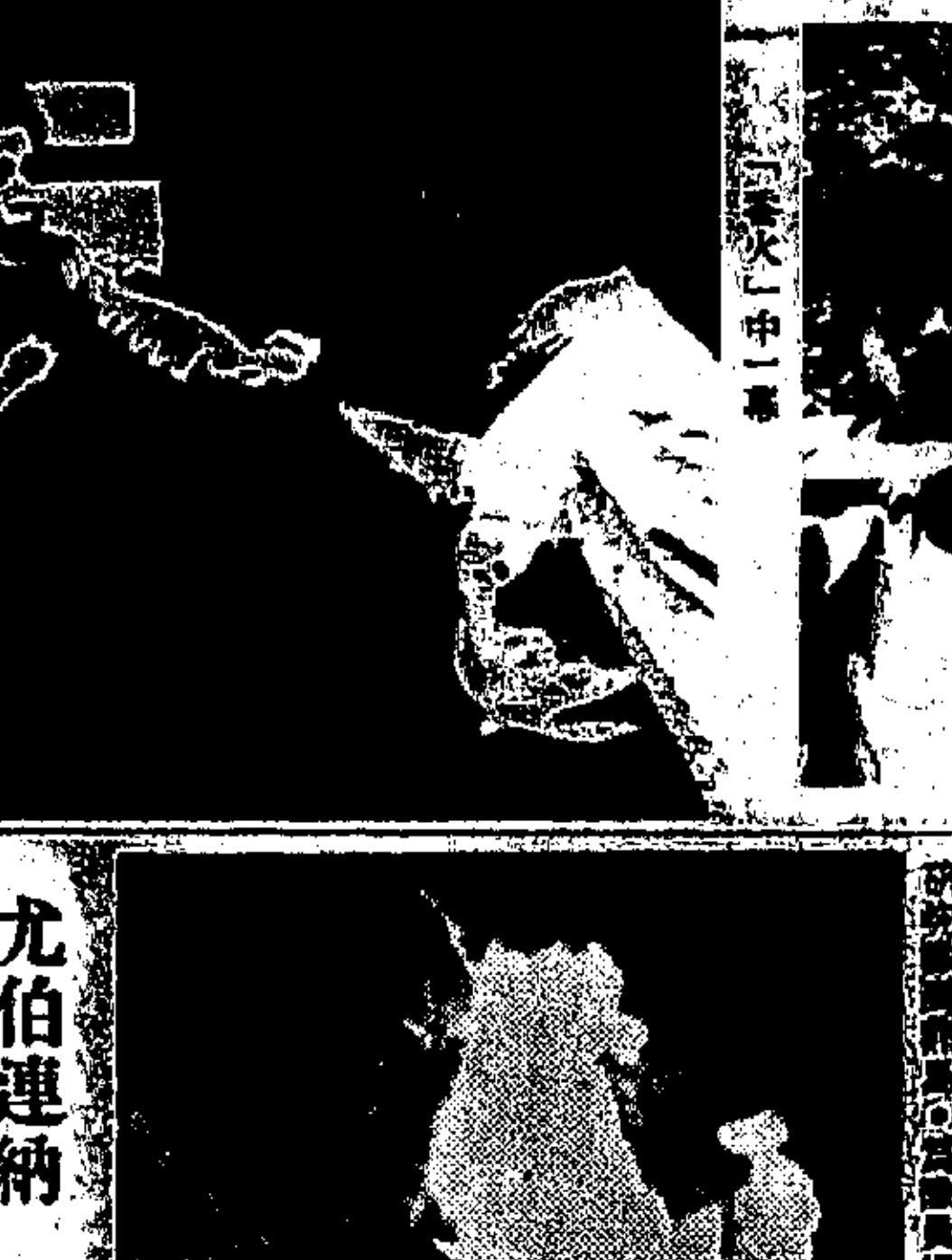
跳飛機節目有演出

【本報訊】由鳳凰電視台主辦的「歡聚天倫嘉年華會」，定於本月廿九日（星期六）晚八時，在九龍新城市廣場舉行。該晚會由主席李國章主持，並邀請多位嘉賓出席。晚會節目豐富多彩，包括舞蹈、歌唱、雜技等。其中，跳飛機節目更是晚會的一大亮點，吸引了眾多觀眾的目光。



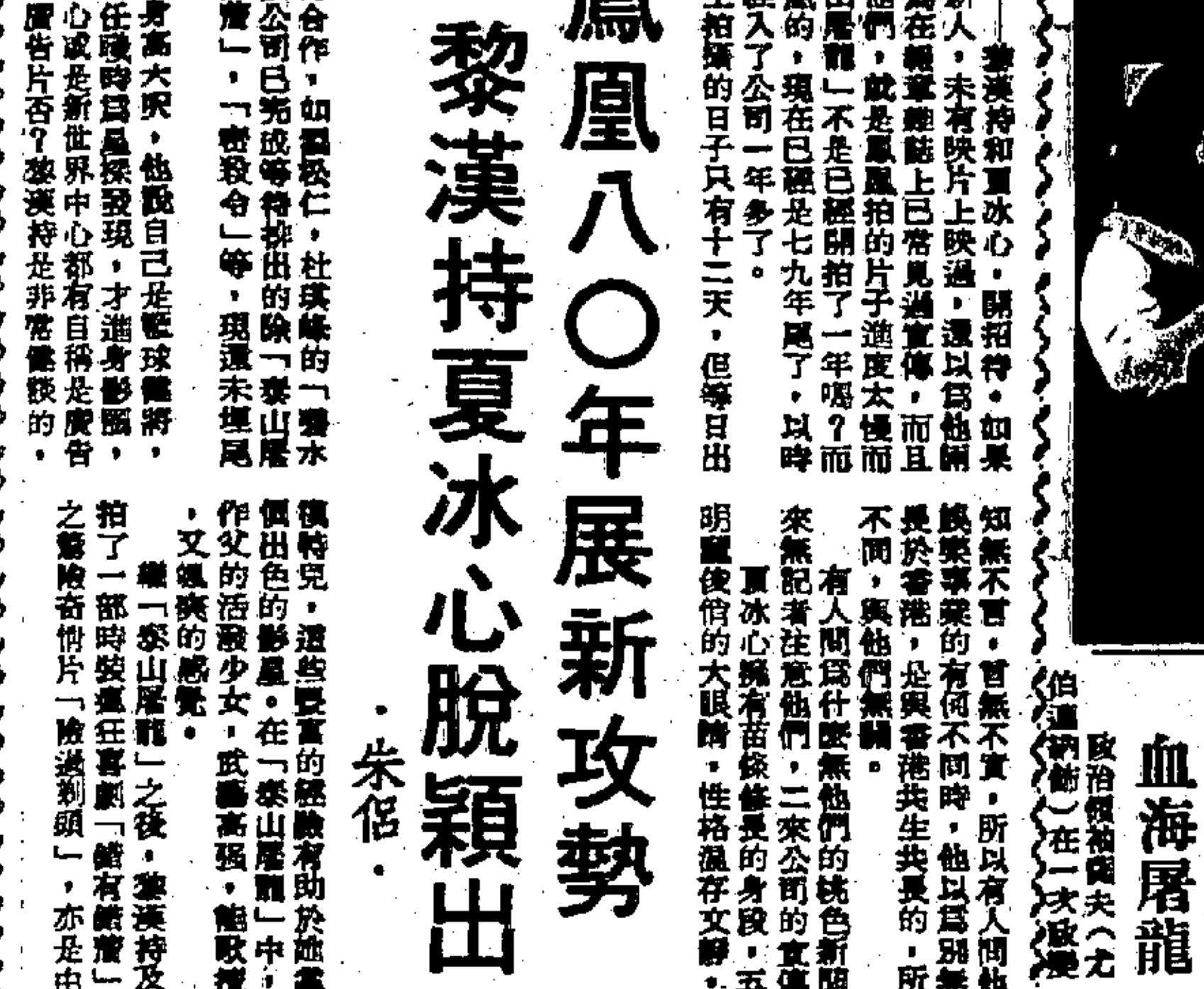
歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



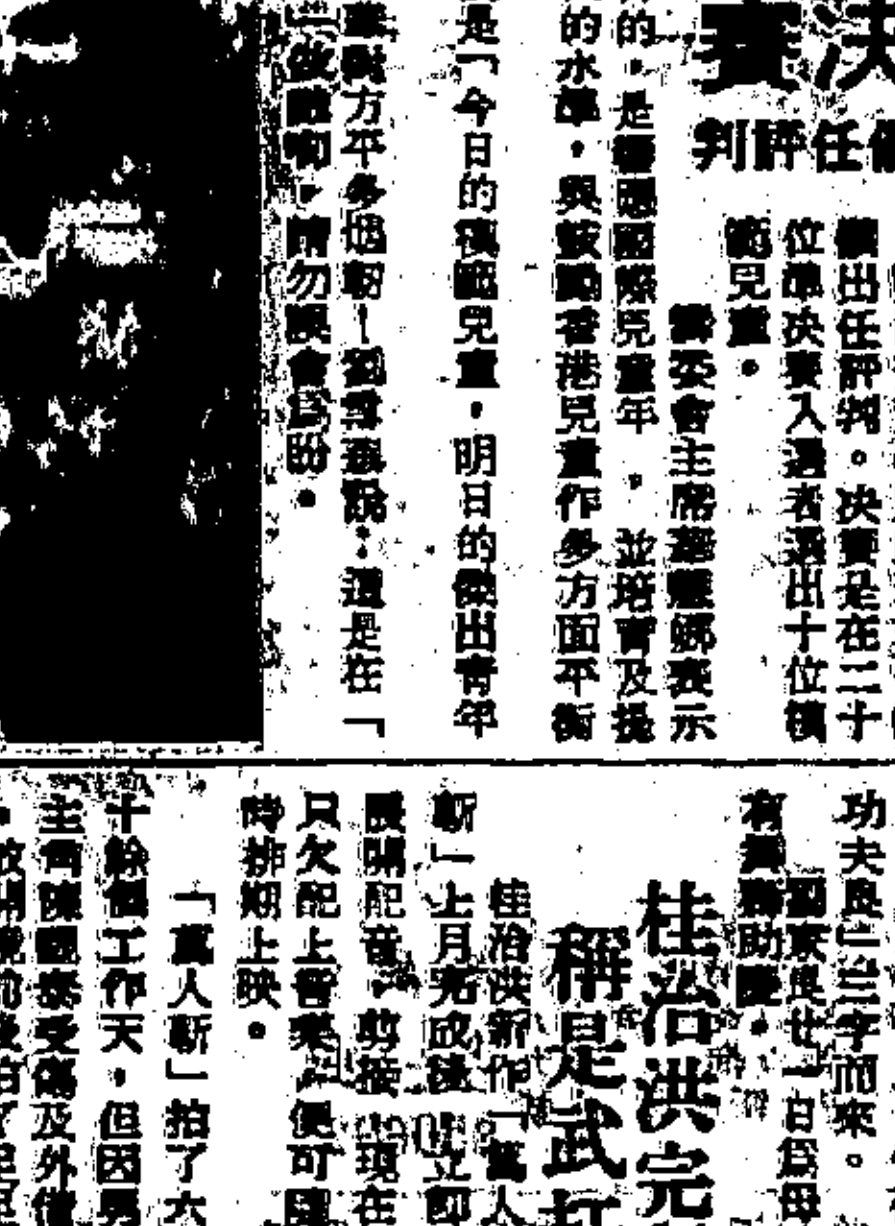
歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



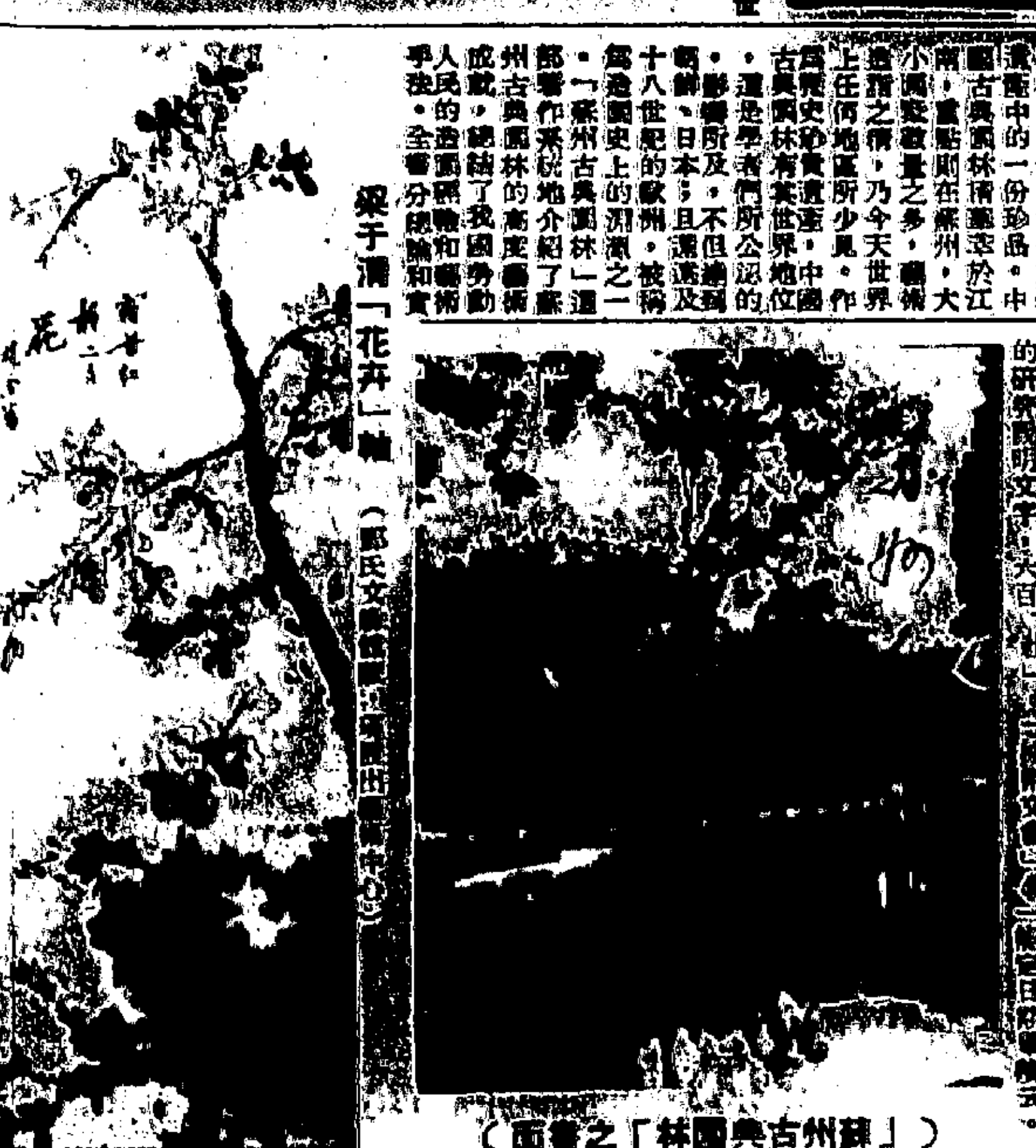
歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



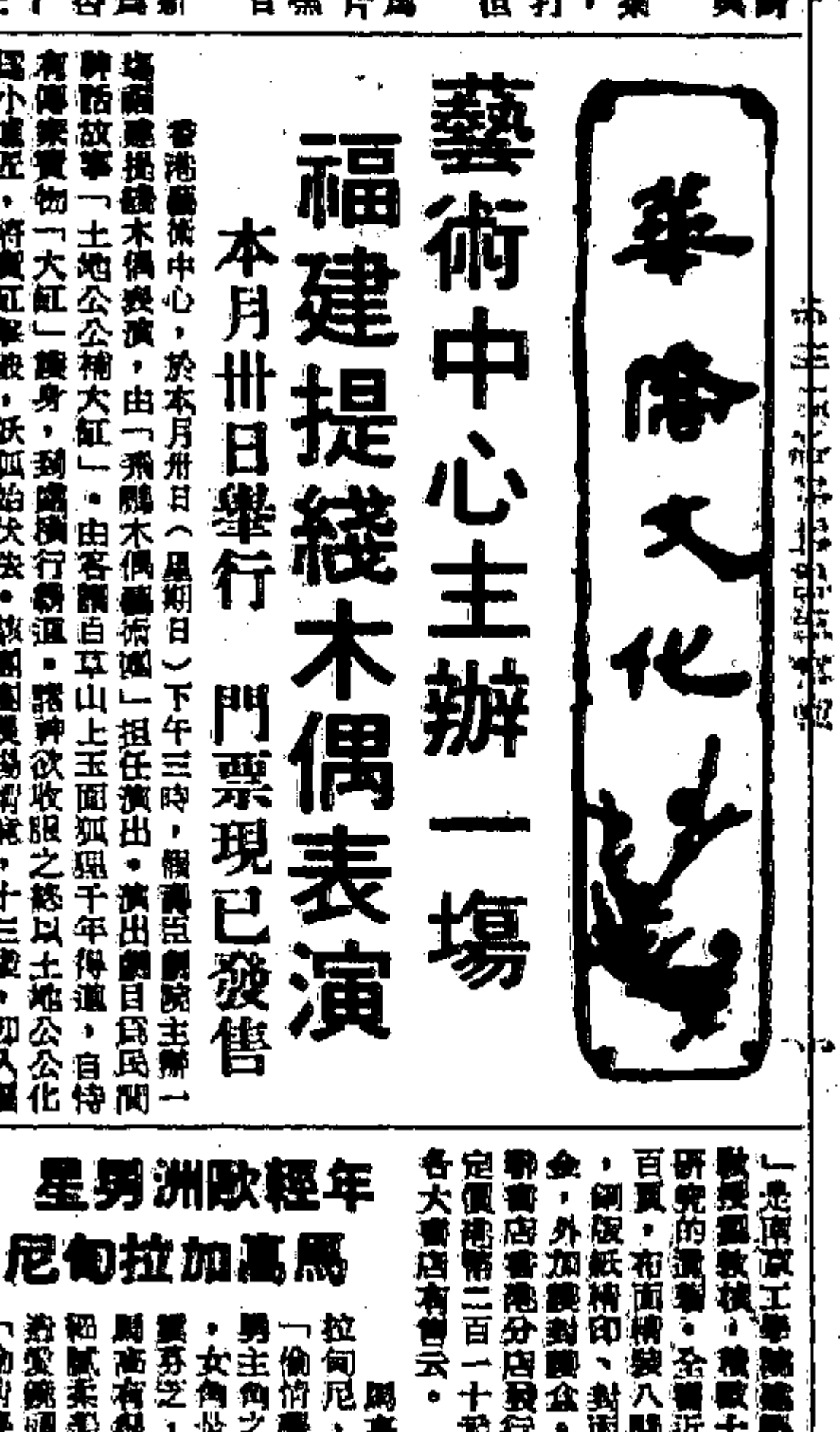
歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。



歡聚天倫嘉年華會

「歡聚天倫嘉年華會」是鳳凰電視台為慶祝開台十周年而舉辦的一項大型活動。該晚會旨在為觀眾提供一個歡聚天倫的機會，同時為東華三院籌款。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾的目光。

[illegible][illegible]

好消息——
城夜總會 二週年紀念
 數十名歌星及名女服務員特為特別歌星及名女服務員參加二週年紀念服務，凡於一週年紀念前惠顧者，一律八折優待，凡於一週年紀念後惠顧者，一律九折優待。
 地址：士巴丹拿道176至191號
 電話：486-0287 480-8136 480-8138

[illegible]

吳家 創辦者
287284

梳毛狗仔 本週
二、三、四、五、六、日
下午二時至四時
在馬路對面
大戲院內演出

英國小姐 例假小組
會說英語
會說國語
會說粵語
310670

教授鋼琴 英文
學教士師範生名額有限
考者請到本館
四七〇九

私家托嬰 嬰兒
私塾堂育養者請到本
057546

非凡粵劇 每日晚
七時有戲
特設三九〇
號電話

專教 成人

[illegible][illegible][illegible]

水

地盤
打掃
清洗
安公司

749836

清潔

乾洗
安公司

444221

打地

打地
安公司

444221

樂聲琴行

總代理：德國華生BLUTHNER, ZIMMERMANN, LEGNICA, STEINER等
 廠出品
 廠部：上海南京路 4745 號 電話：4856 郵政信箱：6410 年
 郵政信箱：331 電話：331 郵政信箱：331 電話：331 郵政信箱：331 電話：331
 新加坡：新加坡 244-244 電話：742740 蘇丹港 479 號 電話：485846

九龍：尖沙咀漆咸道123號☎692360

豐亨行

快推 妥當

一鳴製造廠

深木砂直椅角邊一四一號



電話：3-938050
3-936613

保大貨供應 如蒙
惠顧 請即

0228901
232501 0337958

水豆

地板
地盤

清潔打臘
專修樓梯
大銀樓所
承接住宅
工廠

0228901
232501 0337958

水豆

地板
地盤

清潔打臘
專修樓梯
大銀樓所
承接住宅
工廠

<p>尋人啟事</p> <p>本人教養之子陳國輝，年方十八歲，於去年九月間，因故離家出走，至今杳無音訊。如有知其下落者，請與本人聯繫，必有重酬。</p> <p>陳國輝 啟</p>	<p>訪尋</p> <p>本人教養之子陳國輝，年方十八歲，於去年九月間，因故離家出走，至今杳無音訊。如有知其下落者，請與本人聯繫，必有重酬。</p> <p>陳國輝 啟</p>	<p>商務調查</p> <p>代客調查 追尋 遺失 債項 欠款 債務 糾紛 一切 有關 事項 均有 辦理</p>	<p>修步</p> <p>承接 各種 建築 工程 地基 打樁 鋼筋 水泥 磚砌 瓦工 木工 油漆 等 工程 均有 辦理</p>
--	--	---	--

<p>聲明失</p> <p>茲遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。</p> <p>聲明人：張明</p>	<p>聲明失</p> <p>茲遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。</p> <p>聲明人：張明</p>	<p>遺失聲明</p> <p>本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。</p> <p>聲明人：張明</p>	<p>遺失聲明</p> <p>本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。</p> <p>聲明人：張明</p>	<p>遺失聲明</p> <p>本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。</p> <p>聲明人：張明</p>	<p>遺失聲明</p> <p>本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。</p> <p>聲明人：張明</p>
---	---	---	---	---	---

[illegible]

申報

第 一 千 五 百 六 十 三 號	光緒二十六年十一月十四日	禮拜四	本館在英大馬路中法大藥房對面	每張售錢十文	外埠寄費另加	廣告刊例見報端	代辦處各埠均有
---	--------------	-----	----------------	--------	--------	---------	---------

天下華

這是一篇關於「天下華」的報導，內容涉及華人社區的生活、文化及社會動態。文中提到華人社區在當地的發展情況，以及華人在各行各業的貢獻。文章強調了華人社區的團結與互助精神，並呼籲華人在海外能更好地融入當地社會，同時保持自己的文化特色。

邪邪正正

這是一篇帶有諷刺意味的短文，探討了社會中的種種怪現狀。作者通過幽默的語言，揭露了某些社會現象的荒謬性，並對社會的進步提出了自己的看法。文章旨在引發讀者的思考，並對社會的黑暗面進行批判。

東京香港與台北的少女

這是一篇關於少女的報導，分別介紹了東京、香港和台北三地少女的生活狀態。文章通過對少女們的採訪，展示了她們在學習、生活及娛樂方面的不同特點。文章旨在讓讀者了解不同地區少女的生活面貌，並探討她們所面臨的社會壓力與挑戰。

五命奇案

這是一篇偵探小說，講述了一個發生在五個不同地點的奇案。故事圍繞著一個神秘的案件展開，主角通過縝密的推理和不懈的努力，最終揭開了案件的真相。文章情節緊張，引人入勝，充滿了懸念。

佛山秋色散記

這是一篇關於佛山秋色的散文，描寫了佛山地區秋天的美景。作者通過細膩的筆觸，生動地再現了佛山的山水風光、古鎮建築以及當地的民俗風情。文章充滿了詩意，讓人彷彿置身於那美麗的秋景之中。

村中人語

這是一篇關於村中人物的報導，記錄了村中人們的日常生活和談話。文章通過對村民們的採訪，展示了他們的喜怒哀樂、生活智慧以及對社會的看法。文章具有濃厚的生活氣息，反映了農村社會的真實面貌。

點滴留痕

這是一篇關於點滴生活的散文，記錄了作者生活中的點點滴滴。文章通過對日常生活的細膩描寫，展現了生活的細節之美。作者以平實的语言，表達了對生活的感悟和對美好事物的追求。

鐵劍風雲

這是一篇武俠小說，講述了江湖中的恩怨情仇。故事發生在一個充滿俠義精神的時代，主角是一位武功高強的俠士，他為了正義而戰，經歷了種種艱辛。文章情節跌宕起伏，充滿了江湖氣息。

冬寒的刺

這是一篇關於冬天的散文，描寫了冬天的寒冷以及人們在寒冷中的生活。文章通過對冬天的細膩描寫，表達了作者對冬天的獨特感受。文章充滿了哲理，讓人思考冬天的意義。

集花浪

這是一篇關於集花的報導，介紹了集花的樂趣和意義。文章通過對集花活動的描寫，展示了人們對自然美的追求。文章充滿了生機，讓人感受到大自然的魅力。

玄幻

這是一篇關於玄幻現象的報導，探討了玄幻現象的奧秘。文章通過對玄幻現象的介紹，引發了讀者對玄幻現象的思考。文章充滿了神秘感，讓人對玄幻世界充滿了遐想。

九·大司務

這是一篇關於九·大司務的報導，介紹了九·大司務的工作情況。文章通過對九·大司務的採訪，展示了他們的工作態度和工作成果。文章旨在讓讀者了解九·大司務的工作，並對他們的辛勤工作表示敬意。

魚島島

這是一篇關於魚島島的報導，介紹了魚島島的自然風光和人文景觀。文章通過對魚島島的描寫，展示了魚島島的美麗景色。文章充滿了生機，讓人對魚島島充滿了嚮往。

冬寒的刺

這是一篇關於冬天的散文，描寫了冬天的寒冷以及人們在寒冷中的生活。文章通過對冬天的細膩描寫，表達了作者對冬天的獨特感受。文章充滿了哲理，讓人思考冬天的意義。

風候季

這是一篇關於風候季的報導，介紹了風候季的特點和意義。文章通過對風候季的描寫，展示了風候季的美麗景色。文章充滿了生機，讓人對風候季充滿了嚮往。

集花浪

這是一篇關於集花的報導，介紹了集花的樂趣和意義。文章通過對集花活動的描寫，展示了人們對自然美的追求。文章充滿了生機，讓人感受到大自然的魅力。

玄幻

這是一篇關於玄幻現象的報導，探討了玄幻現象的奧秘。文章通過對玄幻現象的介紹，引發了讀者對玄幻現象的思考。文章充滿了神秘感，讓人對玄幻世界充滿了遐想。

九·大司務

這是一篇關於九·大司務的報導，介紹了九·大司務的工作情況。文章通過對九·大司務的採訪，展示了他們的工作態度和工作成果。文章旨在讓讀者了解九·大司務的工作，並對他們的辛勤工作表示敬意。

魚島島

這是一篇關於魚島島的報導，介紹了魚島島的自然風光和人文景觀。文章通過對魚島島的描寫，展示了魚島島的美麗景色。文章充滿了生機，讓人對魚島島充滿了嚮往。

冬寒的刺

這是一篇關於冬天的散文，描寫了冬天的寒冷以及人們在寒冷中的生活。文章通過對冬天的細膩描寫，表達了作者對冬天的獨特感受。文章充滿了哲理，讓人思考冬天的意義。

風候季

這是一篇關於風候季的報導，介紹了風候季的特點和意義。文章通過對風候季的描寫，展示了風候季的美麗景色。文章充滿了生機，讓人對風候季充滿了嚮往。

集花浪

這是一篇關於集花的報導，介紹了集花的樂趣和意義。文章通過對集花活動的描寫，展示了人們對自然美的追求。文章充滿了生機，讓人感受到大自然的魅力。

玄幻

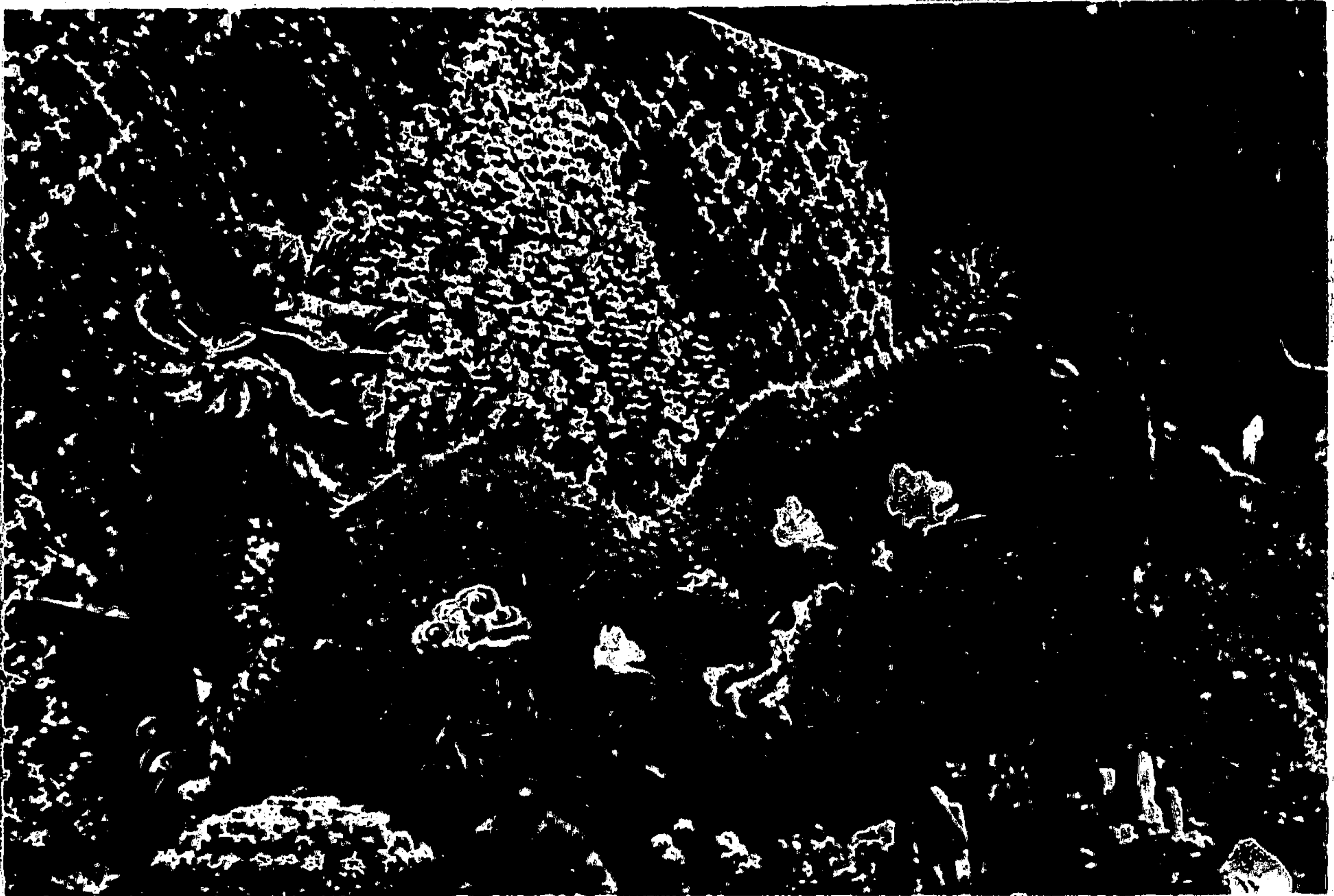
這是一篇關於玄幻現象的報導，探討了玄幻現象的奧秘。文章通過對玄幻現象的介紹，引發了讀者對玄幻現象的思考。文章充滿了神秘感，讓人對玄幻世界充滿了遐想。

九·大司務

這是一篇關於九·大司務的報導，介紹了九·大司務的工作情況。文章通過對九·大司務的採訪，展示了他們的工作態度和工作成果。文章旨在讓讀者了解九·大司務的工作，並對他們的辛勤工作表示敬意。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九七九年十二月十六日
本期印送：125,500本



封面專題：造型菊藝巧奪天工

「標 奧」色 彩
真 純 自 然
北 歐 綫 條
高 雅 大 方



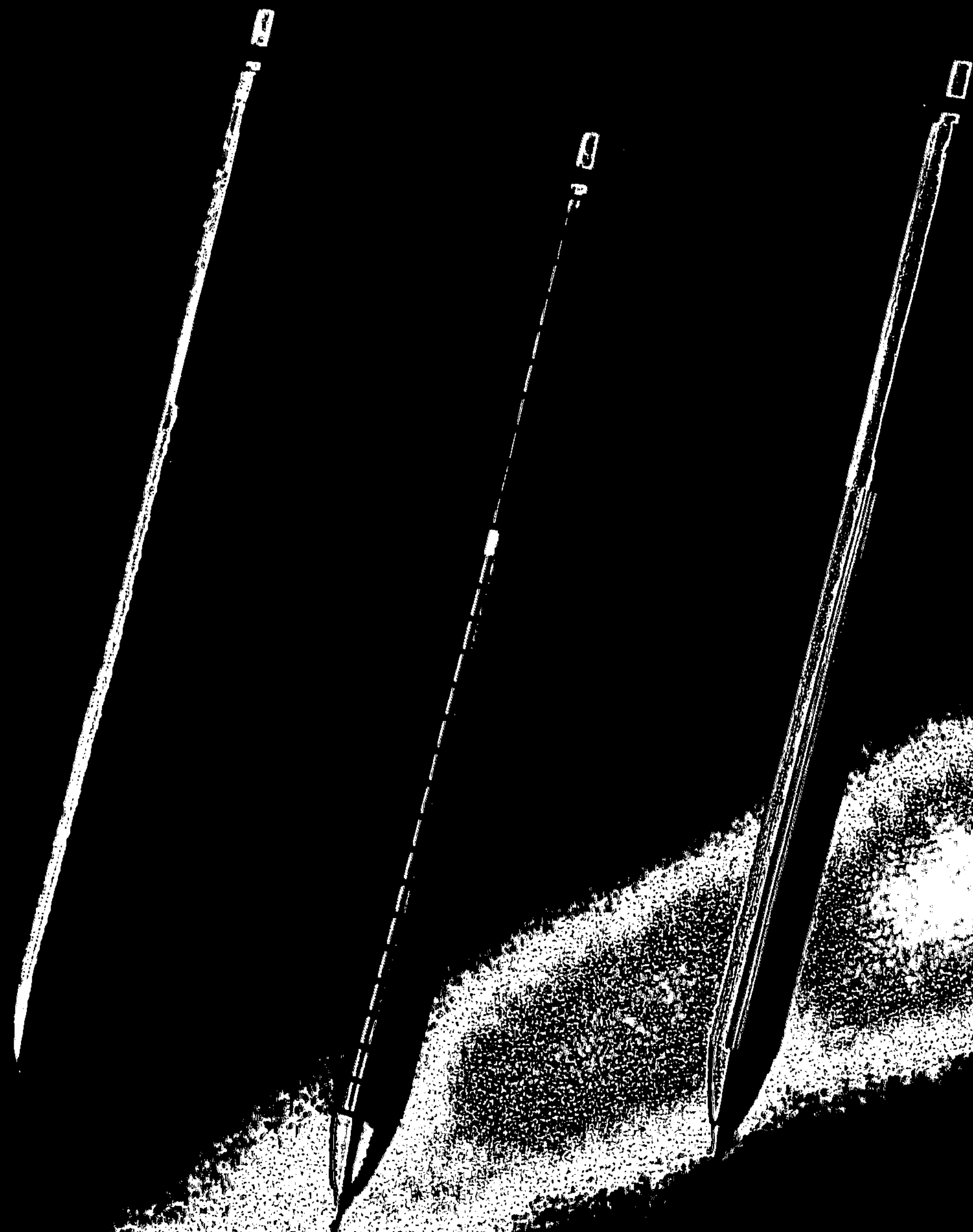
愛群無線電有限公司 The Radio People, Ltd.

標 奧 中 心：九龍海運大廈商場120C
總行陳列室：九龍漆咸道25號
港島陳列室：皇后大道中50號陸佑行301室

電話：3-676844
電話：3-690217(4綫)
電話：5-223638

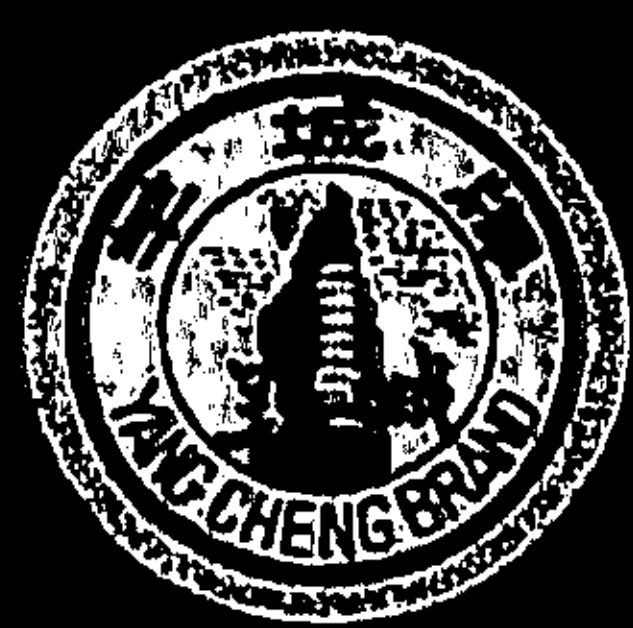
「3702」型22吋遙控 「3802」型22吋遙控 「3900」型22吋遙控 「4402」型26吋遙控 「6002」型26吋遙控

聖誕表心意 紳寶合您意



ZEBRA
SHARBO
斑馬牌 紳寶 兩用筆





羊城 養陰丸

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第168期

一九七九年十二月十六日

華僑日報副刊
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106—116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

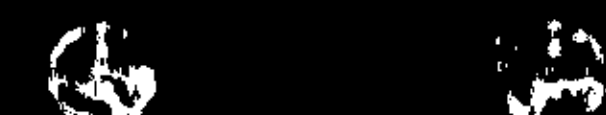
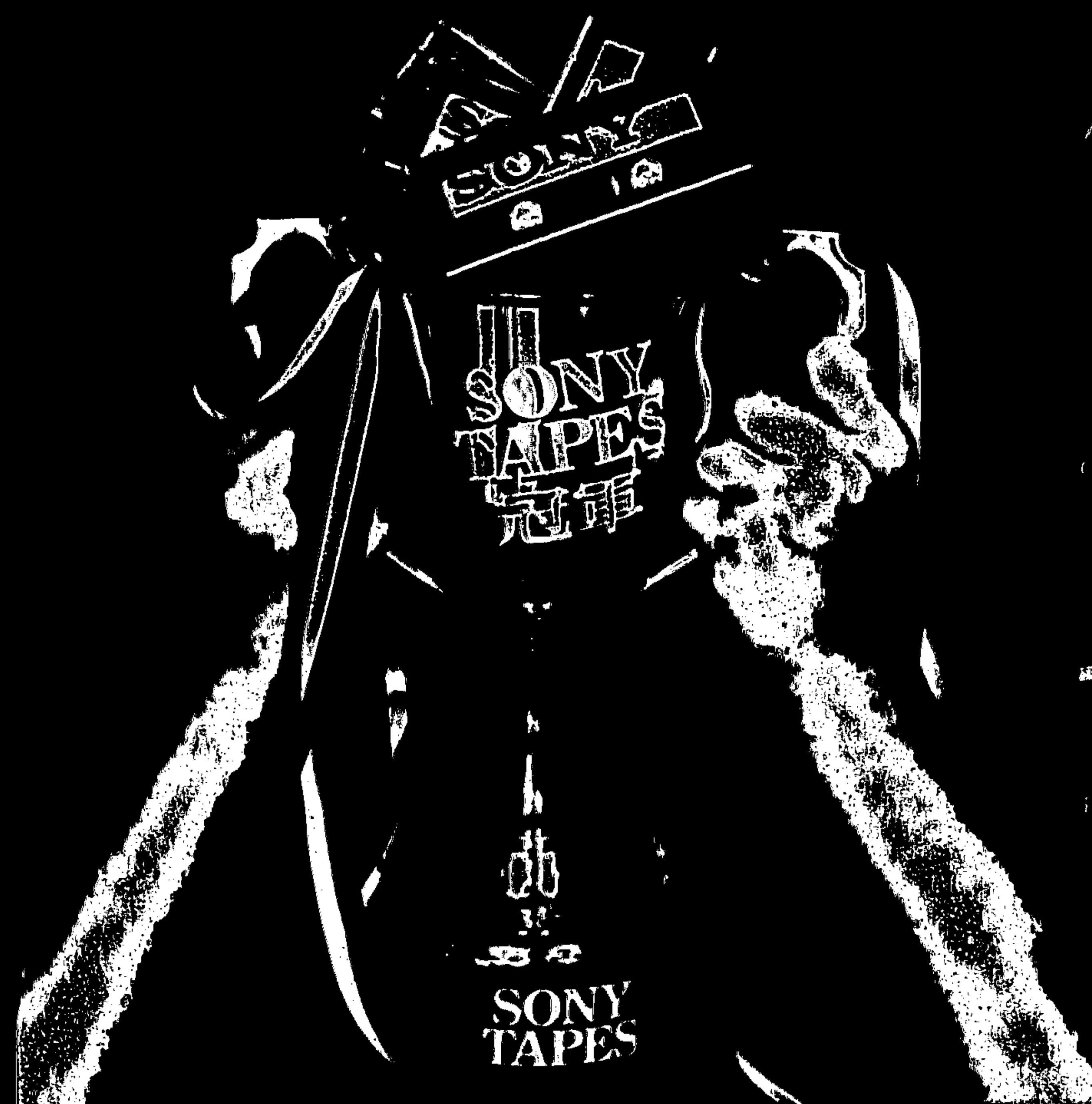


國貨公司、藥行有售

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4 (四線)

新力最新盒帶
獨有SP MECHANISM 創新設計
走帶特別暢順
音色更完美
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊、規格五種
CIE 高級原音帶
BIE 特級原音帶
AIE 超級原音帶
Chrome 鎳帶
Fem Chrome 鍍鎳帶
有30、46、60、90、120分鐘五種



CIE 高級原音帶



BIE 特級原音帶



AIE 超級原音帶



Chrome 鎳帶



Fem Chrome 鍍鎳帶



SP 專利型帶

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)
以上各店均設有維修服務站

新力牌
SONY

蘇聯人貪圖小惠

給茶錢面孔不同

有一位旅行者在莫斯科叫了一輛出租汽車，沒有給小費，因為他認為用這種一種資產階級的習慣，侮辱了新的蘇聯人。結果他很快就被改觀了看法，首先司機住往不給他找錢，或者在付車錢時，他要求你給他一些「茶錢」。飯店服務員、理髮師和洗衣店婦女也都期望著得到這些小費。

蘇聯的家長婦女抱怨說，手工業者如果人們不給她們「小費」，她們就不幹活，在進行較大的修理時，必須準備一瓶「飲料」——即一瓶半公斤裝的伏特加。一位退還的紅軍陸軍上校抱怨地給「價值」一萬個盧布，對任何一種服務工作都必須給小費，這已成為一種習慣了。——「洋鐵工、修理電燈的人、醫院照料病人的護士，甚至連做手術的外科醫生也都要收小費。」

「有來有往」的原則起多大作用，對此，遠東堪察加港口城市彼得羅巴甫洛夫斯克的出租汽車司機皮卡洛夫在「蘇維埃俄羅斯報」上作了描寫。他聽到小費的怨言就厭煩。他和他的同事們要得到的小費，大部份小費給別人作為「茶錢」。皮卡洛夫說，誰要在出租汽車聯合企業的工場作為修理自己的汽車得到一個「空閒」，他就必須先給一五個盧布——與機修工。

如果更換油，要檢修利車、減震器、懸掛裝置和駕駛機縱桿，甚至要給三倍小費。如果車壞了，工錢就可得到三個盧布，焊接修理冷卻器也可得到兩個盧布。汽車修理員為修理發動機上較大的毛病就向司機要三千至三千個盧布——儘管汽車、修理工場和機件都是國家的財產，並且每個人都拿國家的工資。

如果須要後備零件，那就更給更多的小費。在蘇聯，零件是最缺乏之一。皮卡洛夫說，在出租汽車的修理廠，零件長期缺貨。雖然可以把車停放在修理場上，但車主必須用車，直到有零件為止。但如果你沒有把汽車修好，人們就開始給它「脫衣」了。然後，信譽就壞了。汽車發動機、減震裝置，甚至連車輪內外輪胎也會不見。因此，人們必須千方百計去搜尋必要的零件。

嬰兒要割包皮嗎？

(本報專用新聞週刊中文版版權)

美國最流行的手術，是替新生嬰兒割包皮。這個手術有助於預防發生陰莖癌和傳染病，但現在越來越多的醫生嚴重地懷疑這個手術的價值。美國的男嬰超過百分之八十仍然割包皮，但根據美國兒科學院說，小心的醫生有同樣的效果，不必動這個手術。

在二項向初為人母者作的調查中，一些婦女說，她們相信割包皮是法律規定要做的。另外一些婦女則認為，這個手術會使到男性生殖器的樣子好看一些，或者會預防自慰。但大多數男嬰割包皮的主要理由，似乎是屬於社會方面的。父母想使他們的兒子看來像他們自己的兒子，自己的兒子不例外。割包皮，甚至久已被公認的割包皮理由，如：「割包皮是不正確的，或相當乏力的。」「割包皮是正確的，或相當乏力的。」「割包皮是正確的，或相當乏力的。」

包茎也稱為包皮過長，即包皮包裹著陰莖，不能翻開。包莖則是指包皮口狹窄，不能翻開。包莖和包茎在嬰兒時期很常見，但大多數情況下，隨著年齡增長，包皮會自然鬆動。如果包莖或包茎持續存在，可能會導致感染、疼痛或排尿困難。醫生通常建議，如果包莖或包茎嚴重影響生活，才考慮手術。

創造奇怪紀錄與死神開玩笑

(本報專用新聞週刊中文版版權)

今年春天，法國伊維里市有一個名叫米爾蘭·羅迪的年輕男子吃了一部單車。當然，這部單車絕對沒有可能給一下吞進肚子裏去的。他把一部單車挫成鐵屑，逐天來吃，在三個星期之內，把全部鐵屑吃完，於是，就吃了一部單車。

在大多數人的眼中來看，吃鐵屑真是不可思議的事，但對「聖尼」——世界最高紀錄保持者的離奇古怪世界來說，吃單車只是屬於「小兒科」。在過去三十五年間，每年有數以千計的狂熱者吃下不能吃的東西，忍受實在不能忍受的環境，幹出不能想像的事，為的是要在「聖尼」世界紀錄大會——一書上提到他們的姓名。因為是要榜上有名，人家就會對他們「刮目相看」。

「聖尼」世界紀錄大全——一書在九八〇年出版，又有若干個人類愚昧和努力的飛行（兩小時另四十九分鐘），最大的油污（超過一百平方哩），最驚人的選舉（在一九二八年，利比亞總統選舉，贏得選票四十三萬選票，但利比亞的選民祇有一萬五千人）。

「聖尼」世界紀錄大全——一書所記載的紀錄中，有一部分是有可疑之處。科克在他的下領集結了一萬七千五百隻蜜蜂之後，保有一隻蜂蟻——皇帝的紀錄。然而這本書沒有解釋他怎樣辦得到，也沒有說出由誰人照算蜜蜂的數目。這個來自美國俄亥俄州萊斯利公國的六十八歲養蜂者則解釋說：「這可容易計算，每一磅蜜蜂有三千五百隻，我用了一磅蜜蜂。」

百萬本，創下它自己作為世界最暢銷的刊物的紀錄。這因為這本書是世界上最暢銷的書，它的名字和內容情況在本書中都有記載。雖然他或她也許會給人認為「怪人」或「傻瓜」。

「捕風」「捉影」非難事

用祿來 Rolleiflex SL35E 份外得心應手

拍攝照片，以能捕捉景物的神韻為佳；風吹草動，精采鏡頭每在千鈞一髮。所以無論是拍攝緊張之動作照片，如單車競賽，或富於詩意的秋日黃昏，只有設計精密完善的祿來 SL 35E 單鏡反光機才可讓閣下控制自如，「捕風」「捉影」，淋漓盡致。祿來 SL 35E，操作容易，拍攝照片，美妙絕倫。校好光圈，瞄準主體，相機即自行決定快門度數，保證曝光準確。觀景器顯示詳盡拍攝資料，包括所選用之光圈及由紅色 LED 指示之快門度數，清楚玲瓏。清晰明亮的觀景畫面，使對焦倍覺容易，雖在暗淡光線下，亦能一目瞭然。當閣下熟習該機後，更可作全自動操作。選用快門由 1/6 至 1/1000 秒，並設有自動曝光增減掣及記憶鎖掣，以便在明暗反差強的環境下使用。閃光燈同步 1/125 秒，電源短缺時亦可手動用 1/125 秒。其他設計如多重曝光，自拍掣等，一一俱全。祿來 SL 35E 配 Planar 50mm f/1.4 或 f/1.8 高度傳真鏡頭。如欲獲得更佳表現和發揮，祿來並備有 Zeiss 組合及 Rolifinar 兩系列鏡頭，電動捲片器和其他附件可供選擇。秉承祿來優良傳統，融會精湛科技，祿來 SL 35E 出類拔萃，卓越非凡。請即到就近攝影器材公司參觀選購。

祿來(遠東)有限公司
香港樂發街1號金寶大廈
電話：5-540202



麗確相機 彩色華僑

聯合主辦

畫圖識靚機問答遊戲

參加辦法：

1. 請剪下參加表格，填上答案，郵寄或另送香港荷李活道華僑日報總社，參加表格須貼於信封背後。信封面請註明「麗確畫圖識靚機問答遊戲」否則作廢。
2. 參加次數不限。
3. 來件請用普通郵遞，如以掛號方式郵寄，恕不簽收。
4. 截止日期為一九八〇年一月十九日，以郵戳為憑，逾期作廢。
5. 凡華僑日報、晚報、彩色華僑、麗確相機代理商之職員及其家屬，均不得參加，以示公允。
6. 如有爭訟，以主辦機構之最後決定為準，參加者不得異議。

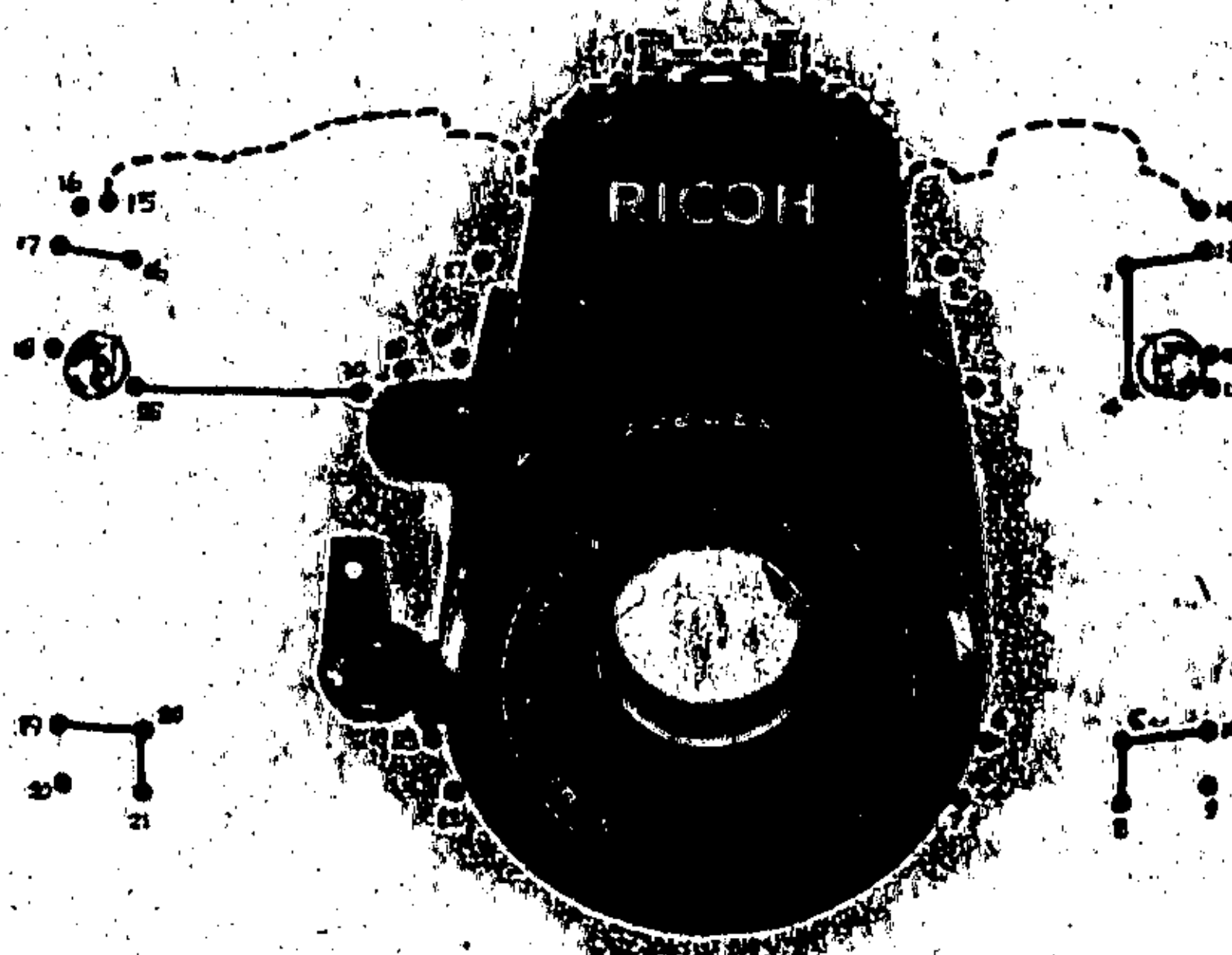
中獎辦法：

1. 以抽籤方式決定中獎者及名次。
2. 教請社會知名人士於一九八〇年一月廿五日在華僑日報總社內從參加來件中公開抽出中獎者。
3. 中獎名單在本刊公佈，並另函通知各得獎者。

獎品：

- 頭獎：麗確XR-2S F1.4 最新單鏡反光相機乙部
價值HK\$1,720.00
- 二獎：麗確KR-5 F2.2 單鏡反光相機乙部
價值HK\$820.00
- 三獎：麗確FF-1 超微型全自動袖珍相機乙部
價值HK\$770.00

- 四獎：麗確35EE袖珍全格相機乙部
價值HK\$488.00
- 麗確特別獎20名：各贈美國製SIMA SPORT
POUCH氣墊式防水攝影旅行袋乙個
每個價值HK\$96.00



用麗確眼光夠準確



請將正確的答案填在每題問答的空格內。

題目

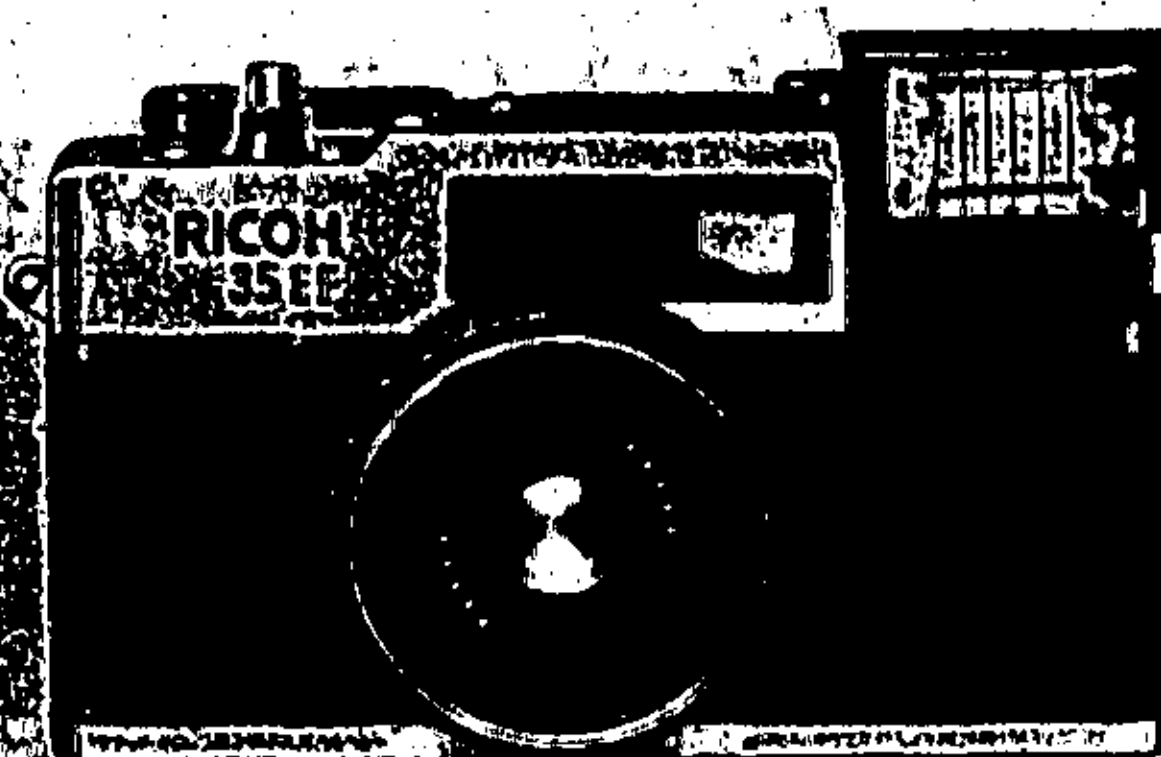
1. 依數字次序聯接各照像後，說明這是哪一款麗確相機。
請在下列各款麗確相機特性和圖之前空格內填上正確的麗確相機型號。
2. 麗確_____ 35米全自動半格相機，自動捲片，並有內藏閃燈。
3. 麗確_____ 35米全自動半格相機，圖示區域對焦，並有內藏閃燈。
4. 麗確_____ 35米超微型全自動袖珍相機，並有內藏閃燈。
5. 麗確_____ 及_____ 相機，完全承接了曾經榮獲優良設計特別獎之XR系列相機的優點，並增設有自動捲片器及自動閃光燈系統的先進配備。

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 身份證號碼：_____

地址：_____

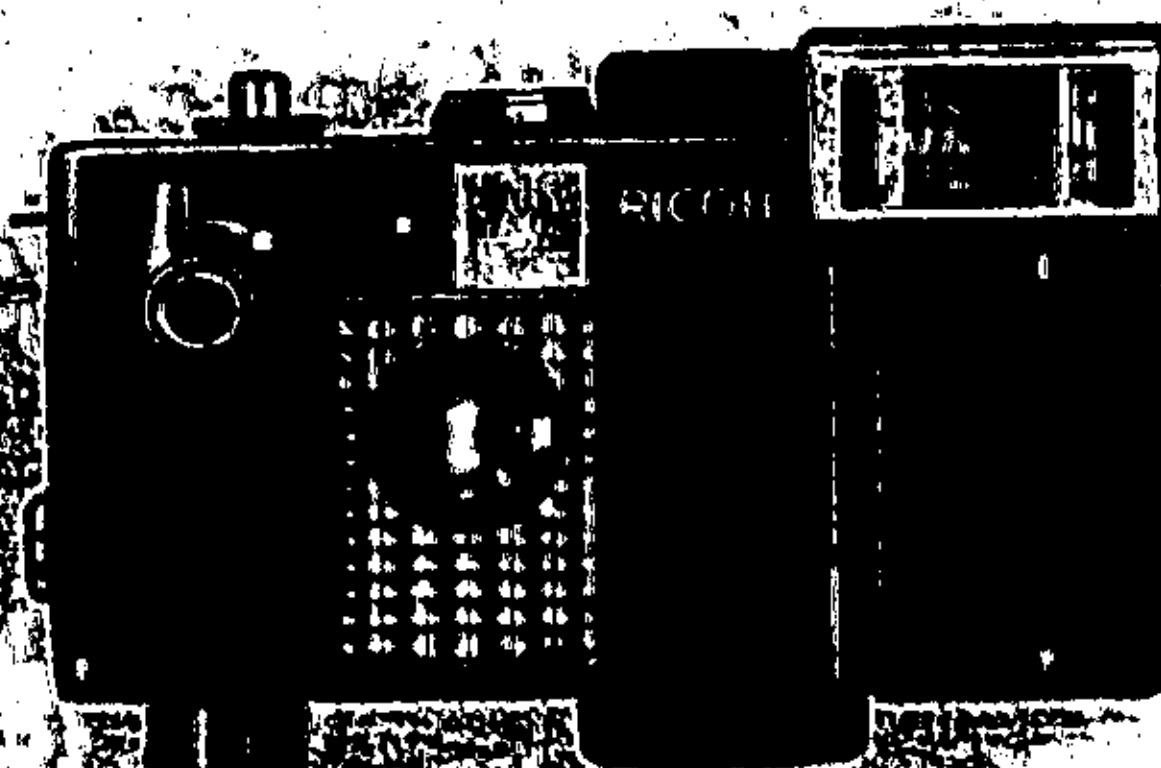
電話：_____

用麗確眼光夠準確



RICOH 35EE

35米全袖珍相機，
圖示區域對焦，
並有內藏閃燈。



RICOH AUTO HALF EF

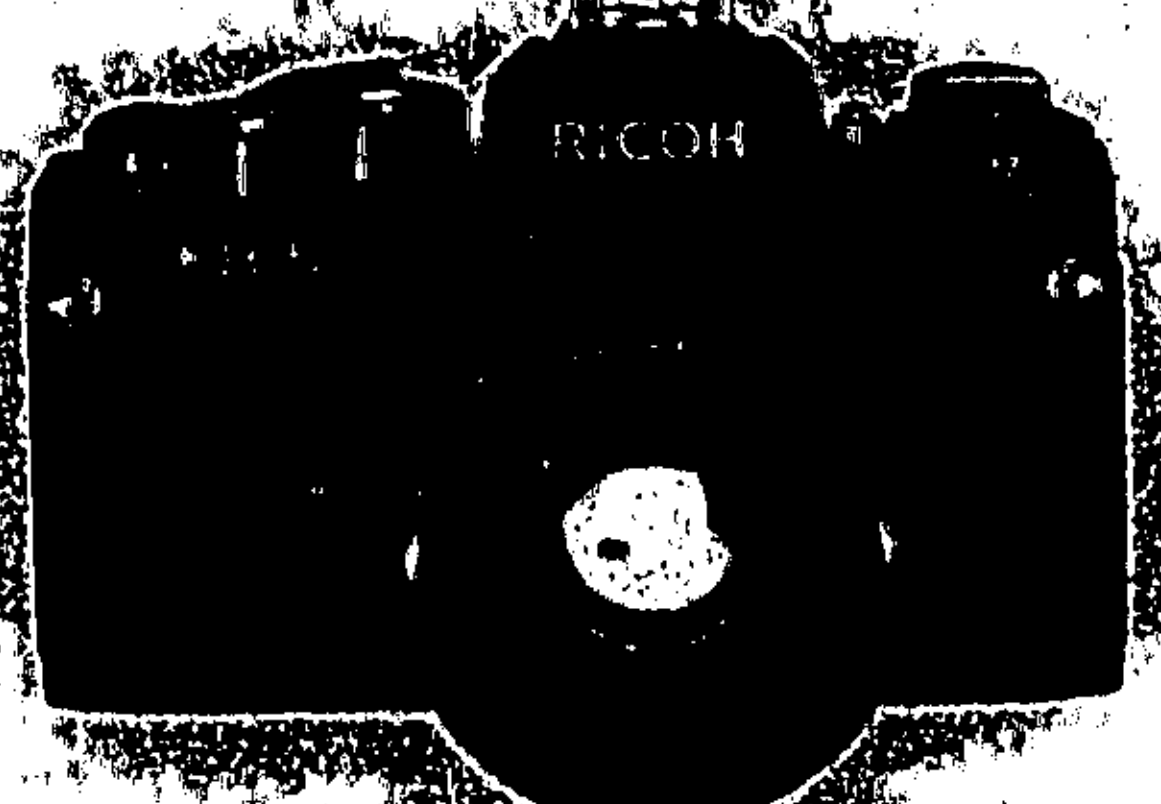
35米全自動半格相機，
自動捲片，並有內藏閃燈。

RICOH

麗確 榮譽出品

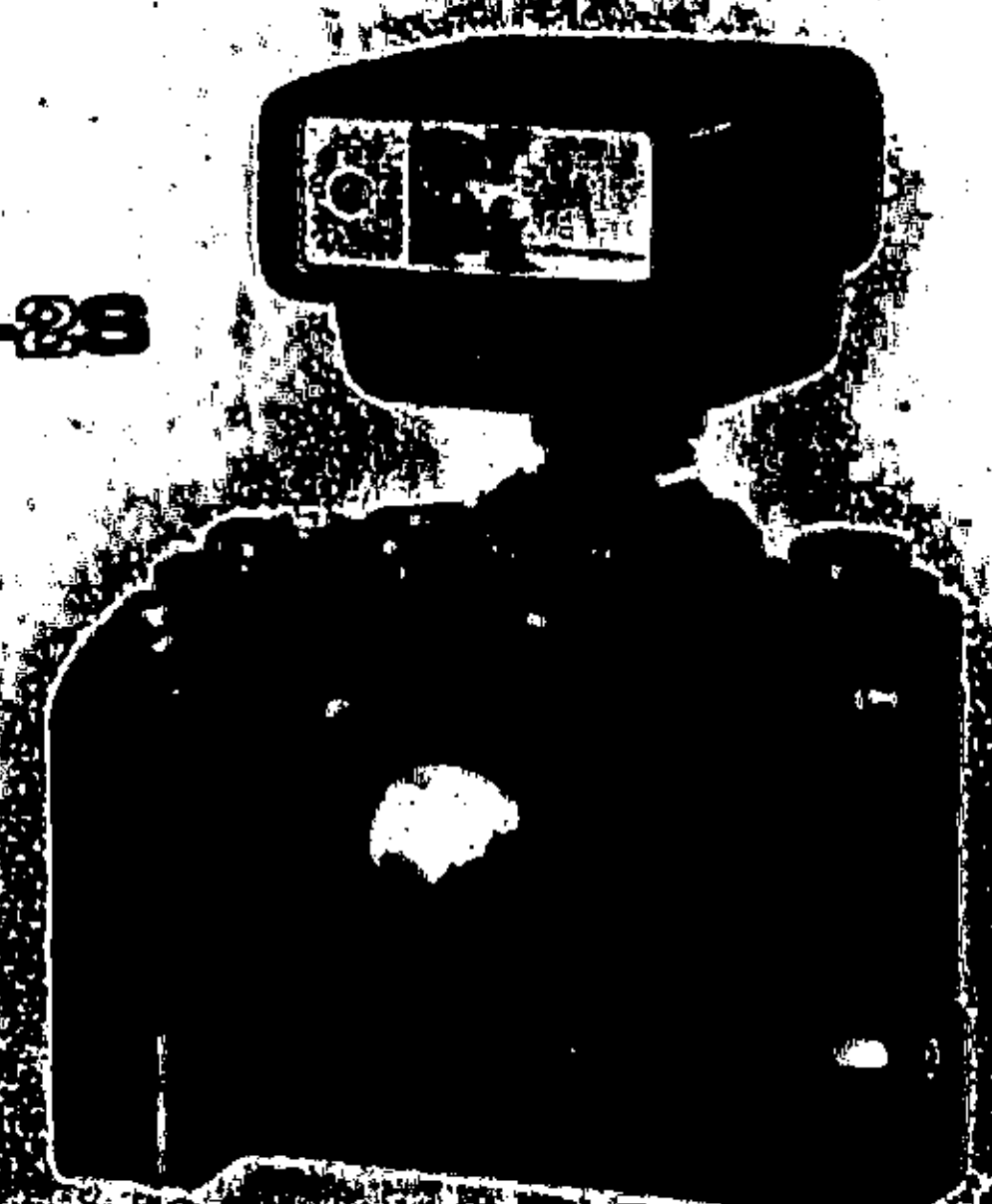
RICOH KR-5

對焦快，測光準，
影相靚，居家旅行，
最佳選擇。



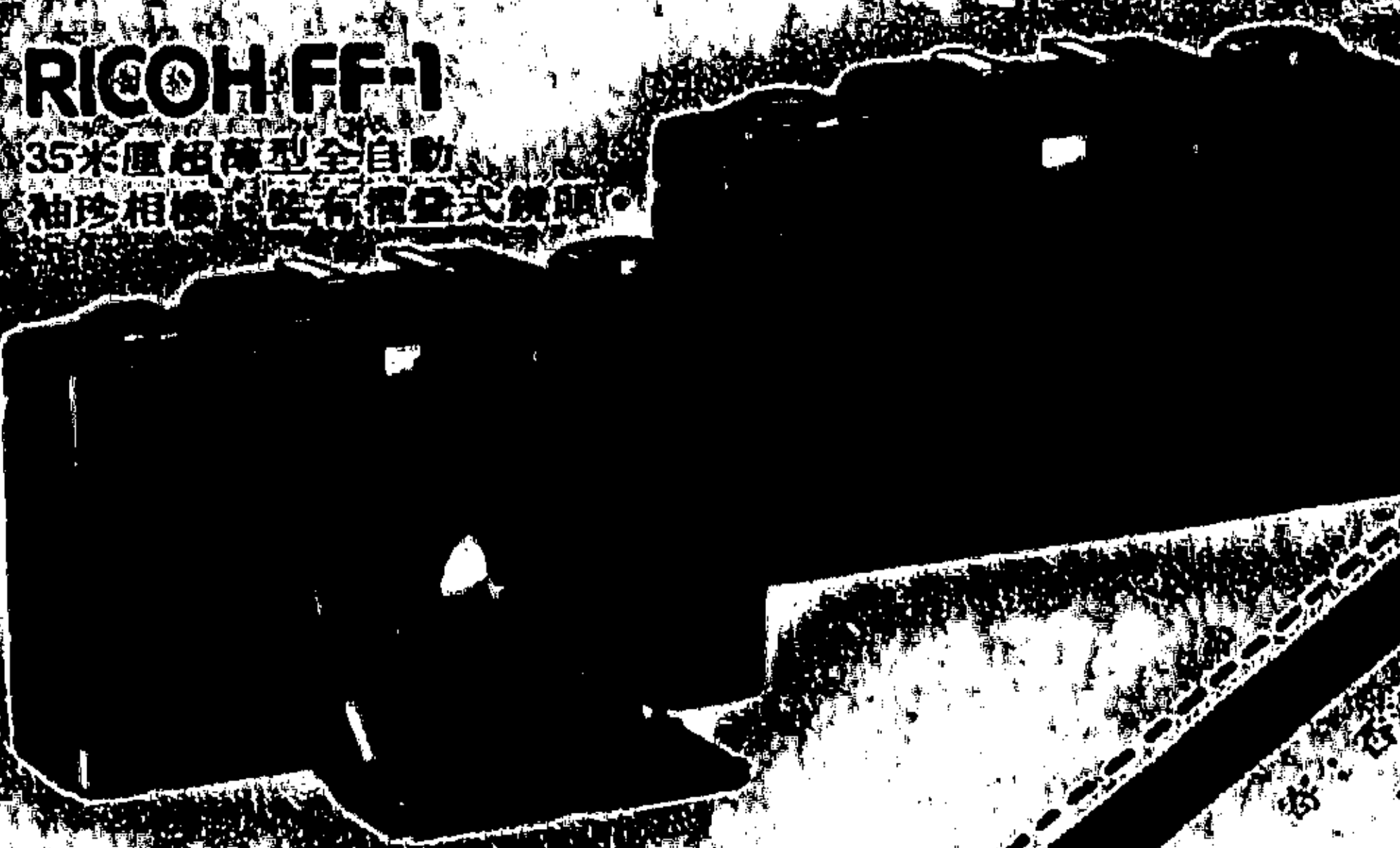
RICOH XR-1S / XR-2S

完全承接了曾經榮獲
優良設計特別獎之XR系列相機的優點，
並增設有自動捲片器
及自動閃光燈系統的
先進配備。



RICOH FF-1

35米超微型全自動
袖珍相機，並有內藏閃燈。



寄：香港荷李活道58號「麗確」相機總代理
太平洋行攝影器材部
請將「麗確」
寄往下列地址為荷：
姓名：_____
地址：_____
電話：_____

食鹽

- (一) 菠菜洗淨，煮捻，磨碎篩過
- (二) 牛油在鍋內煮熟，放入洋葱
- (三) 加入鳳梨粉，攪勻煮數分鐘煎至軟熟。

(三) 加入鹽及胡椒，攪勻。

(四) 再加牛奶，攪勻，至滾時再滾三分鐘。

(五) 將汁淋於蔬菜，放回爐上。

(六) 黃豆與忌廉打勻，傾入湯內，再加調味，煮熟之，但切勿煮滾。

(七) 上桌時，在湯面放些炸麵餡粒裝飾。



何不吃了北極岩鹽

遠在公元前二千三百多年，韓國學
頗有認識的軒轅皇帝便首先發現，多食
含鹽量的食品便會有血管硬化和中風的
傾向，因此便推想食鹽中可能含有一些
毒性。

今日科學發達，醫學界已證明這推想，並且找出原因。原來如果食了過量的鈣，日久便會聚積在血管中，引致心臟病、血壓高、中風的可能性極高。而鹽之中，含鈉的度數却高達百分之九十八以上。

以日本為例，北部AKITA的農民習慣使用食鹽來保存食物，每日攝進大量鹽份，平均達二十至三十五克，該區有百分之八十四的人口患有收縮期高血壓症，而引致人口死亡的最主要原因則

爲心臟病猝發症。

農民食鹽量少，故此血壓症狀極其罕見

那種被稱為健康鹽的東西潔白如雪，外形與鹹味跟一般食鹽沒有分別，並且亦含有多種有益的礦物質。是一種產自北極圈的岩鹽。因為含鈉極少，所以腎病患者亦可吃用，一般人則可視為保健的天然食品。

北極岩鹽在千百萬年前，七大洲還是連在一起的，所以成份與味道與海鹽相類似。後來歷經地殼變動，沿海桑田，便露出了地面。可能露在空氣中一段悠長的時間，鹽的含量漸漸消失，吃多了也不再有害。

但北極礦物鹽却同樣含鉀，長期吃用也不愁患脾臟腫大（即俗稱的大頸抱）。聞說北極礦物健康鹽在本港超級市場亦可買到，這倒是愛護健康者的佳音。

家具博覽'80

本書最具規模的「附錄」，像似「附註」，種類繁多，來自歷史學界。

展覽期間，
特惠大減價！

1. 英國政府、英國議會及英國公眾，
 2. 英國政府、英國議會及英國公眾，

意大利POPEY(寶人)雙花
 舒適輕便，純真軍人風
 獨具力量！
 五個顏色
 請來電：

原價\$350
 現價\$250

其圖案予C地
位當時代感
設計色彩鮮
大小尺碼齊備
以供選擇。

售價紙由
\$395起

意大利
SOMBRERO
(海寶路) 夾座
椅有4座、5座、
6座、7座、8座
內的圓形彩色
玻璃拍泡一區
設計精美
原價：\$2,500
特價：\$2,125

先圖Rest Assured (保意) 睡床
血氣特人。題目"Restapadic" 或
"Vicaror" 價式。耐用堅固。
睡床安穩。原價: \$4,650
現低價: \$3,698

[illegible]

MOORESTYL
(摩爾士) 鐘錶、手錶
珠寶、首飾、
化妝品及推銷一
切家庭用家具。

特大利
 CARMENCITA
 (高技新機) 嚴格
 精製無倫 配用
 仿皮隔墊 並有
 其他款式
 樣 以供選擇
 原價: \$595
 現祇售: \$495

意大利九龍 廣告：\$1,155
原裝柚木製造 售價祇\$1,155
有紅色或黑色兩款，\$1,390起
現代意大利大窗傢俬

* Allman (傑柏斯) 散打
 硬化全套 特價出售 \$
 * Carzard (卡沙) 鋼圈
 硬套 \$1,255
 * 高士的格 人特傑出售
 鋼圈 \$1,814 鋼只 \$3 鋼圈 \$1
 * 高士特傑全套 鋼圈
 鋼圈 \$1,814 鋼只 \$3 鋼圈 \$1
 * 硬化全套 特價出售 \$
 * 硬化全套 特價出售 \$
 * 硬化全套 特價出售 \$
 * 硬化全套 特價出售 \$

設計 2000

九龍橫街忠心三樓303室
每日上午九時半至下午六時
(星期日無常) 電話: 33-69516
附設海運中心及隔座大廈
設有大量車位方便駕車人士

在新的一年
學點新知識

**家政中心一月課程
現已接受報名**

香港家政中心為香港電燈集團成員，設備完善，師資優良，學員可選擇早、午、晚三班上課，修畢課程時將獲頒發證書。

「該家政中心一月份課程共廿六項，請即報名參加，增廣知識，活學活用。歡迎致電查詢詳情。」

烹飪科課程

- Y 初級中菜班
- Y 高級中菜班
- Y 家常小菜(二)
- Y 春節宴客食譜
- Y 新年糕點
- Y 合時煲仔菜連成班
- Y 中式點心連成班
- Y 西菜開羹班(二)

- 國 初級西菜班
- 國 西式餅點實習班
- 國 巴黎佳餚精選(二)
- 國 二小時精選班
- 家事管理科課程
- 國 儲蓄科
- 國 日常及社交禮儀
- 國 室內設計入門

特別興趣科課程

- 裁剪初級班
- 時裝設計入門
- 新春節日插花藝術
- 絲綢年花



回針織班
 回生菓茶英切花班
 兒童興趣科學班
 回兒童繪畫班
 英語主講課程
 回素常小英俗別班
 回巴黎佳節慶賀(二)

關在所選課程之表格內填上**正確**，並向填妥表格，寄回香港郵政局希慎道一號二樓香港市政中心索取「課程手冊」。

姓名: _____
地址: _____

香港家醫中心
香港家庭集團
芝蘭東街九號第一號二樓
(翠園樓上)
電話: 5-7905535

造形菊藝巧奪天工

菊花是古今文人雅士最喜愛的花卉，更是用造形方面栩栩如生。

「菊」是古今文人雅士最喜愛而欣賞的一種花卉，它能表現出其清雅而文靜。它又是古代詩人的最好題材，所以有不少古代詩人將菊花寫成佳句，流傳於世。菊不但是詩人的吟詩對象，文人雅士的欣賞物，它更可作藥材及我們作飲料之用。秋冬我們食蛇羹，菊花就是不可缺少的配料。它又可製成甜蜜的菊花精和香醇的菊花酒，所以菊花是值得古今人士喜愛的一種花卉。

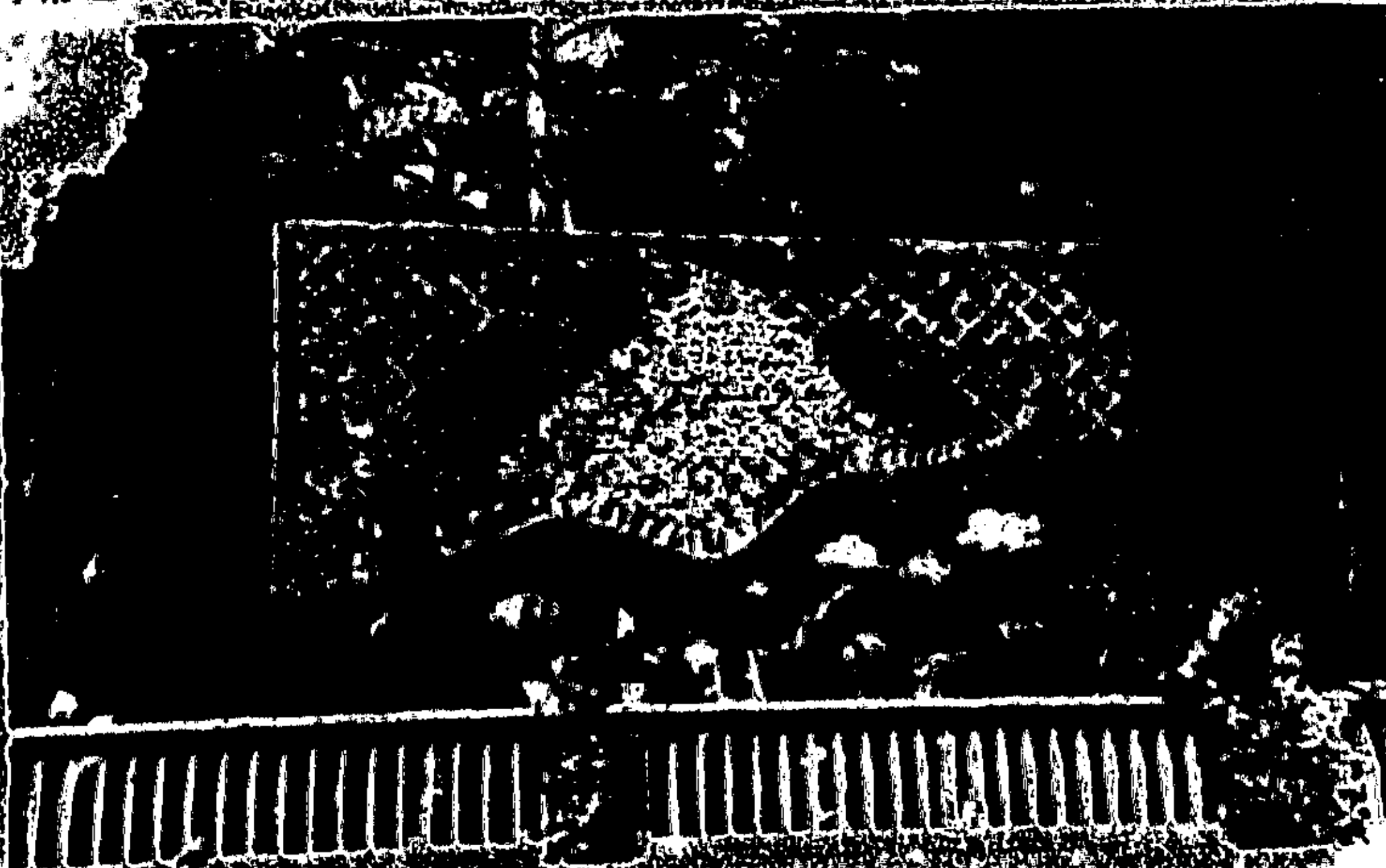
中山小欖自古以來是廣東有名的藝菊之鄉，當地居民歷來愛好菊藝，且熟諳菊性，更擅於栽培，技藝精湛，風格獨特，有七百多年種植菊花的歷史。



封面專題

家戶戶都喜愛種植菊花，菊藝師傳授出，所以中山小欖菊藝早已馳名海外，被譽為菊花城。當地居民偏愛菊花，是有一段歷史的，在民間流傳甚廣。一相傳七、八年前，南宋度宗為追查蘇妃下落，派兵到處殺人，有部份南逃至中山小欖，時值秋高氣爽，月白風清，黃菊漫山遍野，映映着青山綠水，景色怡人，當時人們便在此定居。以後遂把菊花移植於園圃之中加以栽培，逐漸培育出各種顏色之新品種，久而久之，便掌握了一種種菊的本領。由於栽培者及賞菊人日漸增多，人們以「菊試」及「菊社」之形式，把自己精心栽培的菊花，拿出來陳列共賞，互相媲美及交流經驗，並舉行評選，每年均舉行菊花會。後來更演變為十年一次的盛大菊會，會場文人雅士雲集，吟詩作詞，都以菊花為題，並常是明燭高照，各文人雅士通宵達旦。到清嘉慶甲戌年（即一八一四年）舉行第一次規模盛大的菊花會，由數十個菊社聯合舉辦，每一菊社都栽培許多佳種，展出展覽，如小銀冠、紫雲、檀香球及大黃菊等，應有盡有，人們紀念先人披荆斬棘之勞，抒發熱愛鄉梓之情，所以每逢甲戌年（即每隔六十年）都舉辦一次規模盛大的菊花會，自清嘉以來前後只舉行過三次。

中山小欖菊藝聞名中外，曾於年前應港澳各界賞菊人士之邀在港澳展出菊花欣賞大會，展出各種名菊逾千盆，受到港澳愛菊人士熱烈歡迎，更嘆為「觀止」，正是：菊香飄溢流海外，黃華寄情傳友誼。



經過菊藝師精心栽培的菊花，又是另一番景象。有形的菊花，在翻翻起舞，笑看人間的一輪紅日。又有形如明月高懸，光輝大地的一花每秋月。有如微波蕩漾，碧水長流的一秋水長天。也有色白如玉，嬌小玲瓏的一碎香菊。經菊藝師精心栽培的菊花，鳳凰、山羊、栩栩如生，據菊藝師稱：要栽培一條菊花龍並非易事，整條菊花龍都是用不同顏色菊花栽成，一條菊花龍估計所用不同種類，不同顏色的菊花達數百盆，還要經過不少時間將菊花逐枝屈成龍型，要配上眼耳口鼻，龍角等，生動自然，每天要淋水數次，每次所淋亦不能過多，多水會使花腐爛，如水份不足又會枯樹。此外如其他的造形菊花、山羊、龍柱、獸類等等，其栽培法要非常小心，才能栽成一

製造微型電視機遠較一般電視機困難 日本、德國及美國仍在努力研究中

小巧、輕盈，可以隨意放入衣袋，而畫面之清晰，音響之宏亮，却毫不遜於大其十倍以上的一般電視機！
辛克萊·賓納頓（Sinclair-Binns）微型電視機，是英國近年電子科技的傑作！
只需兩節小電池，即可供給辛克萊·賓納頓微型電視機使用十小時之久——至今尚無其他電視製造商研究成功。以一般所謂「手提式」電視機而言，單是所需電池，其重量即雙倍於整套辛克萊·賓納頓微型電視機，可供使用時間則僅及一半而已。

最新設計，耐用可靠。
辛克萊·賓納頓微型電視機，外殼堅固美觀，機內整體設計集成電路，結構精密穩當，壓敏式按鈕、天線及座架；內置式揚聲器，音響絕佳；圖像清晰小而效果極理想。最新設計，攜帶極美。有時，你會特別欣賞微型電視。
現代生活繁忙，微型電視機最能配合你的生活節奏，無論在本港，或在英國，辛克萊·賓納頓微型電視機都能收看當地所有電視台節目，在辦公室、戶外或是在汽車內，扭開辛克萊·賓納頓微型電視機即可隨意欣賞，甚至深夜

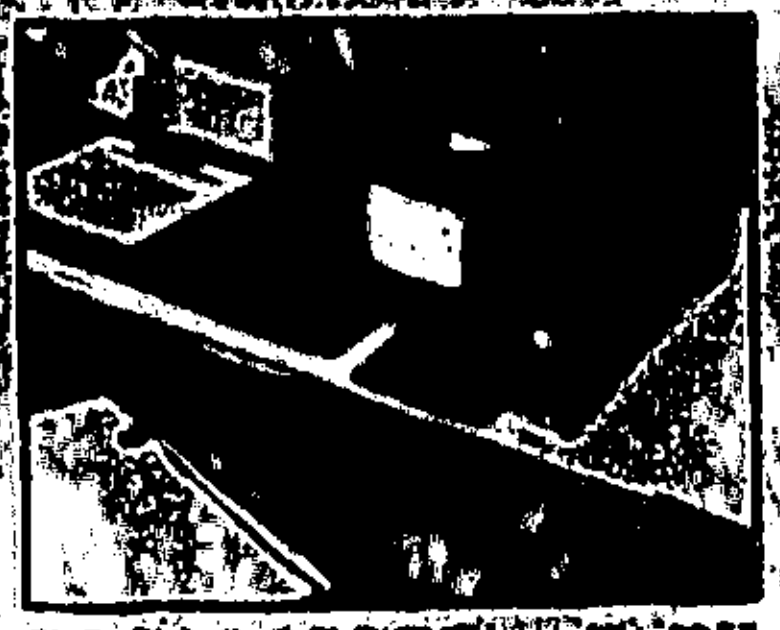
轉在床上收看，也不致吵醒枕邊人！
全套連配件，售價不逾港幣千元。
辛克萊·賓納頓微型電視機連精美人造皮革、耳塞及遮光罩，售價不逾港幣1,000元，祇需四枚1.5V電池，即可使用十小時之久。
全套連電池在內，總重量僅21安士（600克），體積為2吋×7吋×3吋，允稱世界上唯一真正微型電視機，論輕盈小巧，其他所謂小型電視機實在相去甚遠。
請駕臨各大電器行參觀選購辛克萊·賓納頓微型電視機。



7吋內置電池型電視——靜音美觀，攜帶方便，是居家旅行之良伴。



最新設計，適合居家旅行攜帶——只需兩節小電池，即可使用十小時之久。



辦公室中欣賞電視——第一時間得知世界大事及各地新聞動態。



車上欣賞微型電視——位於眼前20吋，欣賞辛克萊·賓納頓微型電視帶來不小於一般電視機。

總代理：
怡和有限公司
詳情請致電：
5-7804758, 5-234424, 3-805359 垂詢。



Sinclair microvision
by BINATONE
World leaders in lightweight electronics

在網中人有優異演出
今日的成就得來不容易

目前，發仔演出一網中人，飾一個精明刻苦的青年，因為受到嗜賭的母親所累，被判入獄。苦悶了一段日子，終於明白人生，產生求生之望，並且有堅強的意志，克服自己的苦惱與一切困難，走向新生。發仔演至鄉黨人辭演之前，仍未見有任何精彩，反而給他的弟弟摩偉雄搶盡鏡頭。但是，他入獄到出獄這一段演出，可以說是他演出「網中人」以來最精彩的。他有越演越佳趨勢，想不到他兩兄弟（片中兄弟）在「網中人」都有如此精彩表演，光芒四射，掩蓋了許多合演者光芒。



12月22日—1月20日
本週你忙於事務，未來的
展望非常樂觀。與家
人的聚會十分融洽。假如有旅行的
打算，最好在十七、十八日。地方
可能帶來驚喜的消息。廿二及三日
的派對充滿歡樂氣氛，與舊友相聚
愉快，同時認識許多新朋友。

月21日—2月19日
本週東京的工作壓力峰
區判斷：對別人是嚴厲的批評
的表現，必須予以控制。不要因與
鄰居或業主爭執而鬧上法庭。宜與
他和解。家人可能對他的幫忙
特別是父系方面的要求。宜把關
係變為平等的關係。它可能帶來

2月20日—3月20日
切勿因其某些不如意的專
斷氣。這不是你想
中兩度難以處理的。西中節節漸有
改變。不要忘記要買日期。週末
的約會。定期要打掃修飾。分
配充分時間去辦雜務。家人情
上的問題。不宜交。要人助。

9月24日—10月23日
 你可能感到自己毫無地位，經常要走在別人的尾後，但目前的環境而言，你是無法立刻改變過來的。暫且忍耐一下吧！利用空餘時間充實自己最好不過了。你的興趣可能遭遇事件的反對，且作這個心理準備吧！

10月24日—10月22日
本週外應酬事項一切
項目，把它們順序註記
清楚及佈置居所，住在舊寓的招待
朋友，切勿忘記回送友人的禮券卡
。不妨在舊客方面修繕一下，使另
一個新變現，或添購新裝最為合
。廿三日的派對切勿疏忽慶會。

11月23日—12月21日
你一口氣把地獄的工作
解決。接著又為購買通
物方面所傷腦筋。不要忘記要為
聖誕節一件件出心費的禮品河過來美
好的禮物。這給你很大的幫忙。不
妨在聖誕節前打電話給遠方的親
人。給對方三

● 6月22日—7月23日：
由於雲霧無天而大風狂
吹，你狂熱執著一般重
要，對別人的態度必須誠懇。然
切勿忘記下屬的功勞，調查他們對
人財已也有狂熱的興趣而面臨另一
重大的考驗，與你應對的巫術可能
會提出新的計劃。◎寒冷期開始。

易經 7月24日—8月23日
不要驚慌。目前的環境，
不會惡化太久。情況會
有改善的。忙碌中切勿疏忽準備
的日期。其商業上的變動，可能
需要請教專家。與合夥人會有利益
的爭執。切勿匆忙行事。應為大前
着想。以你的智慧不難平息風波。

8月24日——9月23日
電話的聯絡，你還暫時
不要隨意給花去作大團圓
的時間。一些重要的事情反被忽略。
日本大田底達的計劃，其短途通
過，東亞方面，不妨加以修飾與
修飾，以期待未來參加談判的朋
友。而東京，以參加日美

3月21日—4月20日
本週大利龍運乘勢上升，
事情以日常的工作為主，
可能跟以往不同，這是項新的挑戰，
你必須多運用思考去處理它，十
六及九日龍運作異域旅行，要長
久遠的雙星互耀，身體可能會出現
毛病，宜加以檢查，及早治療。

4月21日—5月21日
要好的計劃大失預算
使你將萬分不樂觀的
山的工作要在短時間內完成。目前的
的對象。宜採用冷靜的態度。必要
時向外界求助。●適用。要與來賓
會南亞和。日常工作本顯得較前
有進展。同事之間也非常合作。

5月22日至 6月21日
本週五將對人民採取調查
地位。你站在客觀立場
好了。對一些認真的人是不必知
理。某項事情的轉變不宜急觀。
利用空談時間估計一年內的得失與
且擬定下年後的計劃。某件事
理。在企業界之計劃與否。



● 訂購機票、預訂酒店
● 安排往世界各地行程
及旅行團
歡迎查詢各地旅遊資料



告

越出越勁
Series
Beat'80

七十年前，「天龍」留聲機在日本面世，轟動一時。此後，經不斷改良及創新，憑着其豐富經驗及先進科技，於1977年4月組合，短短兩年間，款式層出不窮，全皆無瑕配搭，「天龍」繼Beat11, 22, Beat12, 23及Beat15, 25之後，及Beat 26V, 26H「勁」的組合，為本港Hi Fi迷一新耳目。好評如潮。過全新的「天龍」勁的組合。

總代理 **寒林無線電行** 營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005-8 修理部：3-215191・3-262669

TUESDAY 18 DECEMBER

MONDAY, 17 DECEMBER 十二月十七日

常飲 田七補酒

補氣補血 活絡舒筋

TVB 46, 304

TVB 000000

RTV 65-14340-1

RTV 6000-1

8:00 粵語長片：
金蛇剪(上)
9:30 粵語長片：
金蛇剪(下)
11:00 戰地龍騎
12:00 神行太保
12:30 功夫熱
12:55 午間新聞
1.10 小人物
2.10 民間傳奇：
金葉菊
3.10 粵語長片：
明月冰心
4.35 無敵巴拉達
5.00 世界盃話集
5.30 淘氣小仙女
6.00 排球女將
6.30 新聞及天氣報導
7.00 廣告
7.05 聽中人
8.00 名劍風流
9.00 歐美情宵
10.30 聖誕廣告雜誌
10.45 新聞簡報
11.55 豪門恩怨
12.55 粵語長片：
惜金風
2.25 全日播映完畢

12.00	歡喜電影
4.00	芝蘭街市
5.00	新嘉坡報
5.00	肥田行
5.30	下週片
5.45	神龍探案
6.10	遊藝表演
6.35	歡樂青春
7.00	新聞報導
7.30	的士司機
8.00	WINGS OVER THE WORLD
9.30	明星大聚會
11.30	歷史與地理
11.40	古蹟巡禮
12.20	今日世界大事
3.00	WHITE LIGHTNING MARTIN MURPHY THE GREAT SPANISH COMRADE SCOTT'S SOUTHERN POUNCEY POUND THE CHANGING COMPANY KEVIN WAGLINS DAVIDS GULL LIVES PASTURE PLAINS THE BURNING OF THE BRIDGE KATE & WALTERS REPORT KIDNEY & CLOUGH KIRBY POLICE SEARCHERS AFTER THE WHITE GRANDS DOOM KINGS TODAY'S NEWS TO PARTI CRASSEN
6.00	
6.05	
6.30	
6.45	
7.30	
8.00	
8.30	
9.30	
11.30	
11.40	

7.00	早新聞	節目	
9.00	節目	介紹	
9.03	節目	介紹	終止
12.00	節目	介紹	
12.02	新聞	報導	
12.15	各福	世界	
1.05	動感	世界	
1.30	動感	女紅	殘
2.05	六合	合彩	
2.10	粵語	門片	
	家門	景色	
4.00	下午	天	
4.30	足球	賽快	
4.55	電空	奇五	
5.20	電空	雙小	義
5.45	天地	雙小	
6.08	節目	介紹	
6.10	節目	介紹	
6.20	廣告		
6.25	六合	合彩	
6.30	六國	仔時	
7.00	國空	河運	999
7.25	國空	河運	漢
8.00	天大	龍快	
9.00	白龍	龍快	
10.00	大頭	龍快	
10.30	當年	今日	
10.33	新聞	天氣	及
	新聞	天氣	導
11.00	巨星		
12.00	神探	克	
1.00	宗經	南	

8.00	12.00	此宵電影
4.00	離日仔時間	
	七龍小英雄	
	JASON OF STAR	
	COMMAND	
	區區密探	
	小龍蝦卡通片	
	快樂家庭	
6.00	新聞雜誌	
6.05	生活的旋風	
6.30	夢幻成真	
7.25	當年今日	
7.30	新聞及天氣報告	
8.00	愛麗絲驚魂記	
8.30	警察實錄	
10.30	龍圖足跡	
11.30	新聞報導	
11.40	今晚午夜劇場	
	血氣方剛	
12.55	今日聯晚完畢	
	STATION 3130	
4.00	STATION 3130	
5.00	NEEDSON	
5.05	GILLIAN & GORDON	
	A CAT & FRIENDS	
	SCARTONS & SONS THE	
	CHALLENGE OF THE SUPERHEROES	
4.10	THE YOUNG & THE UNTHINKABLE	
4.35	THE YOUNG & THE UNTHINKABLE	
7.00	RATE NEWS	
7.30	PAINT	
7.45	THE NEW PRINCE OF PEACE	
	STUDIO 5130	
	THE NEW PRINCE OF PEACE	
11.30	LATE NEWS	
	STATION 3130 VIDEO SHOW	

常飲 田七補酒

補氣補血 活絡舒筋

TVB 43

TVB 91.1

RTV 麗的中文台

RTV 麗的英文

6.00 粵語長片
 冷暖劇情 (上)
 9.30 粵語長片
 冷暖劇情 (下)
 11.00 歌地羅將
 12.00 神行太保
 12.30 功夫熱
 12.55 午間新聞
 1.10 行運一條龍
 1.40 落難天傳奇
 2.10 民間傳奇
 金葉菊
 3.10 粵語長片
 妙善公主
 4.45 無敵巴拉達
 5.00 世界重話集
 5.30 香蕉船
 6.00 排球女將
 6.30 新聞及天氣報導
 7.00 華生
 7.05 網中人
 8.00 名劍風流
 9.00 歡樂今宵
 10.30 中國京劇特輯
 12.00 新聞簡報
 12.10 粵語長片
 機時再回頭
 1.40 全日播放完畢

12.00 教育電視
4.00 芝蘭街
5.00 新聞簡報
5.05 肥媽仔
5.30 THE SECRET
RAIL ROAD
6.10 EXPEDITION INTO
THE ANIMAL
KINGDOM
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報告
7.30 CIRCUS SUPER
HEROES
8.30 海上樂園
9.30 明珠九點半
11.30 新聞報導
11.40 CELEBRITY
REVUE
12.10 超級樂風
12.40 全日聯歡完畢

4.00 SERENA STREET
5.00 NEWSHOW
5.05 CHILDREN'S HOUR:
PUP CAT & FRIEND
HIGHT RAILROAD
6.00 EXPEDITION TO THE ANIMAL
KINGDOM
6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.00 CIRCUS SUPER HEROES
8.30 THE LOVE BOAT
9.30 STUDIO 9.30
11.30 LATE NEWS
11.45 CELEBRITY REVUE
12.15 SUPERSTARS OF ROCK

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 午間新報
12.15 變形俠醫
1.05 有牌夫妻
1.30 聰明笑伯
2.00 粵語長片：
水滸傳
4.00 下午茶
4.30 星球大戰
4.55 電腦奇俠
5.20 太空小五種
5.45 天地雙龍
6.13 節目介紹
6.15 新聞報導
6.25 廣告
6.30 醒目仔時間
7.00 銀河銀道999
7.25 太空龍寶漢
8.00 天龍訣
9.00 大白鯊
10.00 節頭慶時間
10.39 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 巨星
12.00 多情律師無情案
1.30 完結曲

8.00	—12.00 教育電臺
4.00	哈林小丑隊
	大力水手
	FABULOUS FUN-NIES
	木蘭奇遇記
	快樂家庭
6.00	新聞簡餐
6.05	生活的旋律
6.30	的士陶熱
7.25	當年今日
7.30	新聞及天氣報告
8.00	香港舊林
8.30	洛麗探案
9.30	新聞攝影
10.30	紀錄片特輯
11.20	新聞報導
11.40	今晚午夜場
1.25	全日播映完畢
4.00	SWIRL KIDS' TIME; MARLEN GLOENTHOOPER ARLEN GLOENTHOOPER FABULOUS SNOW FABULOUS ADVENTURES OF PRODIGIO ELECTRIC COMPANY NEW UNRAVELING DAYS OF OUR LIVES HOT CITY ONE DAY NEW WEATHER REPORT EIGHT O'CLOCK HIGH RICKFORD FILES LIVE CHALK SHOW DOCUMENTARY THE POLITICS OF DESTRUCTION NEW TWILIGHT'S SNOW DAUGHTER OF ROSIE O'GRADY



“輕歌自彈自唱，
嚮往於悠悠長路，
享受遨遊樂趣，
人能達理想，心境最好。
風土人情盡覽，
走遍天涯常明白到，
找理想到處結友伴...
充滿樂趣”



真材實料好煙味
歎雲絲頓 份外寫意

永安旅行團

日本本州豪華八天\$3580·七天\$3150

12月22, 23, 24, 25日, 1月12, 26日, 2月9, 14, 15日

全日本九州·本州八天\$3780

12月1, 15, 19, 21, 22, 25日, 1月5, 19日, 2月2, 15, 16, 17, 18, 23日

韓國日本本州九天\$4080

12月22日, 1月19日, 2月16, 18日

韓國釜山·慶州六天\$2650

12月22日, 2月16日, 4月3日

美加十天探親團\$5590

12月20日, 1月17日, 2月14日

美加十四天豪華團\$7990

12月24日, 1月26日, 2月14日

美加豪華十三天\$7290

12月20日, 2月14日

印度尼泊爾十一天\$5780

12月23日, 2月17日, 4月30日

台灣豪華九天\$1980

(全年逢星期六出發)

台灣渡假九天\$1780

(全年逢星期六出發)

菲律賓豪華七天\$1650

(全年逢星期六出發) 早機出發·晚機返港

星加坡·聖淘沙島五天\$1980

(逢星期六早機出發)

馬星泰十天豪華\$3580

12月21, 23, 25日, 1月19日, 2月15日

泰馬星十二天渡假\$3080

12月15, 21, 23日, 1月16日, 2月14, 16, 17日

星馬泰十二天渡假\$3080

12月16, 22, 24日, 1月20日, 2月15, 17, 18日

馬星豪華六天\$2580

12月22, 23, 24日, 1月19日, 2月15, 16日

曼谷芭堤雅五天豪華\$1650

逢星期六早機出發·晚機返港

曼谷芭堤雅六天豪華\$1750

逢星期三出發

星期三 WEDNESDAY 19 DECEMBER 十二月十九日

常飲 田七補酒

補氣補血 活絡舒筋

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片:
巧破槍匪案
9.30 粵語長片:
一枝紅鞭降漢香
11.00 戰地風雲
12.00 神行太保
12.30 功夫熱
12.55 午間新聞
1.10 父子樂
1.40 師姐出馬
2.10 民間傳奇:
金葉菊
3.10 粵語長片:
血影驚魂
4.35 無敵巴拉達
5.00 世界重話集
5.30 飛龍俠
6.00 排球女將
6.30 新聞及天氣報導
7.00 廣告
7.05 劇中人
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
10.30 刀神
11.30 新聞簡報
11.40 機遇特輯
12.40 國語長片:
寒花嬌比野花香
2.19 全日播映完畢

12.00 教育電視
4.00 芝蘭例
5.00 新聞簡報
5.05 肥仔仔
5.30 新聞及天氣報導
5.45 DYNOMUTT
6.10 科學雜誌
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.30 彩色世界
8.30 體育足球大賽
8.30 勇探九龍半
10.30 無敵
11.00 最後新聞簡報
11.10 GLADYS KNIGHT &
THE PIPSWITH RAY
CHARLES
12.30 全日播映完畢
4.00 SESAME STREET
5.00 NEWSROOM
5.05 PAT CAT & FRIENDS
FRAGMENTED FAIRY TALK
DYNOMUTT
6.10 THE YOUNG & THE RHELESS
7.00 NEWS
7.30 WONDERFUL WORLD OF DISNEY
8.30 VICTORY BOY LEAGUE SOCCER
9.30 STUDIO 9.30
10.30 BOB HOPE'S ALL STAR XMAS
COMEDY SPECIAL
10.30 MUSIC
11.00 LATE NEWS
11.15 GLADYS KNIGHT & THE PIPSWITH RAY CHARLES

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 新聞簡報
12.15 新聞簡報
1.05 天地之大
1.30 小白鯊
2.00 粵語長片: 黑霸王
4.00 下午茶
4.30 星洲大戰
4.55 電腦奇俠
5.20 太空小五義
5.45 天地雙龍
6.13 節目介紹
6.15 新聞簡報
6.25 廣告
6.30 節目介紹
7.00 銀河鐵道9.9
7.25 太空國寶漢
8.00 天龍訣
9.00 大白鯊
10.00 新聞簡報
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 巨星
12.00 特製雙雄
1.00 完播曲

8.00 — 12.00 教育電視
4.00 節目介紹
4.05 新聞簡報
4.10 小白鯊
4.15 飛天大英雄
4.20 飛天英雄
4.25 快樂家庭
6.00 新聞簡報
6.05 生活的旋律
6.30 太太要結婚
7.00 SOAP FACTORY
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報導
8.00 世界政壇巨人錄
8.30 大丈夫小神探
9.30 週三名片: 劇世紀
12.30 新聞簡報
12.40 完播曲
1.30 全日播映完畢
4.00 MIKE KIDS' TIME:
NEW PLINTSTONE COMEDY SHOW
MOITY DICK & THE NIGHT NIGHT
DASTARDLY & MUTTLEY
JOHNNY CYPRUS
ELECTRIC COMPANY
6.00 NEWS HEADLINES
6.05 DAYS OF OUR LIVES
6.30 DART 2118
7.00 SOAP FACTORY
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 BIG SHAGS LITTLE SHAGS
9.30 WEDNESDAY NIGHT MOVIE
THE DICKS
12.30 NEWS
12.40 FAMILY



**萍果牌毛絨機恤、卡曲
雄糾糾、暖洋洋、夠時尚**

- ① ② ③ 9527-540-0
意大利 SUSY 毛絨機恤 \$99.50
- ④ ⑤ ⑥ 9525-553-0
意大利 MELTON 毛絨機恤 \$89.50
- ⑦ ⑧ 9526-541-0
意大利 LINA 毛絨機恤 \$109.50
- ⑨ ⑩ 9528-311-0
8 坑燈芯絨機恤 \$89.50

texwood

萍果牌三件頭毛絨西裝一剪裁恰到好處，儀表出眾趨時

- | | | |
|--|--|--|
| ● 9410-546-0 GABERDINE 西裝
深藍、啡 \$205.00 | ● 9410-506-0 高級 P/V 絨西裝
深啡、杏 \$229.50 | ● 9410-522-0 抓毛 TOLYDISE 西裝
杏、啡、深啡、藍 \$225.00 |
| 9409-546-0 GABERDINE 背心
深藍、啡 \$59.50 | 9409-506-0 高級 P/V 絨背心
深啡、杏 \$65.00 | 9409-522-0 抓毛 TOLYDISE 背心
杏、啡、深啡、藍 \$65.00 |
| 9323-546-0 GABERDINE 西褲
深藍、啡 \$69.50 | 9302-506-0 高級 P/V 絨西褲
深啡、杏、灰 \$79.50 | 9323-522-0 抓毛 TOLYDISE 西褲
杏、啡、深啡、藍、灰 \$75.00 |



國際權威 音樂課程

透過音樂遊戲，學習鋼琴，電子琴，
敲擊等樂器，讓3-12歲兒童從新穎教學
法得到正確有趣，完整的基本音樂知識。

授課：每週上課一次，每次一小時 學費：每月150元（四次）
上課地點：九龍香港均有授課中心

歡迎報名查詢：通利音樂中心

- * 九龍尖沙咀加連威老道21號德立大廈3樓
- * 香港灣仔港灣道香港藝術中心10樓
- * 九龍尖沙咀金馬倫里6號三樓
- * 香港皇后大道中69號萬宜大廈322-324室

歡迎查詢詳情 6936888 2830133 6806145 223627

（星期一至六上午九時至下午六時，星期日上午九時至下午一時）

通利音樂基金會 主辦

山葉兒童音樂班

Yamaha Music Course
For Children



星期四 THURSDAY 20 DECEMBER 十二月二十四日

常飲 田七補酒

補氣補血 活絡舒筋

TVB 44

TVB 明珠

RTV 勝的中

RTV 勝的華

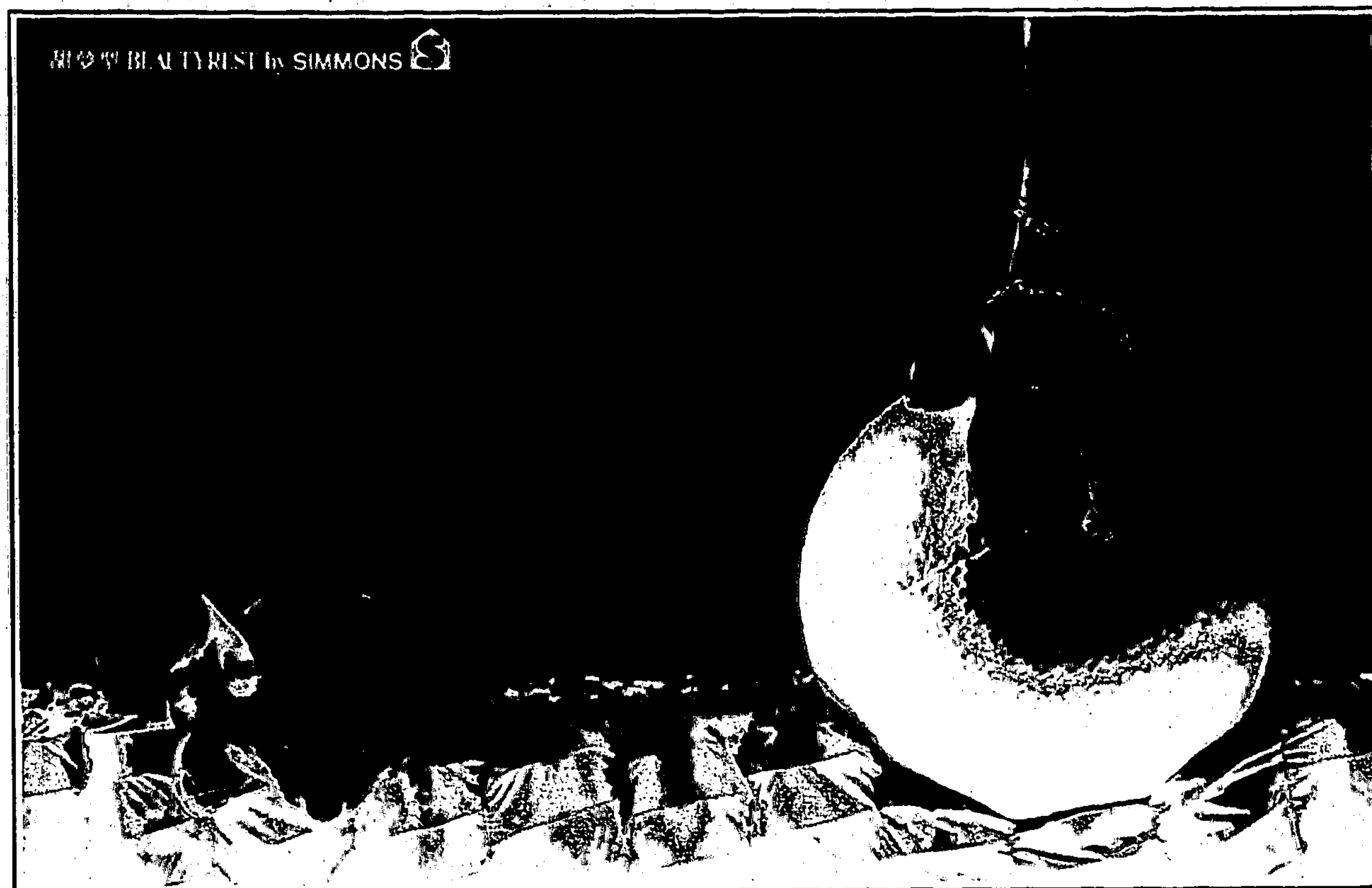
8.00 粵語長片
9.30 粵語長片
11.00 粵語長片
12.00 粵語長片
12.30 功夫熱
12.55 午間新聞
1.10 四眼神探
2.10 民間傳奇
3.10 粵語長片
4.35 無敵巴拉迪
5.00 世界童話集
5.30 淘氣小仙女
6.00 排球女將
6.30 新聞及天氣報導
7.00 粵語長片
7.05 網中人
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
10.30 肥佬廣告雜誌
10.45 刀神
11.45 新聞簡報
11.55 特種神探
12.55 粵語長片
2.25 全日播映完畢

12.00 教育電影
4.00 芝蘭斯
5.00 新聞報導
5.05 肥佬仔
5.30 小霸王
5.45 新聞報導
6.10 動物生趣奇聞
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.30 粵語長片
8.30 新聞報導
9.30 新聞報導
11.20 粵語長片
11.50 粵語長片
12.00 MICHEL LEGRAND
12.55 全日播映完畢

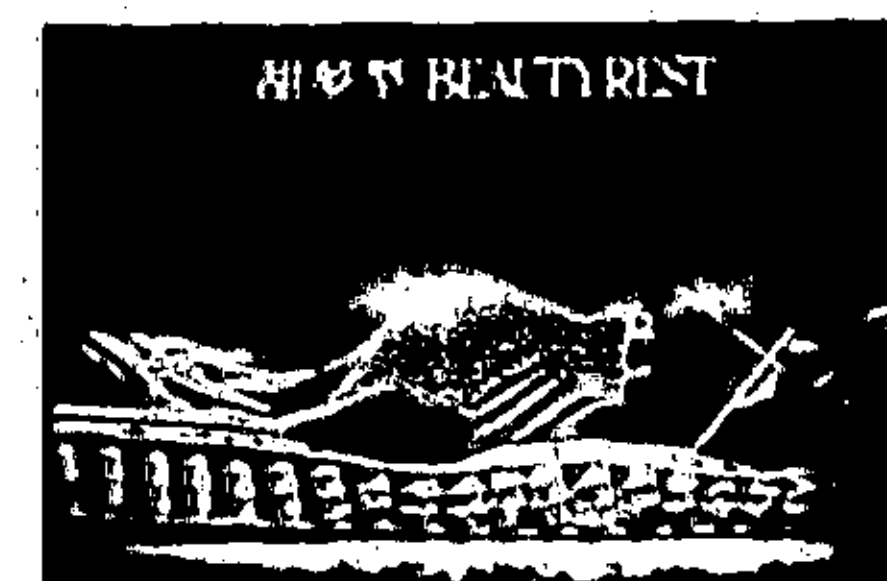
7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告
12.00 節目介紹
12.02 午間新聞
12.15 自然世界
1.30 怪船卡通
2.00 粵語長片
4.00 下午茶
4.30 足球大戰
4.55 電腦奇俠
5.20 太空小五義
5.45 快活谷
6.13 節目介紹
6.15 新聞報導
6.25 粵語長片
6.30 節目預告
7.00 新聞報導
7.25 太空小五義
8.00 天龍訣
9.00 大白鯊
10.00 新聞報導
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
11.00 巨星
12.00 超級快車
1.00 完播曲

8.00 12.00 教育電影
4.00 節目預告
4.05 我地呢度
4.10 粵語長片
4.15 粵語長片
4.20 粵語長片
4.25 粵語長片
4.30 粵語長片
4.35 粵語長片
4.40 粵語長片
4.45 粵語長片
4.50 粵語長片
4.55 粵語長片
5.00 粵語長片
5.05 粵語長片
5.10 粵語長片
5.15 粵語長片
5.20 粵語長片
5.25 粵語長片
5.30 粵語長片
5.35 粵語長片
5.40 粵語長片
5.45 粵語長片
5.50 粵語長片
5.55 粵語長片
6.00 粵語長片
6.05 粵語長片
6.10 粵語長片
6.15 粵語長片
6.20 粵語長片
6.25 粵語長片
6.30 粵語長片
6.35 粵語長片
6.40 粵語長片
6.45 粵語長片
6.50 粵語長片
6.55 粵語長片
7.00 粵語長片
7.05 粵語長片
7.10 粵語長片
7.15 粵語長片
7.20 粵語長片
7.25 粵語長片
7.30 粵語長片
7.35 粵語長片
7.40 粵語長片
7.45 粵語長片
7.50 粵語長片
7.55 粵語長片
8.00 粵語長片
8.05 粵語長片
8.10 粵語長片
8.15 粵語長片
8.20 粵語長片
8.25 粵語長片
8.30 粵語長片
8.35 粵語長片
8.40 粵語長片
8.45 粵語長片
8.50 粵語長片
8.55 粵語長片
9.00 粵語長片
9.05 粵語長片
9.10 粵語長片
9.15 粵語長片
9.20 粵語長片
9.25 粵語長片
9.30 粵語長片
9.35 粵語長片
9.40 粵語長片
9.45 粵語長片
9.50 粵語長片
9.55 粵語長片
10.00 粵語長片
10.05 粵語長片
10.10 粵語長片
10.15 粵語長片
10.20 粵語長片
10.25 粵語長片
10.30 粵語長片
10.35 粵語長片
10.40 粵語長片
10.45 粵語長片
10.50 粵語長片
10.55 粵語長片
11.00 粵語長片
11.05 粵語長片
11.10 粵語長片
11.15 粵語長片
11.20 粵語長片
11.25 粵語長片
11.30 粵語長片
11.35 粵語長片
11.40 粵語長片
11.45 粵語長片
11.50 粵語長片
11.55 粵語長片
12.00 粵語長片
12.05 粵語長片
12.10 粵語長片
12.15 粵語長片
12.20 粵語長片
12.25 粵語長片
12.30 粵語長片
12.35 粵語長片
12.40 粵語長片
12.45 粵語長片
12.50 粵語長片
12.55 粵語長片
1.00 粵語長片

揭開甜夢的秘密



獨立彈簧，獨立負重...帶給您睡眠最高享受

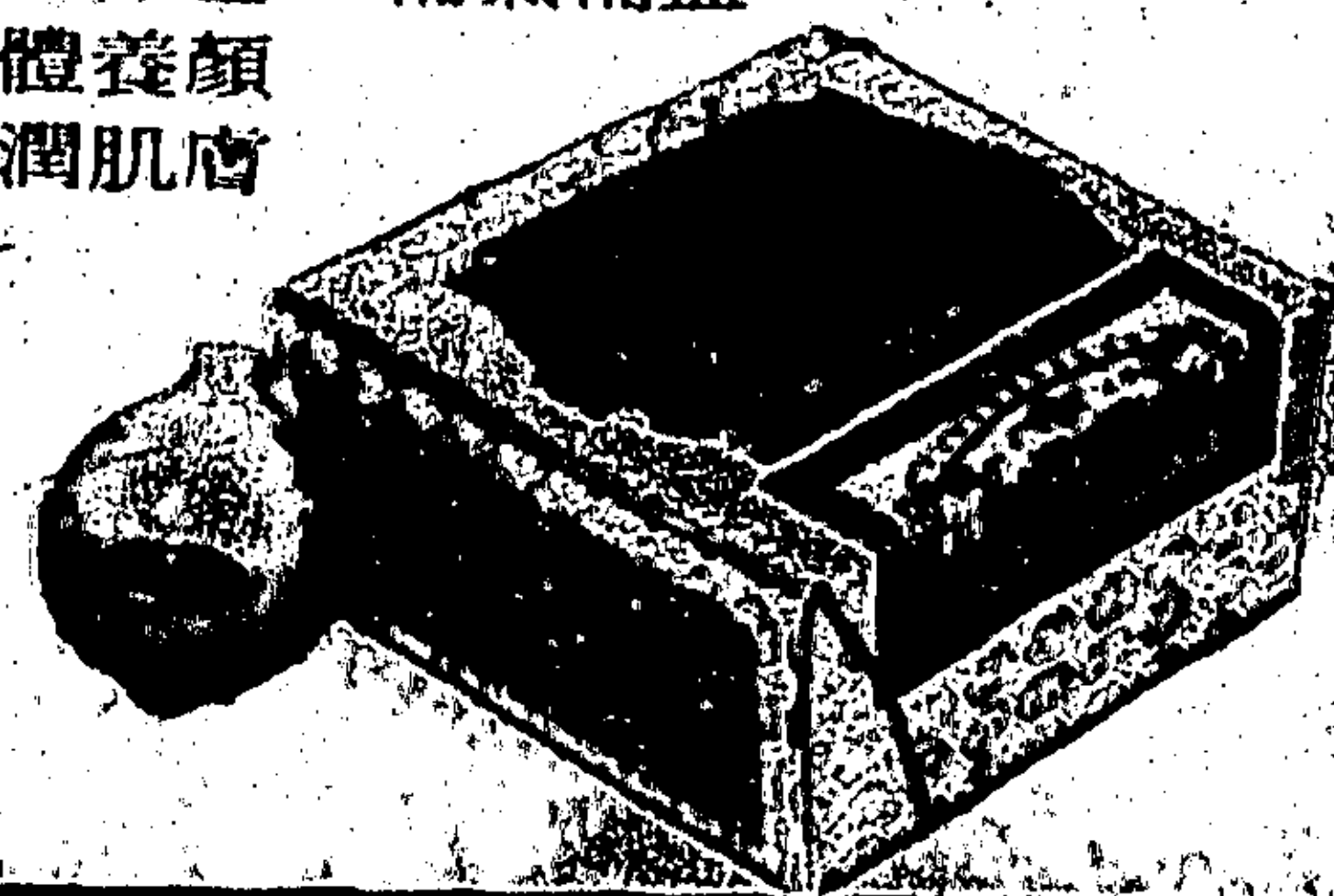


蓆夢思「甜夢」型 BEAUTYREST，內藏數百個
獨立袋裝彈簧，每個獨立伸縮，
獨立負重，適當地承托着您身體每一部份，
令您獲得舒適健康之睡眠。
為您的健康着想，「甜夢」型是最精明之選擇。

請寄美商吉時洋行有限公司總郵政信箱532號
請免費寄給我一份
「怎樣選購及保養床褥」精美小冊一本。
姓名：_____
地址：_____



烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司

地址：香港皇后大道中206號

電話：5-436301, 5-439335, 5-435170

港澳總代理：中正大藥房有限公司

地址：九龍大埔道52-54號

電話：3-807439, 3-807657



龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星期六 SATURDAY 22 DECEMBER 十二月廿二日

常飲 田七補酒

補氣補血 活絡舒筋

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的粵語

8.00 粵語長片
密底算盤
9.40 小虎獅
10.05 神威賽車手
10.35 勇戰黑球人
11.00 生死關頭
12.00 智勇雙雄
12.55 午間新聞
1.10 無敵金剛
2.10 跳飛機
2.40 動物記趣
3.10 神犬拉西
4.30 彩色世界
5.30 驚天阿卡
6.00 溫故知新
6.30 新聞及天氣報導
7.00 康賓簡訊
7.05 跳飛至驚神機
8.00 K-300
8.30 康賓新飲食世界
9.00 不是冤家不聚頭
10.00 第三層樓客
10.30 至寶神探橫掃賭城
11.30 新聞簡報
12.40 英語長片
1.10 國語長片
體育皇后
2.40 全日播映完畢

9.00 GUMBY
ADVENTURE
9.30 CAPTAIN CAV-
EMAN & THE
MYSTERY ISLAND
9.45 WACKY RACES
10.10 卡通精選
10.35 超人歷險記
11.00 LETS GO FOR
A WALK
11.35 龍虎風雲
12.15 風雲錄
12.45 週末午間電影
2.20 週末劇場
4.20 SATURDAY
MATINEE
5.35 新聞簡報
5.40 雲結連史
6.05 CHICO &
THE MAN
6.30 沙拉拉劇場
7.00 新聞及天氣報導
7.25 雲結連史
7.30 66MINUTES +
CAPTAINS AND
THE KINGS
9.30 勇戰九龍半
11.30 最後新聞報導
11.40 三神廟
1.05 全日播映完畢

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.02 粵語長片
龍虎英雄傳
11.53 偷得浮生半日閒
11.58 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 雲結連史
1.05 大眼睇
1.30 太空學府
2.00 花花世界
2.50 體育世界
3.40 四重彩
4.10 粵語長片
綠蓋之戀
5.50 龍形小島
6.13 節目介紹
6.15 新聞簡報
6.30 康賓簡訊
6.35 的士高狂熱
7.00 獅子山下
8.00 金刀情俠
9.00 大白鯊
10.00 體育新聞
10.30 當年今日
10.33 新聞及天氣報導
10.55 新聞簡報
11.00 雲結連史
12.00 大老千與爛賭仔
2.00 完結曲

9.00 OUT OF MINKWELL
FEELX THE CAT
10.00 THE CRICKET IN
TIME SQUARE
10.25 三笑片
10.50 兒童樂園
11.15 週末劇場
1.00 狂風暴雨
4.20 LITTLE TAND CAR
GEATELLYSHOW
5.10 兒童樂園
5.55 新聞簡報
6.00 ERIC SYKES
6.30 體育新聞
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報導
7.35 雲結連史
8.00 康賓簡訊
8.30 週末劇場
10.30 體育新聞
11.05 現代世界
11.30 新聞簡報
11.40 當年今日
12.55 全日播映完畢

星期五 FRIDAY 21 DECEMBER 十二月廿一日

常飲 田七補酒

補氣補血 活絡舒筋

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的粵語

8.00 粵語長片
霸王雄師
9.30 粵語長片
驚天動地
11.00 戰地風雲
12.00 神行太保
12.30 功夫熱
12.55 午間新聞
1.10 奇謀妙計辦公室
1.40 三級西施
2.10 民間傳奇
金葉菊
3.10 粵語長片
飛天龍
4.30 龍鳳巴拉達
5.00 世界童話集
5.35 跳飛機
6.00 排球女將
6.30 新聞及天氣報導
7.00 本古
7.05 網中人
8.00 名劍風流
9.00 雲結連史
9.12 歡樂今宵
10.30 偷得浮生半日閒
10.35 刀神
11.35 新聞簡報
11.45 國語長片
門裡門外
1.15 小虎獅次郎
2.15 全日播映完畢

12.00 體育新聞
4.00 兒童樂園
5.00 新聞簡報
5.05 肥貓仔
5.30 卡通片
5.55 康賓簡訊
6.15 分間今日
6.35 雲結連史
7.00 新聞及天氣報導
7.35 康賓新時代
8.30 MARY MACGREGOR-
IN YOUR EYES
9.30 明星九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 長江石片劇場
1.10 全日播映完畢

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目廣告截止
12.00 節目介紹
12.02 午間新聞
12.15 追風令
1.05 小龍與巨龍
1.30 小島必必
2.05 六合彩
2.10 粵語長片
小偵探
4.00 下午茶
4.30 龍鳳大戲
4.55 龍鳳奇俠
5.20 太空小五
5.45 天地雙龍
6.10 新聞簡報
6.20 本古
6.25 六合彩
6.30 節目介紹
7.00 新聞簡報 9.9
7.20 太空驚天
7.40 雲結連史
8.00 天龍訣
9.00 大白鯊
10.00 體育新聞
10.30 當年今日
10.33 新聞及天氣及
體育新聞報導
11.00 雲結連史
11.30 天龍訣
12.30 完結曲

8.00 12.00 體育新聞
4.00 節目介紹
5.00 新聞簡報
5.05 肥貓仔
5.30 卡通片
5.55 康賓簡訊
6.15 分間今日
6.35 雲結連史
7.00 新聞及天氣報導
7.35 康賓新時代
8.30 MARY MACGREGOR-
IN YOUR EYES
9.30 明星九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 長江石片劇場
1.10 全日播映完畢

星期掌篇

蛇

胡姬

郊區偏僻的角落，在樹叢下有一所木屋。

木屋裡有一男一女，男人裸了上身，女人却全裸。

男人叫康惠，此刻他正要上床，却聽得木屋外有人說：「麻甩佬，完了嗎？還不出來要收加倍。」

女人瞪大了眼，男人認得這把剛才跟他說過話的聲音。

康惠心中的怒火像給潑上油，起來一咬牙說：「就是姓陳的蛇頭？」床上赤裸的女人答說：「正是他了。」

康惠轉身，朝木板門走了兩步，將門門栓下，充血的眼一睜。

陳蛇頭還不大注意他，喃喃地解嘲說：「如果不是有名，你多玩一陣我也不會信你。」

康惠一個衝動，抽出十大的拳頭，就打在陳蛇頭胸口，在他的粗聲喝罵

區近海邊的山脚木屋，蛇頭收藏起來一條女「蛇」，二十多歲，身段豐滿，片刻之歡收五十元。

康惠在市區裡也常去公寓，問清楚了門路以及如何接觸。這天收工他吃過飯，喝了兩瓶啤酒，在郊外很快見到了陳蛇頭。

「喂，我想找條蛇女！」

陳蛇頭略一打量他說：「五十元！半小時。」

康惠點頭，陳蛇頭說：「相金先惠！」

康惠也就在口袋的一大疊鈔票中，數給他五張十元鈔票。

「來吧！」陳蛇頭說：「你老兄歡喜玩，我這裡常有新蛇。」

「那裡來的？」康惠問。

「附近鄉來的。」陳蛇頭咧開一排黃牙齒說：「正式農村住家貨，嘆過之後你一定讚好。」



下，中年的陳蛇頭踉蹌地後退了兩步。

「媽的，你打人？」陳蛇頭亦掄起拳頭，撲上前去。

康惠第三拳打到，也是夾着粗口罵。

陳蛇頭閃過了這拳，跟着便還擊。康惠沒有閃避，任由他的拳頭打在臉上，而他的兩拳三拳已將陳蛇頭打得面腫唇青。

因為康惠每一拳都有沉重的力，陳蛇頭鼻血流了下來，已成了個血人，這招果也沒有，給康惠打倒在地，氣絕厥。

屋中的女人已穿回衣服，赤着腳出來，拖著康惠說：「別打他，他會給你打死的。」

「我還要送他去見閻王去！」

「別罵了，」女人說：「警察知道下，我要給抓回去的。」

康惠這才收斂滿腔的怒火。

他打量一下自己的妻子，想到陳蛇頭以及月一些男人都爬在她的身上，他什麼動兒也沒了。

那是半小時前的事，康惠未進入這間木屋前，他還猶豫狡狡的。

兩日一位地盤工友告訴他，

康惠不作聲了，跟着他來到木屋。他推開門，讓康惠進去。

康惠來這地方十分熟悉，他打量一眼這個低頭含羞的女人。自己在脫衫，女人背着他解衣扣，以至脫光了，爬上床去。

康惠見到她纖弱的身體，腰背，臀部，以至乳房，不由得情慾頓興。

當女人躺身床上，與他四目相投，康惠一雙眼睛睜得大大，他給驚嚇得怔住：「你……是阿蓮！」

女人也吃驚地睜着眼說：「阿惠，你……你怎麼也來了？」

康惠在驚異交集下，突然想到妻子此刻的身份是私娼，他不由得怒問：「你怎樣來？」

「是偷渡來的。」

「為什麼不先告訴我？」

「匆忙動程，是村中的人告訴我，明天有蛇婆去香港，問我參加不，我想來見你，但我對阿木嫂說沒有錢給做渡費，阿木嫂替我問蛇頭陳，蛇頭陳答應我到之後才給。」

「你來這怎麼不找我？」

「蛇頭陳帶我來了，先奸污了我，然後叫我自先賺錢，賺夠了不用你付，我也知道你一下子拿不出一萬

五千元，所以——。」

「媽的，你這蠢婆！你……。」

康惠真想將妻子從床上抽起來先揍一頓。

「我對不起你，我來也是想與你天天見面，相依下去。」阿蓮哭起來了。

「別哭！」康惠極力使自己冷靜，然後問：「我媽知你來？」

「知。」

「她身體怎樣？」

「還好！」

「要來我會吩咐你，你却自投羅網。」

「我不知道蛇頭陳心術這麼壞。」

「肯拼坐監做蛇頭，有什麼好人！」

「蠢，蠢，蠢！」康惠說：「你為什麼不早就逃走？」

「蛇頭說外面都是檢查站，時刻給捉了送回去。」

康惠還是爬上床去，在痛苦中滿足了性慾。就在這一刻之後，陳蛇頭來了。

他打倒了陳蛇頭，康惠攔着妻子阿蓮的手腕說：「快走！」

兩人在小路跌跌撞撞，朝大路走來。

只走了一半路，突然電筒射來，是兩個軍裝的差人。

「不要動！」

「站著！」

康惠在妻子耳畔說：「你鎮定些，說是來找人的。」

「兄弟，我是地盤的工人！這個是我妻子。」

警員已經站在他們跟前。

「你剛才打架！」警員說。

「不是我！」康惠說。

「這個——。」另一個警員問。

「是我妻子！」康惠說。

「是大陸來的？」警員說。

「不！」阿蓮說。

「不要騙我！」警員說：「你們是偷渡入境的，你是蛇頭。」

「不！」康惠說。

「返警局再說。」警員說。

「剛才條麻甩佬說，木屋那邊打架，有人被打低。」另一個警員說：「去看看！」

回頭走了一段路，在木屋前見到了仍然躺在地上蛇頭陳。

當警員來救傷車，一小時後抬走了重傷的蛇頭陳。

康惠第二天給保釋出來，他被控傷人。

蛇頭陳可不得了，他的罪名是協助非法入境。

阿蓮含淚被放回華界去。

康惠尚未上法庭，他在阿蓮解走時，還見過她一面。

阿蓮哭着，她像做了個噩夢。

雖然踏足香港，但得來的是痛苦的記憶，與三十多個男人睡覺，其中一個還是她的丈夫康惠。



行，為期四天，包括由香港巴拿馬合唱團於十二月十六日下午三時演出的一場日場。由史允臣擔任指揮。

香港聖樂團在指揮黃永照領導下，將於十六日晚上八時演出三場。

第三晚的演出由黃永照與安合唱團擔任演出，該團原係由黃永照與安合唱團指揮，由黃永照擔任指揮。

最後一場演出由香港聖樂團與安合唱團聯合演出，由黃永照擔任指揮。

演出地點：大會堂劇院舉行，節目包括聖樂與安合唱團歌曲。

門票分三元、五元及七元，現已在各大會堂票房發售。

(諸誦曲)

宇宙隊與香港樂團

擁有世界超級球星的宇宙隊，月前東來巡迴表演，使本港球壇掀起一片熱潮。然而，此一超級球隊在亞洲各地的比賽，却因種種原因，成績並不理想。

宇宙隊和香港樂團的合作，是經過一番周折，但雙方在音樂和藝術上的合作，卻是十分默契。

由多國樂隊組成的宇宙隊，在音樂風格上，既有古典的優雅，又有現代的活力。而香港樂團，則以其精湛的演奏技巧和豐富的音樂表現力，為宇宙隊的演出增色不少。

在合作過程中，雙方在音樂和藝術上的交流，不僅豐富了彼此的創作靈感，也促進了不同文化之間的相互理解和尊重。

此次合作，不僅為香港樂壇帶來了新的活力，也為亞洲各地的音樂愛好者提供了一次難得的藝術享受。

莎凡絲於一九七〇年畢業，考獲該學院之「藝術文憑」，同年於國家中學音樂比賽中榮獲首獎。

一九七二年，她獲頒「金銀獎」，並在該年獲頒「金銀獎」。

莎凡絲在音樂方面的才華，不僅在比賽中得到了展現，也在她的創作中得到了充分的發揮。

她的作品，既有對生活的深刻感悟，也有對藝術的不懈追求。她的創作，不僅為聽眾帶來了美的享受，也為音樂事業的發展做出了貢獻。

何惠安作品音樂會

十二月三日下午八時，市政局假大會堂音樂廳舉行「何惠安作品音樂會」。

何惠安作品之一，曾在去年亞洲藝術節中演出，由女高音歌唱家徐美芬擔任獨唱部分。本刊記者當時訪問過徐小姐，並且由徐小姐的介紹中，約略報導了有關何小姐的印象。

何惠安在香港出生，六六年獲太古獎學金到美國皇家音樂學院攻讀鋼琴，畢業後，曾先後在倫敦及巴黎等地學習作曲。得到R. A. M. A. R. C. M. G. R. S. M. 等師及專業文憑。七四年獲選為英國作曲家協會會員。

她的作品至今有卅多首，包括聲樂、合唱、不同樂器之獨奏、二重奏、四重奏、室內樂及電影音樂等。近年亦從事電子音樂及電腦音樂之創作。其作品曾在英、美、香港等地演出，亦曾在上述各地電台廣播。

這次在香港的音樂會，將包括下列作品：

- (一)「幻想」——小提琴(蕭澤麗)與鋼琴二重奏。有三個樂章，充滿著旋律的對比。第三樂章包含一個中國音樂的對位。
- (二)「光帶」——此合奏包括女高音(徐美芬)、女聲合唱(鄭美玲、李麗珊、李麗珊、李麗珊)、鋼琴(李麗珊、李麗珊、李麗珊)及打擊樂。
- (三)「光帶」——此合奏包括女高音(徐美芬)、女聲合唱(鄭美玲、李麗珊、李麗珊、李麗珊)、鋼琴(李麗珊、李麗珊、李麗珊)及打擊樂。
- (四)「光帶」——此合奏包括女高音(徐美芬)、女聲合唱(鄭美玲、李麗珊、李麗珊、李麗珊)、鋼琴(李麗珊、李麗珊、李麗珊)及打擊樂。
- (五)「光帶」——此合奏包括女高音(徐美芬)、女聲合唱(鄭美玲、李麗珊、李麗珊、李麗珊)、鋼琴(李麗珊、李麗珊、李麗珊)及打擊樂。

音樂消息



香港華人文員協會將於十二月十三日(星期四)晚上八時正在香港大會堂舉行音樂會。屆時該會中樂團將在黃永照指揮下演出。

黃永照先生是香港著名的指揮家，曾多次指揮香港聖樂團演出。他的指揮風格獨特，深受聽眾喜愛。

此次音樂會，不僅為聽眾提供了一次難得的藝術享受，也為香港樂壇的發展做出了貢獻。

文員協會

中樂團月中演奏 大型樂曲 「郎牙山五壯士」

香港華人文員協會將於十二月十三日(星期四)晚上八時正在香港大會堂舉行音樂會。屆時該會中樂團將在黃永照指揮下演出。

黃永照先生是香港著名的指揮家，曾多次指揮香港聖樂團演出。他的指揮風格獨特，深受聽眾喜愛。

此次音樂會，不僅為聽眾提供了一次難得的藝術享受，也為香港樂壇的發展做出了貢獻。

九七九年四月開始加入東亞的密爾頓。他在倫敦現代化牙科音樂會中擔任指揮。

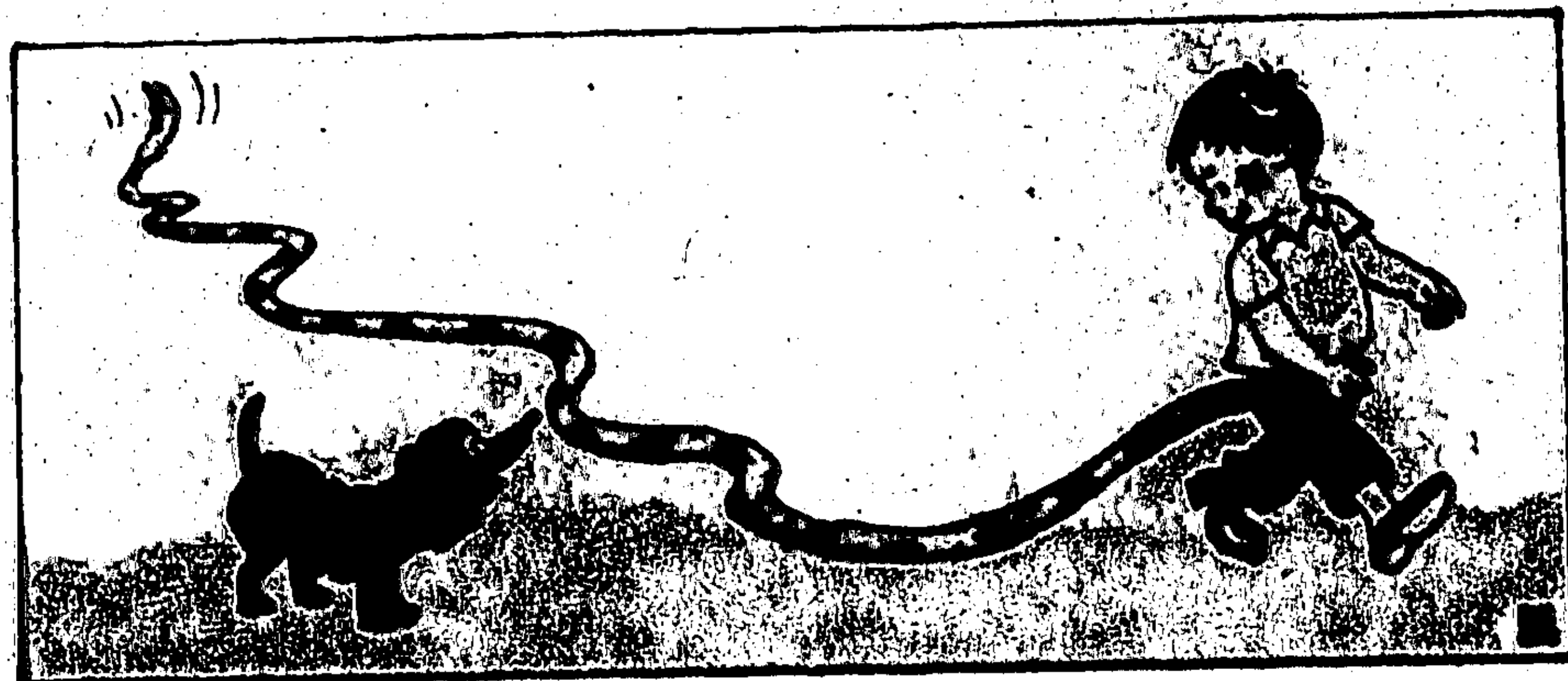
他在倫敦現代化牙科音樂會中擔任指揮，展現了他在音樂方面的才華。

他的指揮風格獨特，深受聽眾喜愛。他的指揮，不僅為聽眾帶來了美的享受，也為音樂事業的發展做出了貢獻。

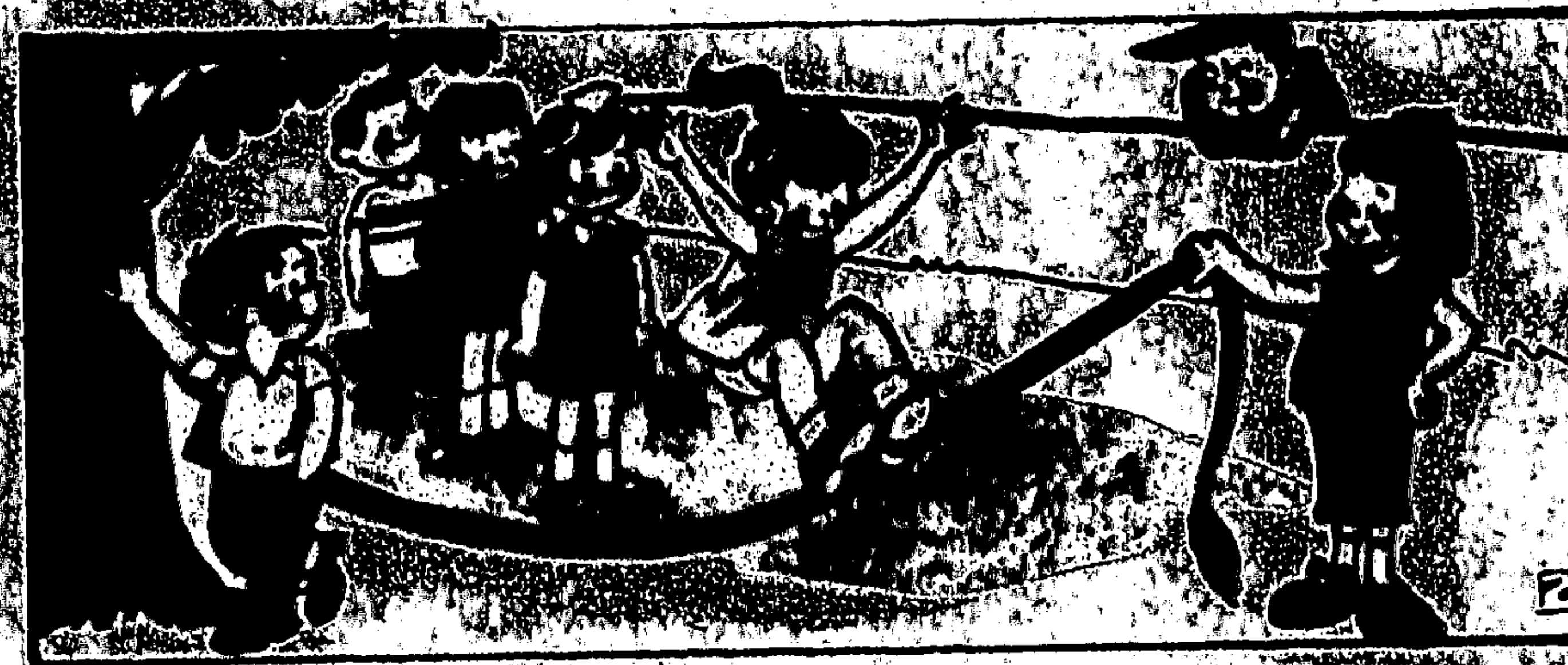
斯義桂多少歲了？

斯義桂先生是香港著名的指揮家，曾多次指揮香港聖樂團演出。他的指揮風格獨特，深受聽眾喜愛。

此次音樂會，不僅為聽眾提供了一次難得的藝術享受，也為香港樂壇的發展做出了貢獻。



(十六) 有噴泉在頭上也不好。但願我有一條長長的尾巴，因為有長尾巴好處多得很。



(十七) 長尾巴可以耍來做繩，使小朋友沒有繩也可以玩得開心。



(十八) 我還可以讓我的小朋友拖着我的長尾巴，玩得很開心，真不快。

何領武有... 衛軍大

羅文·天天·聖誕·國際卡

歡慶聖誕 萬眾同歡



國際卡、天天日報聯合主辦「聖誕羅文演藝舞會」，於十二月二十五日聖誕夜七時半至凌晨二時正，在假日酒店麗晶廳隆重舉行。歡迎所有國際卡會員及天天日報讀者參加。

節目極為豐富，除了羅文、黃世欣、陳欣健為你演唱之外，你大可以盡情起舞，和細看假日酒店精美豐盛的節日菜式，更有魔術表演及幸運抽獎，獎品名貴豐富，包保你盡興而歸。

多項精彩節目，包括套餐及服務費在內，每位收費二百元。

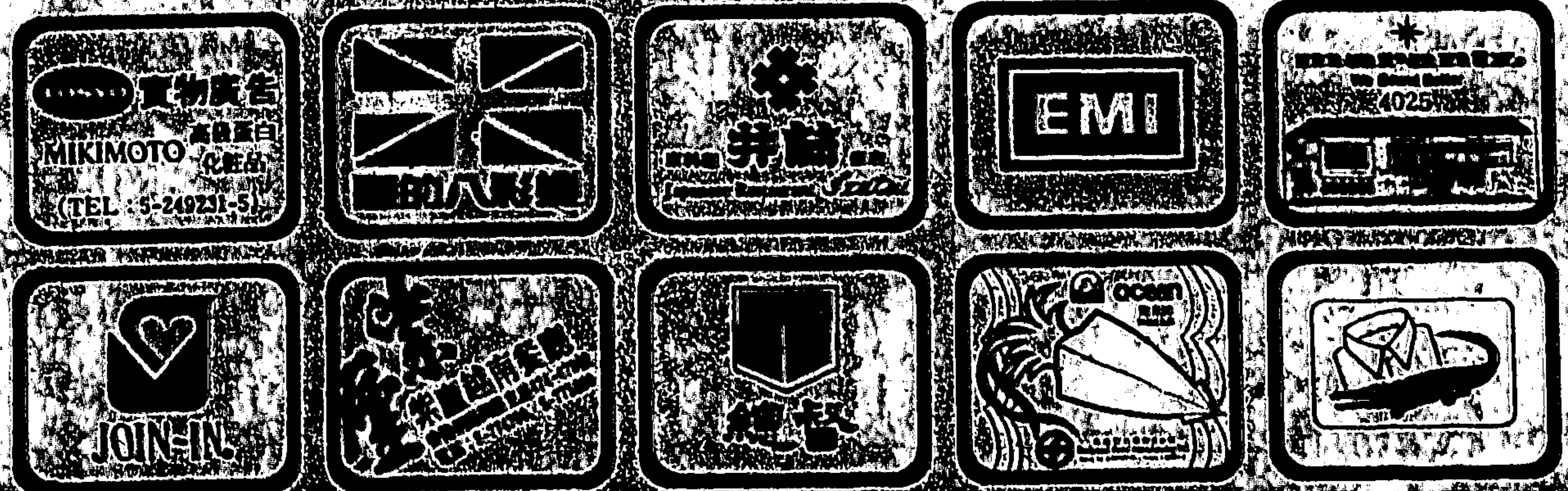


500位嘉賓參加 以免向隅



觀禮地點：
國際卡辦事處：
康樂大廈 2714-2719室 電話：5-272401
灣仔謝斐道54號金鐘大廈506室
妙麗手袋皮鞋門市部
九龍彌敦道241-243號妙麗中心三樓
香港中環德輔道中27A安樂大廈地下
天天日報
香港銅鑼灣華蘭路益新工業大廈四樓
電話：5-626131

由下列機構贊助：
新都城國際百貨公司 嘉聯工業有限公司
冠南華新機運服公司 嘉聯企業有限公司
南華轉運公司 建明無線電器行
京華珠寶公司 妙香林素食館



聖誕人物誌

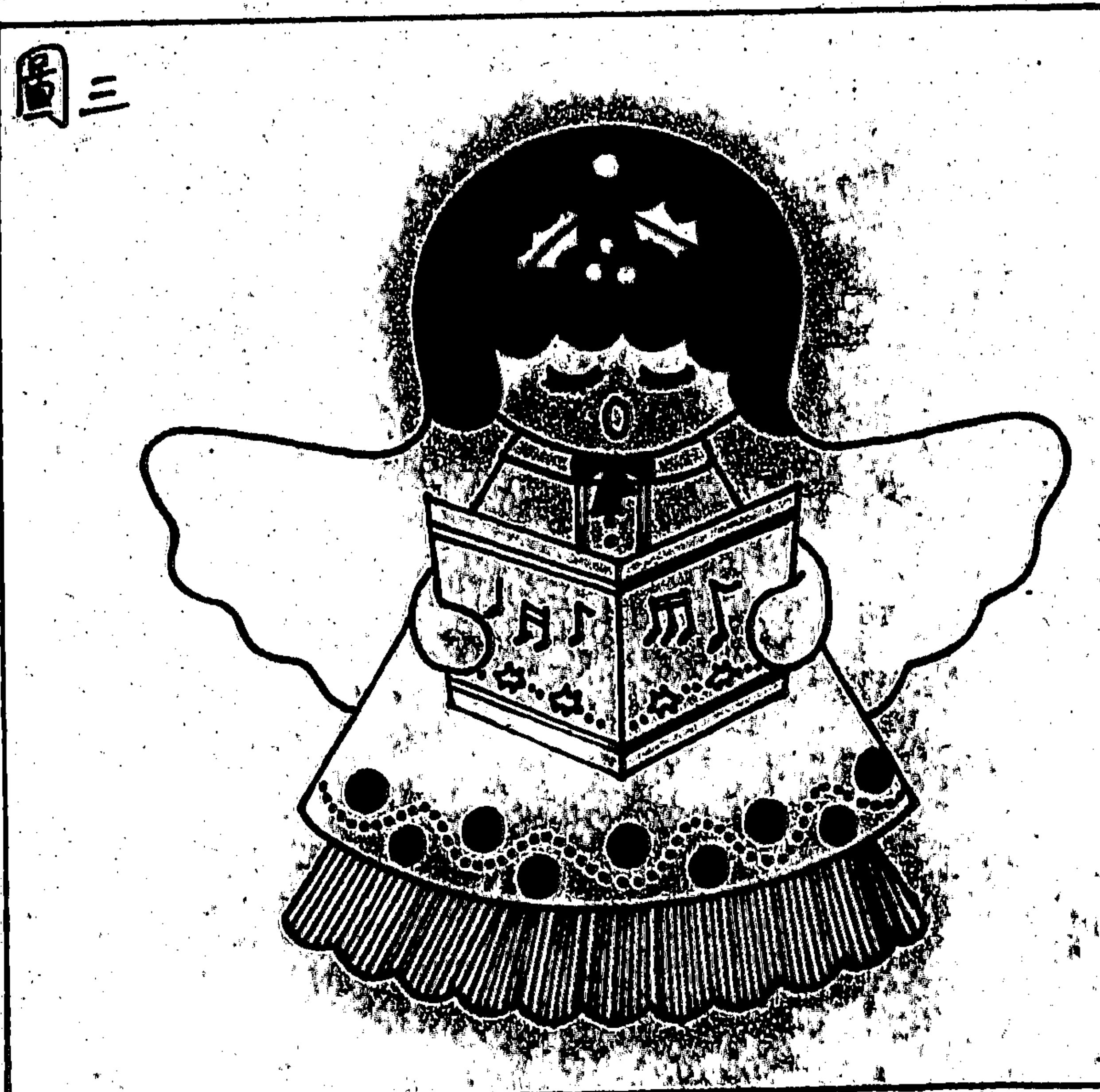
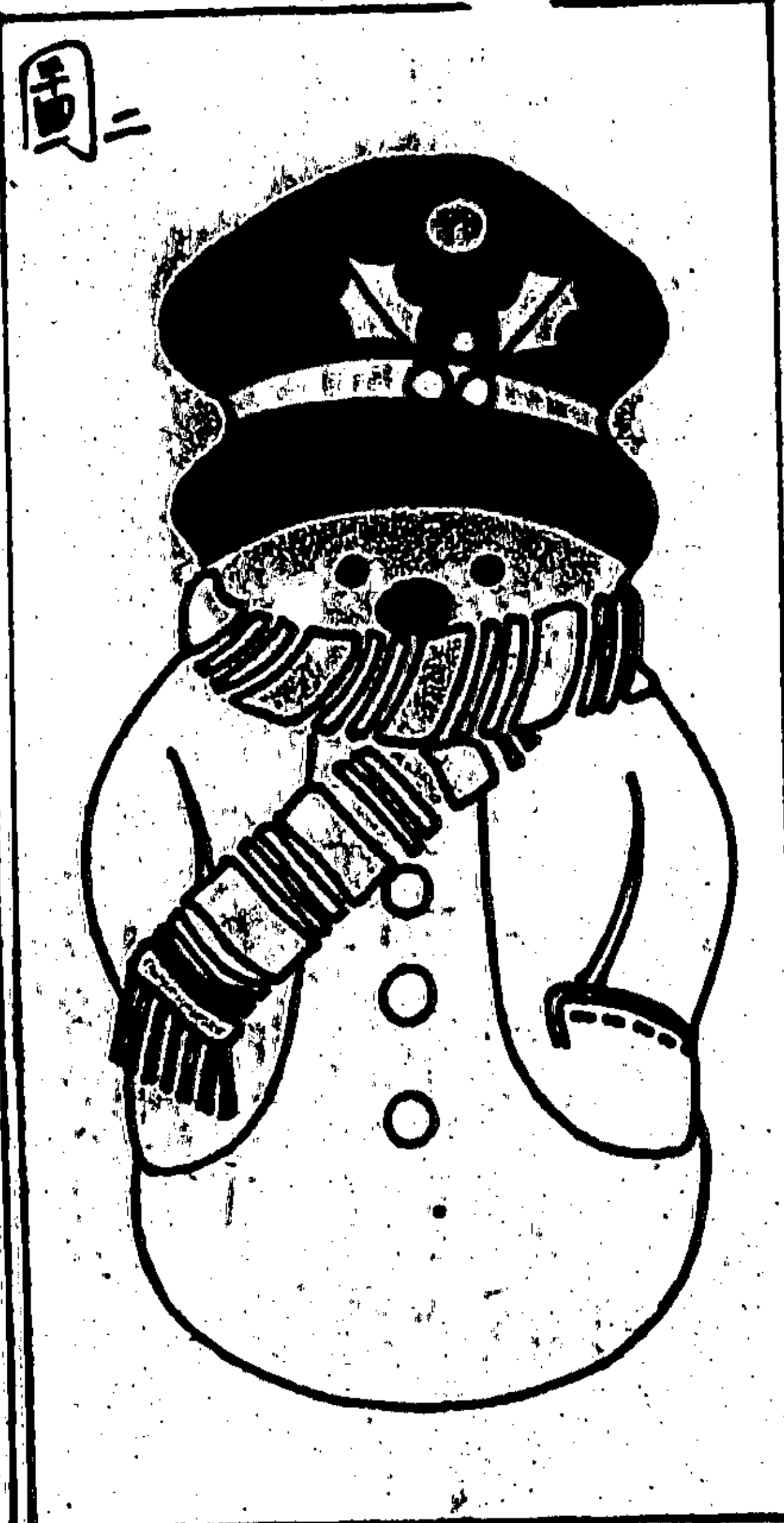
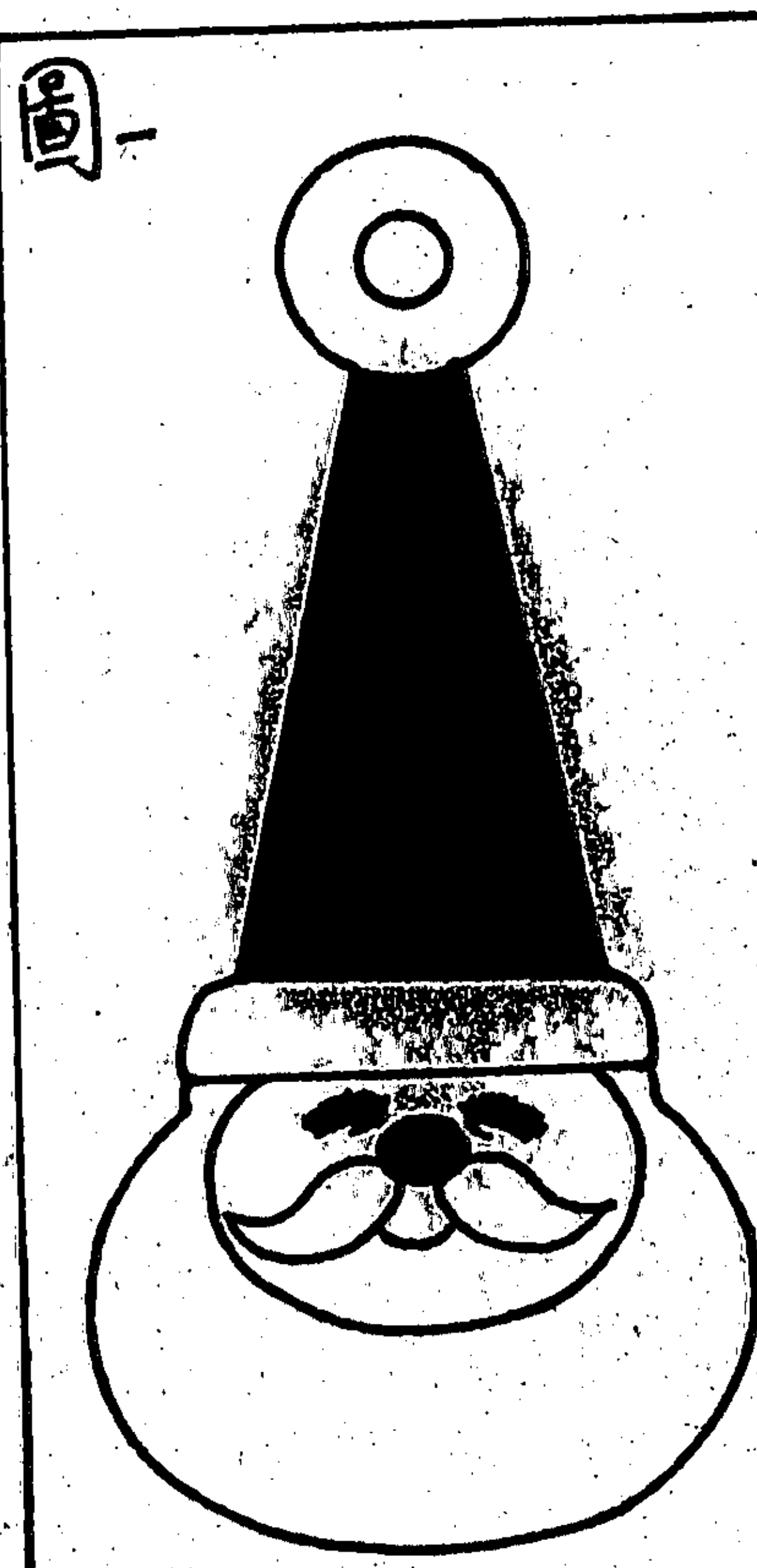
小朋友，當你走過百貨公司的櫥窗，你有否發覺一個重要的節日即將來臨——聖誕節。我相信不單只他們在忙着裝飾櫥窗，而你們也在忙着設計聖誕咭、壁佈板、佈置聖誕樹和籌備聖誕慶祝會吧！

工作室今期將聖誕節中幾個重要的人物向大家介紹，希望你們可以用來作為佈置課室及家居之用途。

◎聖誕老人——這是個小朋友最熟識的聖誕人物。聖誕老人象徵了仁慈與愛心。每逢聖誕前夕，他便穿上紅色的衣服、帶了紅帽子和背着一個大紅袋，從老遠的北極坐鹿車來到這裏。然後在夜間將禮物送給熟睡的孩子。這是小朋友熟識的聖誕老人的故事。小朋友，你喜歡這款聖誕老人的扮相嗎？何不將他畫在聖誕咭上送給親友們？

◎雪人——在寒冷的地方，每逢冬天都會下雪。小朋友居住在香港當然沒有機會親眼看過下雪的景像，但你們可以聯想到那個情況嗎？孩子們在雪地上互擲雪球玩耍，或用雪堆砌成一個雪人，給他穿上大襖、一條頸巾、一頂帽子，然後圍着雪人，載歌載舞。讓我們也動手用棉花做一個雪人，貼在壁佈板上。

◎小天使——她代表了和平及真、善、美。在聖誕那天，小天使拿着歌書，邊唱邊向牧羊人傳報佳音，救世主耶穌基督誕生了，這該是一幅多漂亮的圖畫啊！小朋友，你可以將這個小天使掛在聖誕樹上，作為一個可愛的點綴。



聰明的班尼

班尼與班尼

班尼非常希望擁有一隻小狗，雖然當時只有國王才有權養狗。但國王是個心軟的人，他知道班尼喜歡狗，而小狗也喜歡班尼，他們在一起會很快樂。因此，他對班尼說：「我可以讓你帶小狗回家，讓牠陪伴你一天，但一天內，你得把小狗送回，除非你在這一天內，能練好跳躍，跳到我皇宮的最高處，我便可以讓小狗和你永遠在一起。」

「真的嗎？非常謝謝你，親愛的國王。」班尼滿心歡喜，帶著小狗回家去。

回到家裡，班尼搬來了一個個的木箱，練習跳高。起先他只能跳過兩個木箱疊在一起的高度，但他不停地練習，跌倒爬起來再練。漸漸地，他可以跳過三個、四個。藉着梯子的幫助，他甚至可



以跳過五個木箱。他練呀練的，最後深深地嘆了一口氣。他知道，無論他練得多麼勤，跳過多少個木箱，他都沒有辦法，因為他不可能跳上皇宮。



頂呢？班尼無精打采地坐在地上，小狗也為他着急，在他的身邊團團轉。班尼看到小狗，勇氣驟然增加，他說：「即使失敗，我也要努力！」於是，他重新打起精神，練習跳高。當他跳躍到木箱頂的時候，他發現小狗也一步一腳的跳到木箱上。班尼靈機一動，大喜過望，一直奔向皇宮，因為他已想出了跳到皇宮頂的辦法了。

國王已在皇宮頂等待着。班尼毫不遲疑，一步一步，一級一級的往上跳。跳呀跳，跳呀跳。班尼跳到了皇宮頂，國王見了，忍不住哈哈大笑。他拍着班尼的肩膀說：「好聰明的孩子。從今以後，這隻狗是你的。」接着，他又對班尼的人說：「我說過只要班尼能跳到我皇宮頂，便可以擁有這隻狗。但我並未說過要班尼一定要跳到我皇宮頂呀！因此，這隻狗屬於班尼。」

從此，班尼和小狗永遠在一起了。



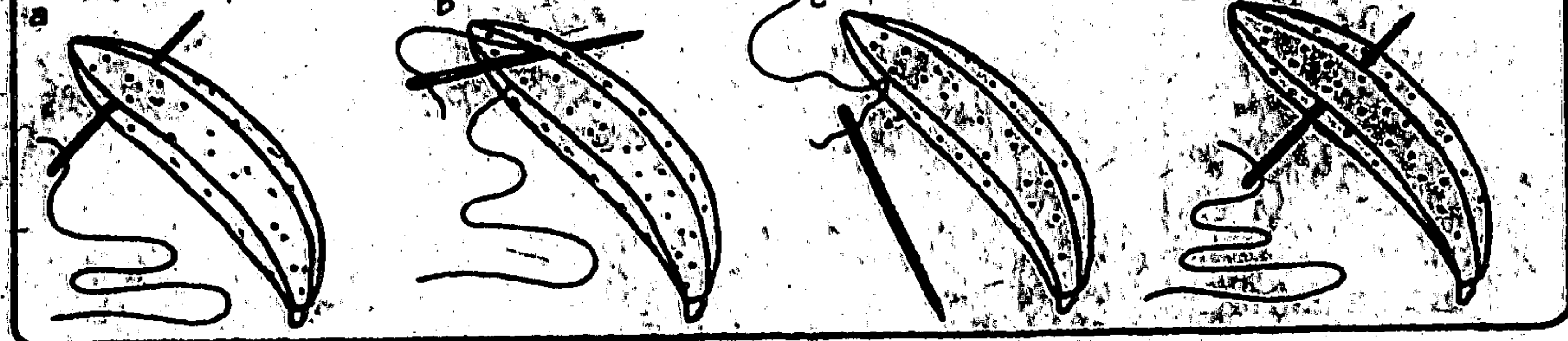
快樂園地

狄克主持

魔術 切片香蕉



秘密



聖誕將臨，再介紹一套小魔術給你們，讓你們娛樂一下你的朋友。這套魔術表演起來非常容易，你手拿一隻香蕉，讓你的觀眾檢查，誰也看出那是一隻普通不過的香蕉，你於是拿魔術棒，口中吟吟有語，按慣作樣的念大喝一聲，然後不慌不忙的當眾將香蕉剖開，於是，一隻已被

切成一片片的蕉已呈現觀眾面前，令他們驚訝不已。這個時候，你不妨用牙籤剔起一片片的香蕉分送給你的觀眾品嚐，於是，你的表演成功地完成了。秘密：秘密在於事前在香蕉上做了手脚。要一隻不大熟的香蕉，用針線穿過其中一片皮，如圖a然後再穿過

第二片皮如圖b，直至幼線在香蕉皮下繞過蕉肉一通如圖c，拿魔術棒頭，用力一拉，蕉皮下的蕉肉，便被幼線切斷了。用同樣的方法，把香蕉由上而下切成一片片，但因為沒有剪斷蕉皮，因此誰也看不到蕉肉是預先被切斷了的，這樣你的表演便輕易完成了。



叫爛馴豬

起床妙法

大怪主持

叫爛馴豬起床唔，易到極啦！凡爛馴之人，必然好食，食得肥地，才會爛馴如泥。如果要他起床，只要在床邊擺着香噴噴的豬，牛扒，豬扒，包保他很快從夢中醒來，準備大吃特吃也。（開心）

（大怪按：還有一味好菜色，包有效過豬，牛扒，豬扒，那就是臘腸，成個跳起來，凡爛馴的亞媽，都曉得撚這一味好菜，開心怪怪的阿媽，至緊要學此一味菜式讓開心怪享受享受。唔唔！）

可以將爛馴豬張床的一隻腳鋸斷，再裝番上去。當他（或她）不願起床時，就將那隻腳拉開，到時……唔唔，他（或她）就成個彈起，想唔起床都幾難。（科學怪）

（大怪按：最好地上撒滿大頭釘，包保當堂有晒眼瞓。）

要叫爛馴豬，最好照豬咁，用電震法，一通電，當堂電到佢地彈起牀，幾乎「豬毛」都甩清，何止立即醒？簡直以後都唔敢瞓上牀啦！大怪你話係有？騎騎……（黑心古古怪）

大怪有着一種神祕，強烈，又怪突的怪電波，這是一件家傳戶曉之事，所以，只要大怪在爛馴豬周圍十尺以內出現，爛馴豬便會自動起床（這是被大怪的怪電波所迫成之原故）。有了這個好辦法，還需要其他妙法嗎？（怪怪……）

大怪：上次你稱我為七怪先生，你真是大錯特錯了，因我可不是男的！

（大怪按：對不起，稱呼錯了。但我仍不敢叫你做小姐，因為七老八十的老婆婆也不是男的。）

叫爛馴豬起床的妙法，就是指著爛馴豬說：「爛馴豬快起床，如果你不起床，今晚就不給你睡覺」，相信，爛馴豬上跳起床啦！（怪王）

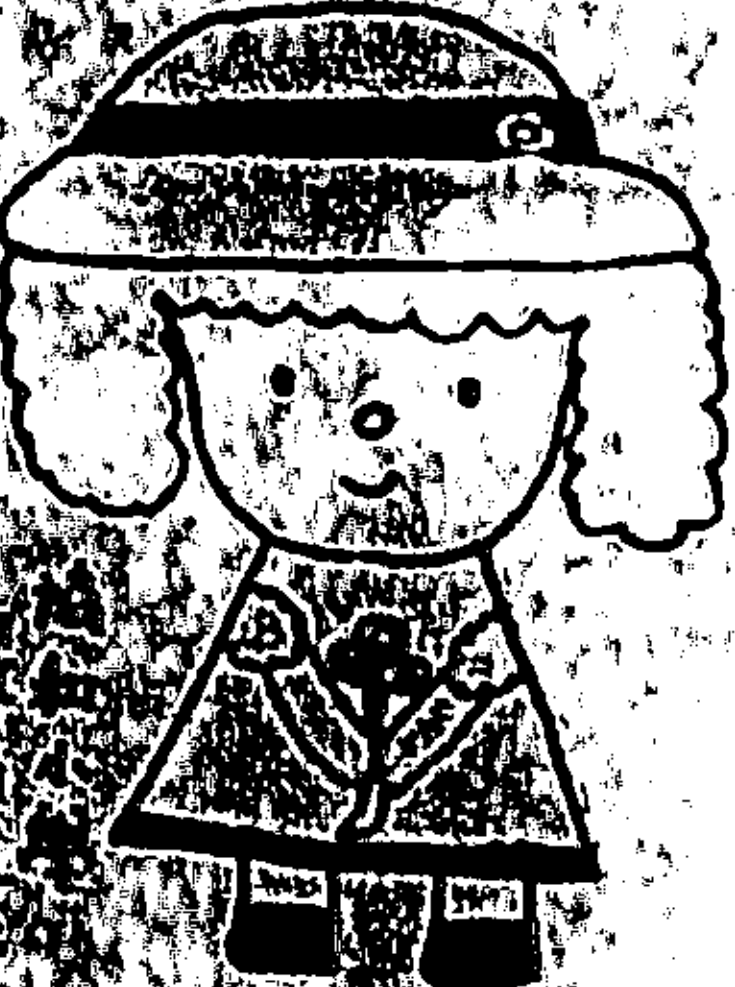
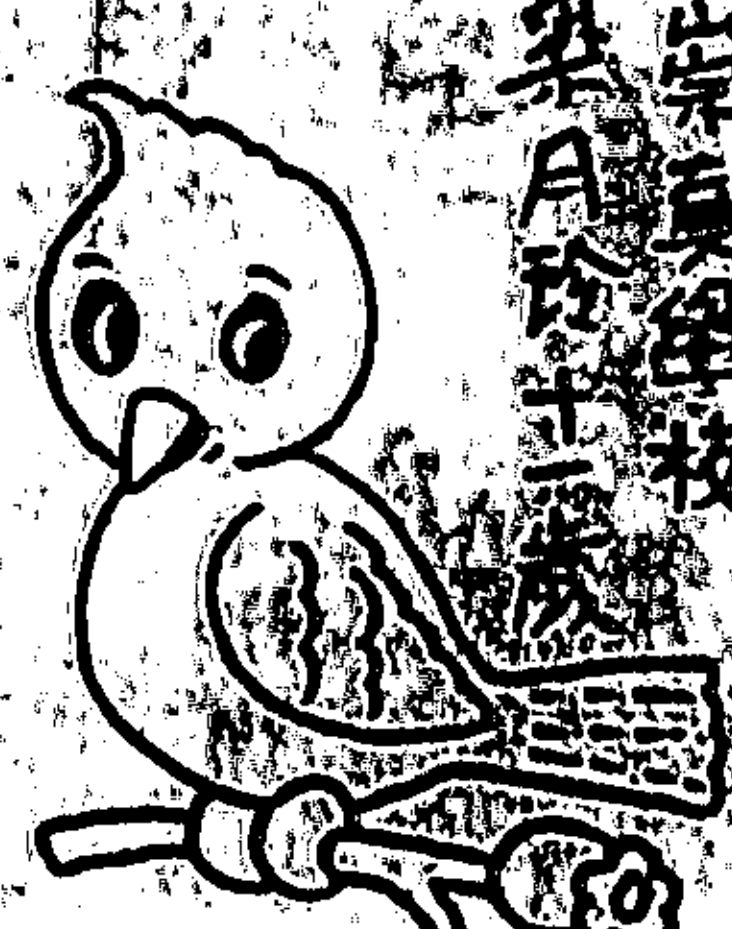
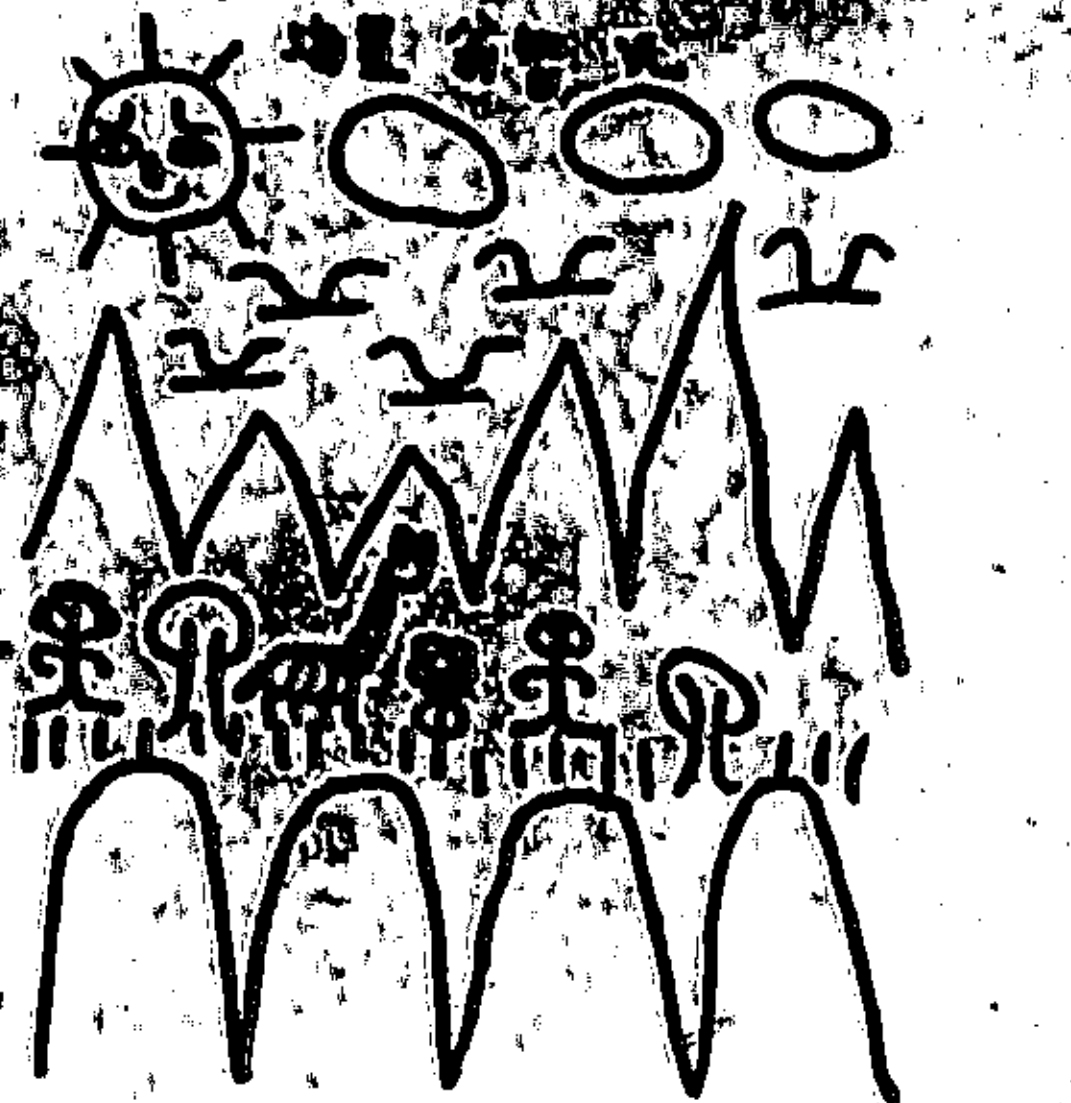
（大怪按：怪王你有所不知，爛馴豬但求有得瞓，天跌落嚟都唔理，重邊會瞓到今晚咁長遠呢！）

天寒地凍，天未光要起床，簡直磨待。我說根本沒有妙法叫爛馴豬起床，即使有十個爛馴，一於用被蓋過頭，還塞埋耳仔，又怎會被吵醒呢？（爛馴星）

（大怪按：有一隻爛馴你必然要醒，就是你亞爸那行雷似的咆吼聲。因為你的十隻爛馴，把樓上樓下通通吵醒，有人向警方投訴，警察找上門來，氣得你亞爸呱呱叫也。）

唔唔……大怪你真有陰功……真有良心囉！出篇咁嘅題目，騙到香港D爛馴怪友有覺好瞓……死半夜，人用各種怪法叫醒。現在全世界爛馴豬都心震，腳軟軟，以後都唔敢瞓上牀啦！唔唔……（爛馴豬頭怪）

題目預告：為什麼所有阿媽都要仔女冷天多着衫？



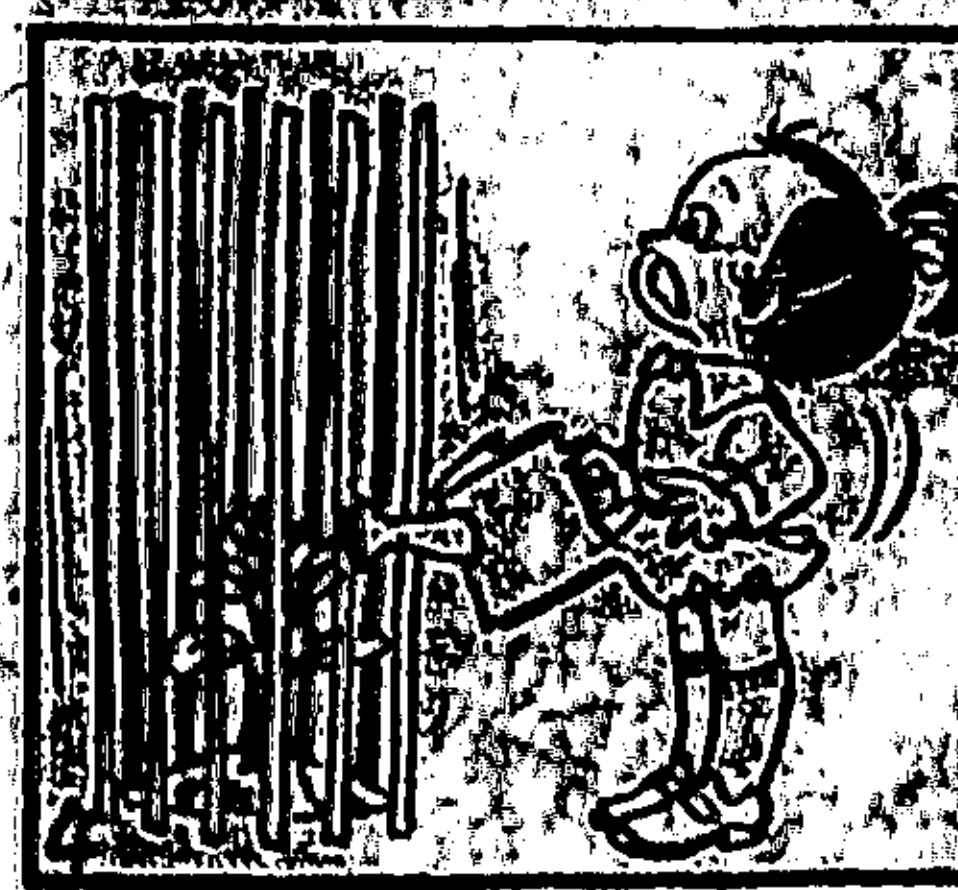
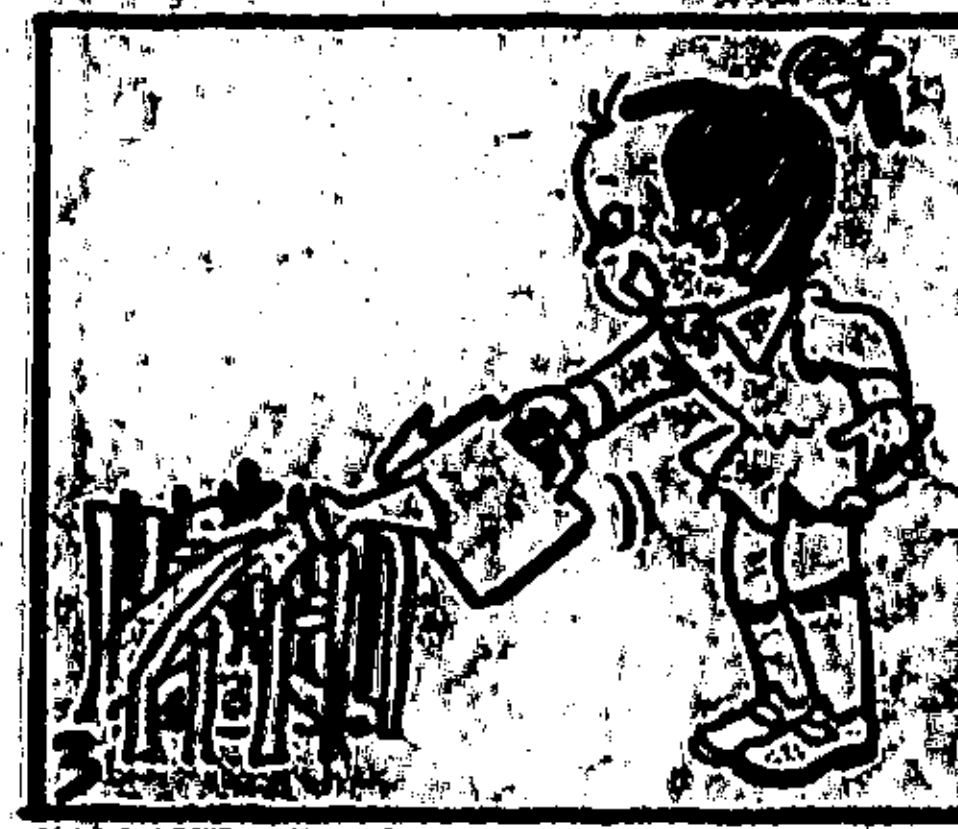
林冲雪夜上梁山

花和尚魯智深護送林冲到離滄州只有七十里路，知道路上不再危險，便與林冲拜別回去了。林冲和兩個公差繼續起程去滄州，走到中午，見路旁有座酒舖，便進去揀個座位坐下，並叫酒保取酒。只見酒保忙著搬東搬西，並不理會他。林冲等了半個時辰，忍耐不住便敲着桌子說：「你這酒家未免欺人太甚，見我是個犯人，便不來理我，我又不曾白吃你們的，你們怎能如此待我？」酒保說：「我不賣酒給你，是我的好意。我們村中有大財主，姓柴名進，村中人都叫他做柴大官人，江湖上人叫他做小旋风。此人仗義疏財，又喜歡結交往來好漢，常常囑咐我們，說酒店裡如有犯人經過，叫他們到莊上



去，他自會幫助。如果我給酒你吃得臉紅，他以為你自己有錢，便不會幫助你，這還不是我們的好意麼？」林冲聽酒保說明原因，氣也平了，便問明路徑，叫酒保拿了行李，去投奔柴進。兩個差人，知道他們到了柴進處也有好處，就允許和林冲一同前往。約摸走了二、三里路，過了一座石橋，便是平坦大路。不遠處，在綠柳蔭中，顯露出一座莊院。林冲來到莊前，一打聽，才知事不湊巧，柴進恰好打獵去了。林冲見不到柴進，自嘆無緣，只得別了莊丁，隨着公差往回走了半里，只見遠外有一簇人馬飛奔而來。中間一位官人，騎在雪白鬃毛馬上，生得面白唇紅，約有三十多歲年紀，身上帶着弓箭，甚是威風。林冲知道這人定是柴進，但不敢問他，正在躊躇，那馬上之人却走過來詢問，原來他正是柴進。他們互相介紹過後，柴進連忙下馬，攙了林冲的手，二人同進莊去。

木欄長高了



那教頭挺着胸脯，神氣十足的大步跨進堂來。林冲向洪教頭行禮，他睬也不睬，還自向柴大官人，為何今日厚禮接待配軍。柴進說：「這位英雄非比他人，他乃是東京八十万禁軍教頭。」洪教頭不以為然，說：「官人別上當，所有配軍，都說自己是什麼教頭，我看他沒有什麼了不起。」他還說要和林冲比武。柴進對洪教頭驕傲狂莽心中很是不滿。



我實在煩得很

一個人的性格，受到他的父母、他的家庭及幼年生活經驗的深遠影響。相信你的情形也如此。要一下子改變過來，是不可能的，還得一點一滴的去改。你現在要做的，首先要心平氣和。到人體會有缺點及能力之限制。聖人如此，偉人如此，我們凡人更如此。世界上沒十全十美的人，對於自己，又怎能要求十全十美，像神仙呢？上家你玩得更好，那是他們在這方面優越的發揮，你在这方面不如他們，你就承認不如好了，沒有值得煩惱的。我們不能要求自己像神仙那么好，因為人總有所限，有些在某方面好，在某方面差。我們必須接受這個現實。

青少年天地



雙週音樂會

深水埗民政處，與區內五十多個政府部門、社團、及學校在上月廿三日至本月八日舉辦「雙週音樂會」，目的是提供各類文娛、康樂、音樂、體育活動，使區內街坊、市民娛樂身心，加緊對政府各部門認識。特別節目在十二月七日晚上七時半在石硤尾路，足球場內舉行各種音樂表演。本人特別邀請樂正中學、樂真英文書院、中華廠商會樂隊先修學校、嶺南同鄉會小學口琴及口風琴隊，聯合三百多人大合奏，場面熱鬧。整齊，吹奏樂曲：一、道理真巧妙，二、小太陽，三、星仔走天涯，引起數千觀眾贊賞、共鳴。



你知道嗎？
禿頭
是什麼原因

小心，只有人類才有禿頭的現象。而且男性又較女性為多。其他動物是不會禿頭的。因為人的身體裡有男性荷爾蒙和女性荷爾蒙。即是說，男性的身體裡也有女性荷爾蒙，這種女性荷爾蒙對毛髮的發育特別有用處，可是荷爾蒙的生產不平衡就會禿頭。應該小心身體的健康，不要讓它失去平衡。

五口風琴M36
風(調)口琴

天虹

學日鳴鳴鳴

5- 5- | 05 12 3 6 5 | 5- 2 2- | 2 0 0 0 |

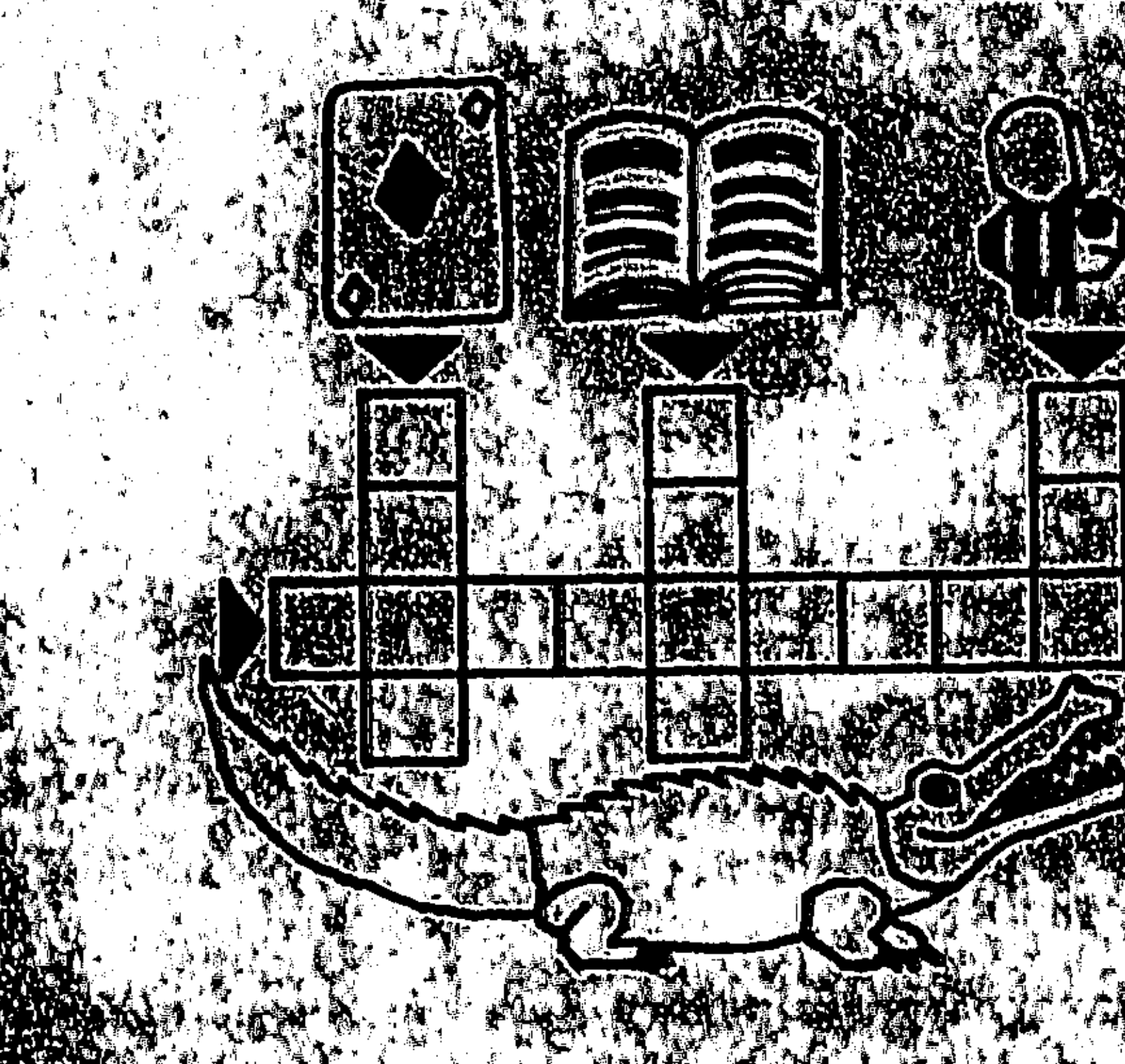
1 2 5- | 05 1 2 5 4 | 4 3 3- | 3- 2 2- |

2 3 1 5- | 05 12 3 1 1 | 1 6 6- | 6- 6 16 |

5- 3 4 5 3 | 2- 6 7 12 | 3- 2 2- | 2- 2 2- |

3 2 2- | 2- 6 7 16 | 5- 3 4 5 3 | 2- 2 3 4 7 |

1 1- | 1- 2 2- | 0 |



有填字遊戲

根據圖畫的提示，把適當的字填在方格裡。填好後，將下列來貼在圖畫背面，並問姓名，地址寄來九龍中區郵箱200號，當經電台青少年節目主持，人你，你便有機會得獎。得獎名單在「雙週音樂會」中宣佈。(以上來賓：1. 填字 2. 填字 3. 填字 4. 填字 5. 填字 6. 填字)

犀飛利鋼筆,「特佳」添新貴。



LAQUE de FRANCE 法國漆筆桿, 高貴典雅。

犀飛利「特佳」鋼筆系列新添另一名貴品種——法國漆「特佳」鋼筆。它賦有法國漆的永恒美素與藝術價值,獨特不凡。法國漆「特佳」鋼筆的筆桿,每枝分別經過十七次細微的打底及上漆程序,加上考究的烘培技術,最後再以精巧人工琢磨,直至漆面透發出深邃豐潤的光澤為止。故此,每枝筆桿

的成品,彼此之間不盡相同,而各具特色,彌足珍貴。

犀飛利法國漆「特佳」鋼筆,獨創一格,是特為鑑賞家精製的書寫工具;備有墨水筆與原子筆,可配成套裝;褐、紅、綠、藍四種顏色筆桿,任憑選擇。

**SHEAFFER EATON
TEXTRON**

Sheaffer Eaton Division of Textron Pacific Limited

Sully sur Loire: photo by courtesy of the French Government Tourist Office.



試車報告

五十鈴駿馬四門房車

車身外型是次改款,是一優良的改革,但斯文大方的駿馬,仍然會面臨很多刻苦的挑戰。

通用汽車公司與日本五十鈴車廠合作,在76年春季首次把奧普卡迪中型房車以五十鈴駿馬的名義,進軍本港汽車市場。當日抵港之五十鈴駿馬共有兩款車型,計為四門房車及雙門轎跑車型等,回想當年試車情形,仍歷歷在目。駿馬最感人之處為其懸掛系統,概其表現及結構都比其他日本汽車精細。車廂內的排列佈置,亦甚少日本汽車味道,以三年前的品味而言,駿馬的確是一部與別不同的日本中型房車,但以當年的售價而作衡量,它亦比其他同級數之日本車為貴。

事隔三年,五十鈴駿馬又以改款的姿態與車迷見面。主要更改過的地方為車頭及車尾等部份。車頭的兩盞圓型大燈已改為方型大燈,向前斜出,水箱網形狀亦作橫間百葉窗形,如新款的三菱力勁一樣,比起舊款的水箱顯得大方得體了。車尾部份線條亦較方型,改大尾燈面積,更合時尚。車頭及車尾的原把凸出較前為多,全部包膠,四端牛角尤大。改款後的駿馬,一眼便給人大方斯文的感覺,實為一次優良的改革。此次到港的駿馬,仍有兩款車型供應,分別為四門房車及兩門轎跑車型等。引擎選擇,則只有編號為G161Z一型,容積為1584cc。

五十鈴駿馬共有兩款引擎容積,千六及千八cc等。本刊試駕的一部為千六型。此副水冷四汽缸直列式引擎以單盤頂凸輪軸作為氣門帶動方式,對流式進排氣活門,半球型燃燒室,以及回轉箱廢氣循環系統,對引擎的輸出功能,幫助不少。汽油系統為NIKKI雙喉下降式化油器,電動式汽油泵位在車後汽油缸裡。液體帶動式冷卻風扇幫助體積巨型的水箱散熱之用。

上文曾經講過懸掛系統是駿馬最出色的部份,的確,它的設計是非常

精細的。前輪懸掛為獨立避震系統,設計為上下A型搖臂,吸震筒位於上搖臂之上,配拖彈簧及防傾桿,懸掛效果致為稱職。後懸掛為活軸系統,拖曳臂,配拖彈簧、吸震筒及實克桿等。

轉向系統為小齒輪與齒棒式,15吋四幅式軚盤,雖無動力輔助,但感覺輕盈,快車時亦無過輕之感覺。軚軸為可潰縮式,撞車時危險程度大減。煞掣系統為前碟後鼓式,設有動力輔助系統及雙重液壓油路,前後輪煞掣總面積為264.2平方吋。石橋155S R 13內射線鋼圈輪胎為駿馬的標準設備。

坐在駿馬車內,便會覺得一鼓矜貴幼細的感覺。銀板設計雖然沒有什麼時代感的新鮮設計,但環繞着銀板上端的一條幼身桃木邊,却給駿馬的銀板帶來一份高貴斯文的氣派。講到銀板的設計排列,可算是近期最欠時代感的一個,外型與三年前的駿馬設計,完全一樣,只是內裡的儀錶,有多少改變而矣。

座位舒適理想,支撐多,但身材

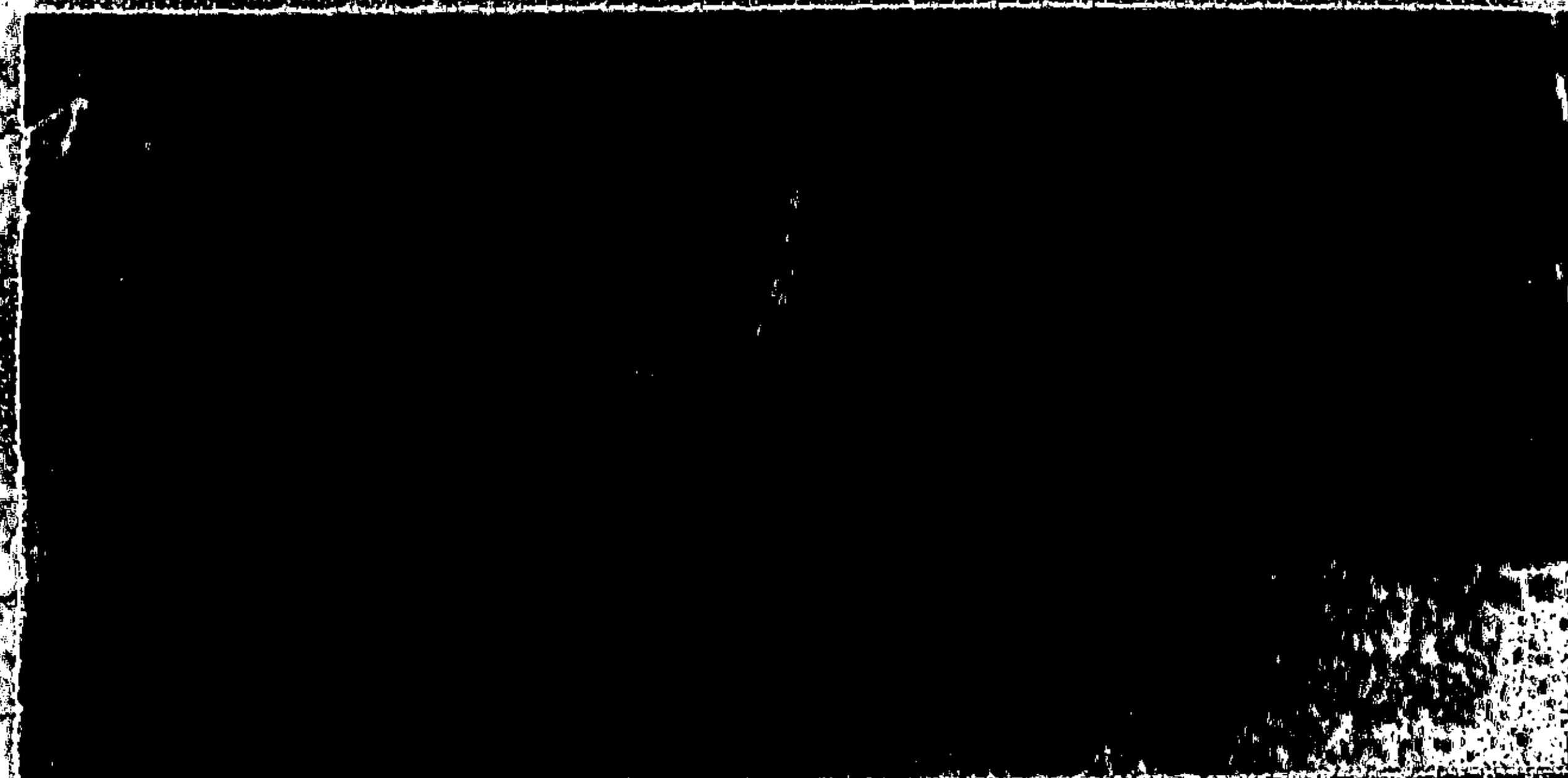
太高之人,可能有頂頭之弊。腳位與手位之配合適當,沒有軚盤過近而腳踏控板太遠之毛病,駕駛很容易便可以找到他需要的坐姿了。軚軸沒有上下調整位置的設計,稍欠完善。水撥及洗窗器位在軚盤之左方,為旋控式設計。軚盤右邊的控桿則用來掌管指揮燈及高低燈的,大細燈的控掣位在銀板之上。15吋之軚盤為四幅式,中央軟墊部份大,防撞機能大為增加。

波棍長直,位置前,傾斜至中央控制台三個圓錶之下,轉檔操作順滑,但行程頗長。三個腳踏控板,位置太過接近,如三年前的產品一樣,沒有改善過。若然穿着鞋底太闊之鞋,就不甚方便了。駿馬頭段性能,反應頗慢,三四千轉,尤覺足不前。但上了三四檔,反應則完全改觀,遲滯的感覺一掃而空,速度暢順,但引擎還要保持有相當轉數,才可保持這輕快的感覺。駿馬引擎就算在高轉數時,噪音雜聲亦算低,隔聲設備,無疑已到了一定的水準。

懸掛系統,是駿馬最佳的一環,吸震能力強,乘客永無太硬或太軟的感覺。轉彎時,車身滾動亦少,煞掣系統中規中矩,符合安全原則。轉向系統,就算慢車時,反應亦覺輕盈,循跡準確,不可多得。最後值得一提的是離合器踏板反應非常輕。

駿馬在機械設計方面,三年來始終如一,沒有多大的改變。但車身外型是次改款,是一優良的改革,使整部車的格調完全改觀過來,變得特別大方斯文。希望買家對這改款駿馬,會有良好的反應。駿馬四門房車售價35,750港元,冷氣另加3200元。同級價錢相若的汽車有得勝160J、快意

131、雅士基亞、葛天娜L型、本田雅耶、萬事得626、三菱力勁、E及豐田嘉蓮娜GL型等,除了得勝160J及葛天娜L型稍遜之外,其他各款都擁有非常強勁的勁爭能力。改款的駿馬,仍然會面臨很多刻苦的挑戰!



乘搭泰航廣體客機 往台北 旅程縮短 舒適快捷

閣下前往台北公幹或旅遊，請乘搭泰航簇新的A300型廣體客機。

泰航每日均有二班A300型廣體噴射客機，由香港往台北，寬敞舒適，飛行平穩。當閣下步入航機時即可享受到真正如絲似錦的服務，我們更備有各種精美食品，由和藹可親的空中侍應員殷勤侍候，同時每一位女乘客皆可獲贈一束鮮艷蘭花。

乘搭泰航，您可獲得稱心滿意與別不同的享受。



香港德輔道中新順利大廈
電話：5-242143, 5-257051
半島酒店東翼 電話：3-699225

泰航簇新A300型雄姿

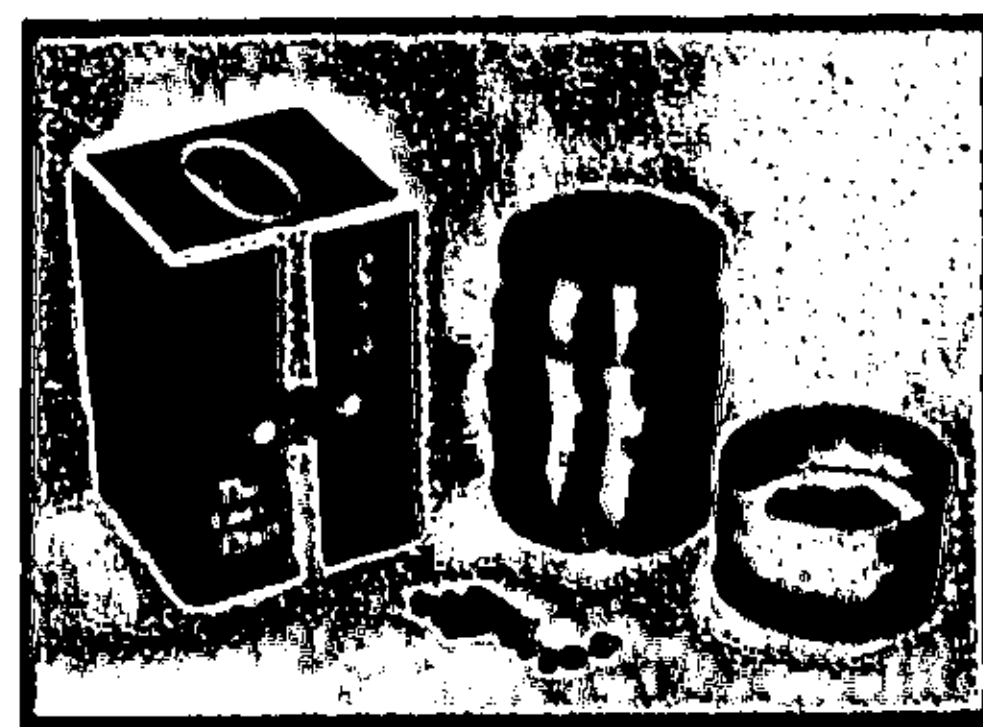
女人唔補，
老得好快㗎！

我日日都食碧玉珠，
唔係邊度會
咁好面色咁生猛！



佢地青春長駐
全靠碧玉珠旁身

鄧碧雲黃淑儀工作忙碌，仍然容光煥發，活力充沛，因為她們長期服用碧玉珠。碧玉珠由名醫處方，用藥名貴，補血養顏，專治婦女體弱，頭暈目眩，貧血肝鬱，產後欠補，腰痠背痛，久不受孕，崩漏帶下，月經不調，一瓶見效。年輕婦女服用，身體健康，容顏鮮艷；更年期婦女服用，精神爽俐，暗病消除。



碧玉珠
婦女之寶



註冊商標

峨嵋藥廠出品
港九澳各大藥行均售

Merry Christmas

KENT

健牌禮盒賀佳節 聖誕快樂慶歡騰

健牌聖誕禮盒，賀佳節，慶歡騰，
大家共聚一堂，分享健牌嘅新鮮
好煙味，確係零舍開心！

由美國新鮮運到

開心哩！唔出奇呀！當你試過健牌嘅好煙味

